

HP Photosmart B109 series



Pomoč za Windows

# HP Photosmart B109 series





# Kazalo

<b>1</b>	<b>Pomoč za HP Photosmart B109 series</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Spoznajte napravo HP Photosmart.</b>	
	Deli tiskalnika	5
	Funkcije nadzorne plošče	6
<b>3</b>	<b>Kako naj?</b>	<b>7</b>
<b>5</b>	<b>Print (Natisni)</b>	
	Tiskanje dokumentov	15
	Tiskanje fotografij	16
	Tiskanje ovojnic	22
	Tiskanje na posebne medije	22
	Tiskanje spletne strani	23
<b>6</b>	<b>Scan (Optično branje)</b>	
	Optično branje v računalnik	29
	Optično branje v pomnilniško kartico	30
<b>7</b>	<b>Kopiranje</b>	
	Kopiranje besedila ali mešanih dokumentov	33
<b>8</b>	<b>Ponovno tiskanje fotografij</b>	<b>37</b>
<b>9</b>	<b>Shranjevanje fotografij</b>	<b>39</b>
<b>10</b>	<b>Vzdrževanje naprave HP Photosmart</b>	
	Preverjanje ocenjene ravni črnila	41
	Menjava tiskalnih kartuš	42
	Naročanje potrebščin za črnilo	44
	Podatki o garanciji za kartušo	44
	Tiskanje in ocenjevanje poročila o kakovosti tiskanja	45
<b>11</b>	<b>Reševanje težav</b>	
	HP-jeva podpora	49
	Odpravljanje težav pri namestitvi	50
	Odpravljanje težav pri tiskanju	56
	Odpravljanje težav pri kakovosti tiskanja	61
	Odpravljanje težav pri pomnilniških karticah	61
	Odpravljanje težav pri optičnem branju	63
	Odpravljanje težav pri kopiranju	65
	Napake	66
<b>13</b>	<b>Tehnični podatki</b>	
	Obvestilo	97
	Podatki o čipu kartuše	97
	Tehnični podatki	98
	Okoljevarstveni program za nadzor izdelka	99



Upravna obvestila.....	104
<b>Stvarno kazalo.....</b>	<b>107</b>

---

# 1 Pomoč za HP Photosmart B109 series

Če želite informacije o napravi HP Photosmart, glejte:

- »[Spoznajte napravo HP Photosmart.](#)« na strani 5
- »[Kako naj?](#)« na strani 7
- »[Print \(Natisni\)](#)« na strani 15
- »[Scan \(Optično branje\)](#)« na strani 29
- »[Kopiranje](#)« na strani 33
- »[Ponovno tiskanje fotografij](#)« na strani 37
- »[Shranjevanje fotografij](#)« na strani 39
- »[Vzdrževanje naprave HP Photosmart](#)« na strani 41
- »[Tehnični podatki](#)« na strani 97

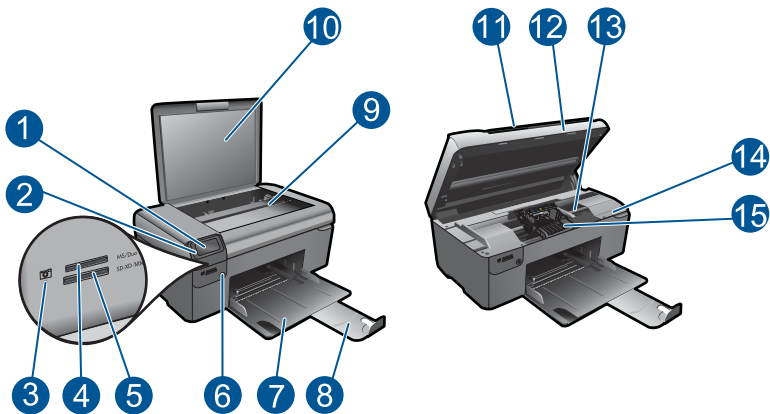


## 2 Spoznajte napravo HP Photosmart.

- [Deli tiskalnika](#)
- [Funkcije nadzorne plošče](#)

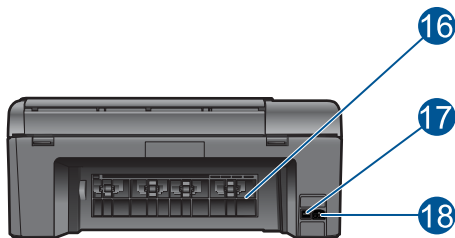
### Deli tiskalnika

- Sprednji in zadnji pogled na HP Photosmart



1	Barvni grafični zaslon (v nadaljevanju zaslon)
2	Nadzorna plošča
3	Foto lučka
4	Reža za pomnilniške kartice Memory Stick
5	Reža za pomnilniško kartico za kartice Secure Digital
6	Gumb za vklop
7	Pladenj za papir
8	Podaljšek pladnja za papir (v nadaljevanju podaljšek pladnja)
9	Steklo
10	Notranji del pokrova
11	Pokrov
12	Vratca za dostop do kartuše
13	Predel dostopa do kartuše
14	Lokacija številke modela
15	Tiskalne glave

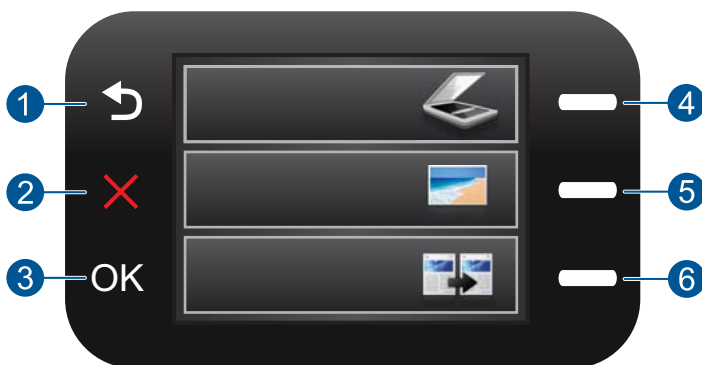
- Slika - pogled od zadaj na HP Photosmart



16	Zadnja vratca
17	Zadnja vrata USB
18	Napajalni priključek (uporabljajte samo s HP-jevim napajalnim vmesnikom.)

## Funkcije nadzorne plošče

Slika 2-1 Funkcije nadzorne plošče



1	<b>Nazaj:</b> se vrne na prejšnji zaslon.
2	<b>Cancel</b> (Prekliči): za zaustavitev trenutne operacije, obnovitev privzetih nastavitvev ali izbris trenutnega izbora fotografij.
3	<b>OK</b> (V redu): izbere nastavitvev menija, vrednost ali fotografijo.
4	<b>Scan (Optično branje):</b> iz začetnega zaslona odpre <b>Scan Menu</b> (Meni Optično branje). Ko ne gledate začetnega zaslona, izbere možnosti, ki se navezujejo na trenutni zaslon.
5	<b>Foto:</b> iz začetnega zaslona odpre <b>Photo Menu</b> (Meni Foto). Ko ne gledate začetnega zaslona, izbere možnosti, ki se navezujejo na trenutni zaslon.
6	<b>Copy (Kopiranje):</b> iz začetnega zaslona odpre <b>Copy Menu</b> (Meni Kopiranje). Ko ne gledate začetnega zaslona, izbere možnosti, ki se navezujejo na trenutni zaslon.

---

# 3 Kako naj?

To poglavje vsebuje povezave do pogosto izvajanih opravil, kot so npr. tiskanje fotografij, optično branje in izdelovanje kopij.

- [»Tiskanje fotografij iz pomnilniške kartice«](#) na strani 18
- [»Tiskanje na posebne medije«](#) na strani 22
- [»Shranjevanje fotografij«](#) na strani 39
- [»Nalaganje medijev«](#) na strani 12
- [»Menjava tiskalnih kartuš«](#) na strani 42
- [»Optično branje v računalnik«](#) na strani 29
- [»Optično branje v pomnilniško kartico«](#) na strani 30



# 4 Osnove papirja

V napravo HP Photosmart lahko naložite različne vrste in velikosti papirja, vključno s papirjem Letter, A4, foto papirjem, prosojnicami in ovojnicami.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- »[Priporočeni papir za tiskanje fotografij](#)« na strani 9
- »[Priporočene vrste papirja za tiskanje](#)« na strani 10
- »[Nalaganje medijev](#)« na strani 12
- »[Podatki o papirju](#)« na strani 14

## Priporočeni papir za tiskanje fotografij

Za najboljšo kakovost tiskanja HP priporoča uporabo papirja HP, posebej zasnovanega za tovrstne projekte.

Nekatere od teh vrst papirja morda ne bodo na voljo, kar je odvisno od posamezne države/regije.

### HP Advanced Photo Paper (Foto papir HP Advanced)

Za ta debeli foto papir je značilno, da se barva hitro suši in ne razmaže. Odporen je na vodo, packe, prstne odtise in vlago. Natisnjene slike so videti kot prave fotografije, izdelane v fotografskem studiu. Papir je na voljo v različnih velikostih, tudi v velikostih A4, 8,5 x 11 palcev, 10 x 15 cm (s perforiranim robom ali brez), 13 x 18 cm, ter v dveh različicah - sijajni ali plosijajni (satenasto mat). Ne vsebuje kisline, kar zagotavlja daljšo trajnost dokumentov.

### HP Everyday Photo Paper (Običajni foto papir HP)

Barvite, vsakodnevne posnetke lahko natisnete ugodno na papir, ki je zasnovan za običajno tiskanje fotografij. Ta cenovno ugoden foto papir se hitro suši in je zato enostaven za uporabo. Kadar boste uporabljali ta papir, boste s katerim koli brizgalnim tiskalnikom naredili ostre in jasne slike. Na voljo je v plosijajni prevleki, v različnih velikostih, vključno v velikostih A4, 8,5 x 11 palcev in 10 x 15 cm (s perforiranim robom ali brez). Ne vsebuje kisline, kar zagotavlja daljšo trajnost fotografij.

### Paket HP Photo Value

Paketi HP Photo Value običajno vsebujejo izvorne HP-jeve kartuše in foto papir HP Advanced, ki vam prihranijo čas in zagotavljajo tiskanje ugodnih profesionalnih fotografij z napravo HP Photosmart. Izvirne HP-jeve kartuše in foto papir HP Advance so zasnovani za skupno uporabo, zaradi česar imajo fotografije obstojne in žive izpise ob vsakem tiskanju. Idealno za tiskanje celega kompleta počitniških fotografij ali več izpisov za skupno rabo.

Če želite naročiti HP-jev papir in ostale potrebščine, obiščite spletno stran [www.hp.com/buy/supplies](http://www.hp.com/buy/supplies). Če se od vas zahteva, izberite državo/regijo, izberite izdelek in nato kliknite na eno od povezav za nakupovanje na spletni strani.





**Opomba** Trenutno so nekateri deli HP-jeve spletne strani na voljo le v angleškem jeziku.

## Priporočene vrste papirja za tiskanje

Za najboljšo kakovost tiskanja HP priporoča uporabo papirja HP, posebej zasnovanega za tovrstne projekte.

Nekatere od teh vrst papirja morda ne bodo na voljo, kar je odvisno od posamezne države/regije.

### **HP Advanced Photo Paper (Foto papir HP Advanced)**

Za ta debeli foto papir je značilno, da se barva hitro suši in ne razmaže. Odporen je na vodo, packe, prstne odtise in vlago. Natisnjene slike so videti kot prave fotografije, izdelane v fotografskem studiu. Papir je na voljo v različnih velikostih, tudi v velikostih A4, 8,5 x 11 palcev, 10 x 15 cm (s perforiranim robom ali brez), 13 x 18 cm, ter v dveh različicah - sijajni ali plosijajni (satenasto mat). Ne vsebuje kisline, kar zagotavlja daljšo trajnost dokumentov.

### **HP Everyday Photo Paper (Običajni foto papir HP)**

Barvite, vsakodnevne posnetke lahko natisnete ugodno na papir, ki je zasnovan za običajno tiskanje fotografij. Ta cenovno ugoden foto papir se hitro suši in je zato enostaven za uporabo. Kadar boste uporabljali ta papir, boste s katerim koli brizgalnim tiskalnikom naredili ostre in jasne slike. Na voljo je v plosijajni prevleki, v različnih velikostih, vključno v velikostih A4, 8,5 x 11 palcev in 10 x 15 cm (s perforiranim robom ali brez). Ne vsebuje kisline, kar zagotavlja daljšo trajnost fotografij.

### **HP Brochure Paper (Papir za brošure HP) ali HP Superior Inkjet Paper (Papir za brizgalnike HP Superior)**

Ta papir je na obeh straneh prevlečen s sijajno ali matirano prevleko. Najbolj primeren je za skoraj fotografske reprodukcije in poslovne grafike za platnice poročil, posebne predstavitve, brošure, adresarje in koledarje.

### **HP Premium Presentation Paper (Papir za predstavitve HP Premium) ali HP Professional Paper (Profesionalni papir HP)**

Ta papir je debelejši obojestransko matiran papir, ki je odličen za predstavitve, ponudbe, poročila in biltenne. Papir je debelejši za boljši videz in otip.

### **HP Bright White Inkjet Paper (Beli papir za brizgalnike HP)**

HP Bright White Inkjet Paper (Beli papir za brizgalnike HP) zagotavlja visoko-contrastne barve in ostro besedilo. Dovolj je neprepusten za neprosojno dvostransko barvno tiskanje, zato je najbolj primeren za tiskanje biltenov, poročil in letakov. Papir predstavlja tehnologijo ColorLok, za katero je značilno, da se barve ne razmažejo, da je črna barva bolj izrazita in ostale barve žive.

### **Papir za tiskanje HP**

HP Printing Paper (Papir za tiskanje HP) je visokakovostni večnamenski papir. Zagotavlja dokumente, ki so na videz in otip bolj resnični kot dokumenti, ki jih natisnete

na običajni večnamenski ali kopirni papir. Papir odraža tehnologijo ColorLok, za katero je značilno, da se barve ne razmažejo, da je črna barva bolj izrazita in ostale barve žive. Ne vsebuje kisline, kar zagotavlja daljšo trajnost dokumentov.

### **HP Office Paper (Pisarniški papir HP)**

HP Office Paper (Pisarniški papir HP) je visokokakovostni večnamenski papir. Primeren je za kopije, osnutke, zapiske in ostale vsakodnevne dokumente. Papir odraža tehnologijo ColorLok, za katero je značilno, da se barve ne razmažejo, da je črna barva bolj izrazita in ostale barve žive. Ne vsebuje kisline, kar zagotavlja daljšo trajnost dokumentov.

### **HP Iron-On Transfers (Nalepke HP za prenos z likanjem)**

HP Iron-On Transfers (Nalepke HP za prenos z likanjem) (za barvne tkanine ali za svetle oz. bele tkanine) so najboljša rešitev za oblikovanje običajnih majic z lastnimi digitalnimi fotografijami.

### **HP Premium Inkjet Transparency Film (Prosojnice HP Premium Inkjet)**

Film za prosojnice HP Premium Inkjet omogoča, da so vaše barvne predstavitve žive in še bolj prepričljive. Prosojnice so preproste za uporabo in se sušijo hitro brez razmazovanja.

### **Paket HP Photo Value**


Paketi HP Photo Value običajno vsebujejo izvorne HP-jeve kartuše in foto papir HP Advanced, ki vam prihranijo čas in zagotavljajo tiskanje ugodnih profesionalnih fotografij z napravo HP Photosmart. Izvirne HP-jeve kartuše in foto papir HP Advance so zasnovani za skupno uporabo, zaradi česar imajo fotografije obstojne in žive izpise ob vsakem tiskanju. Idealno za tiskanje celega kompleta počitniških fotografij ali več izpisov za skupno rabo.

### **ColorLok**

HP za tiskanje in kopiranje vsakdanjih dokumentov priporoča navaden papir z logotipom ColorLok. Vsak papir z logotipom ColorLok je testiran s strani neodvisne organizacije in izpolnjuje visoke standarde zanesljivosti ter kakovosti tiskanja, dokumenti z izrazitimi, živimi ali zelo črno barvo pa se natisnejo in sušijo hitreje kot na običajnem navadnem papirju. Papir z logotipom ColorLok ponujajo glavni proizvajalci papirja v različni velikost in teži.



Če želite naročiti HP-jev papir in ostale potrebščine, obiščite spletno stran [www.hp.com/buy/supplies](http://www.hp.com/buy/supplies). Če se od vas zahteva, izberite državo/regijo, izberite izdelek in nato kliknite na eno od povezav za nakupovanje na spletni strani.

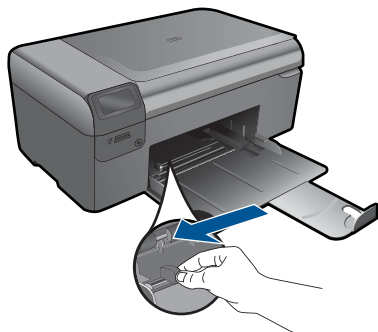
 **Opomba** Trenutno so nekateri deli HP-jeve spletne strani na voljo le v angleškem jeziku.

## Nalaganje medijev

1. Naredite nekaj od naslednjega:

### Nalaganje majhnega papirja


- a. Spustite pladenj za papir.
  - Potisnite vodilo za širino papirja navzven.



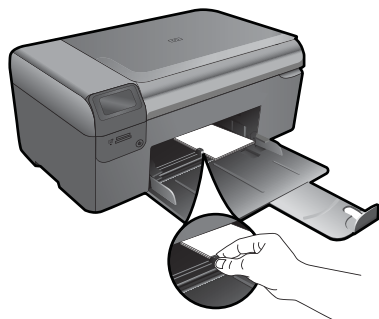
- b. Naložite papir.
  - Sveženj foto papirja vstavite v pladenj za papir s krajšim robom naprej in stranjo za tiskanje navzdol.



- Sveženj papirja potiskajte naprej, dokler se ne ustavi.

 **Opomba** Če ima fotografski papir, ki ga uporabljate, perforirane robove, papir naložite tako, da bodo robovi obrnjeni proti vam.

- Vodilo za širino papirja potisnite proti robu papirja.



### Nalaganje papirja polne velikosti

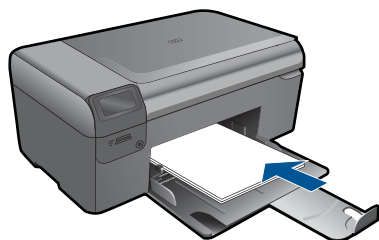
#### a. Spustite pladenj za papir.

- Potisnite vodilo za širino papirja navzven.

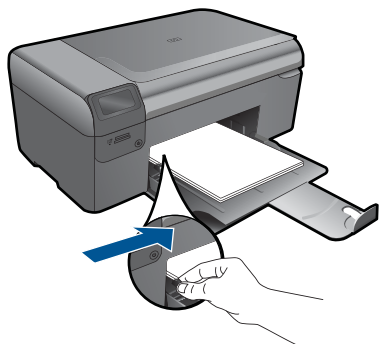


#### b. Naložite papir.

- Sveženj papirja vstavite v pladenj za papir s krajšim robom naprej in stranjo za tiskanje navzdol.



- Sveženj papirja potiskajte naprej, dokler se ne ustavi.
- Vodilo za širino papirja potisnite proti robu papirja.



2. Glejte animacijo za to temo.

### Sorodne teme

»[Podatki o papirju](#)« na strani 14

## Podatki o papirju

The Naprava HP Photosmart je namenjena delu z večino vrst papirja. Preizkusite več vrst papirja, preden kupite večjo količino. Poiščite ustrezno vrsto papirja, ki dobro deluje in jo je lahko kupiti. Papir HP je zasnovan tako, da zagotavlja najvišjo kakovost. Upoštevajte tudi naslednje nasvete:

- Ne uporabljajte papirja, ki je pretanek, ima gladko teksturo ali se razteguje. Tak papir se lahko nepravilno podaja in povzroča zagozdenje.
- Foto medije hranite v izvorni embalaži, v plastični vrečki, ki jo je mogoče hermetično zapreti, in na ravni površini, v hladnem, suhem prostoru. Ko nameravate tiskati, vzemite iz embalaže samo toliko papirja, kot ga nameravate takoj porabiti. Ko končate tiskanje, neporabljeni foto papir takoj vrnite v plastično vrečko.
- Neporabljenega foto papirja ne puščajte v pladnju za papir. Papir se lahko začne gubati, kar zmanjša kakovost izpisa. Zguban papir lahko povzroči tudi zagozdenje.
- Foto papir vedno primite pri robovih. Prstni odtisi na foto papirju lahko zmanjšajo kakovost tiskanja.
- Ne uporabljajte papirja z močno teksturo. Na njem se lahko slike ali besedilo neustrezno natisnejo.
- Na pladnju za papir ne kombinirajte različnih vrst in velikosti papirja. Poskrbite, da so vsi listi papirja iste velikosti in vrste.
- Če želite najboljše rezultate, naj se natisnjene fotografije ne nabirajo v pladnju za papir.
- Natisnjene fotografije hranite pod steklom ali v albumu, sicer bodo sčasoma zaradi vlage obledele.

## 5 Print (Natisni)



»[Tiskanje dokumentov](#)« na strani 15



»[Tiskanje fotografij](#)« na strani 16



»[Tiskanje ovojnic](#)« na strani 22



»[Tiskanje na posebne medije](#)« na strani 22



»[Tiskanje spletne strani](#)« na strani 23

### Sorodne teme

- »[Nalaganje medijev](#)« na strani 12
- »[Priporočeni papir za tiskanje fotografij](#)« na strani 9
- »[Priporočene vrste papirja za tiskanje](#)« na strani 10


## Tiskanje dokumentov

Večino nastavitve tiskanja programska aplikacija ureja samodejno. Nastavitve morate ročno spremeniti samo v primeru, če bi radi spremenili kakovost tiskanja, tiskali na posebne vrste papirja ali prosojnic ali uporabljali posebne funkcije.


### Tiskanje iz programske aplikacije

1. Preverite, ali je v pladnju za papir naložen papir.
2. V programski aplikaciji v meniju **File** (Datoteka) kliknite **Print** (Natisni).
3. Preverite, ali je naprava izbrani tiskalnik.

4. Če morate spremeniti nastavitve, kliknite gumb za odpiranje pogovornega okna **Properties** (Lastnosti).  
Ovisno od programske aplikacije se ta gumb lahko imenuje **Properties** (Lastnosti), **Options** (Možnosti), **Printer Setup** (Nastavitev tiskalnika), **Printer** (Tiskalnik) ali **Preferences** (Nastavitve).

 **Opomba** Pri tiskanju fotografije izberite možnosti za določen foto papir in povečavo fotografije.

5. S funkcijami na karticah **Advanced** (Dodatno), **Printing Shortcuts** (Bližnjice tiskanja), **Features** (Funkcije) in **Color** (Barvno) izberite ustrezne možnosti za svoj tiskalni posel.

 **Nasvet** Ustrezne možnosti za tiskanje preprosto nastavite z izbiro enega od prednastavljenih tiskalnih opravil na jezičku **Printing Shortcuts** (Bližnjice tiskanja). Kliknite vrsto tiskalnih opravil na seznamu **Printing Shortcuts** (Bližnjice tiskanja). Privzete nastavitve za to vrsto tiskanja so nastavljene in povzete na kartici **Printing Shortcuts** (Bližnjice tiskanja). Nastavitve lahko po potrebi spremenite tudi tukaj in jih shranite kot nove bližnjice tiskanja. Če želite shraniti bližnjico tiskanja po meri, izberite bližnjico in kliknite **Save As** (Shrani kot). Če želite bližnjico izbrisati, jo izberite in kliknite **Delete** (Izbriši).

6. Kliknite **OK** (V redu), da bi zaprli pogovorno okno **Properties** (Lastnosti).  
7. Za začetek tiskanja kliknite **Print** (Natisni) ali **OK** (V redu).

#### Sorodne teme

- »[Priporočene vrste papirja za tiskanje](#)« na strani 10
- »[Nalaganje medijev](#)« na strani 12
- »[Ogled ločljivosti tiskanja](#)« na strani 25
- »[Bližnjice tiskanja](#)« na strani 25
- »[Nastavljanje privzetih nastavitev tiskanja](#)« na strani 27
- »[Zaustavitev trenutne naloge](#)« na strani 95

## Tiskanje fotografij

- »[Tiskanje fotografij, shranjenih v računalniku](#)« na strani 16
- »[Tiskanje fotografij iz pomnilniške kartice](#)« na strani 18


### Tiskanje fotografij, shranjenih v računalniku

#### Tiskanje fotografije na fotografski papir

1. Odstranite ves papir iz pladnja za papir.
2. Na desno stran pladnja za papir položite foto papir s stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol.




3. Vodilo za širino papirja potisnite proti robu papirja.
4. V programski aplikaciji v meniju **File** (Datoteka) kliknite **Print** (Natisni).
5. Preverite, ali je naprava izbrani tiskalnik.
6. Kliknite gumb, ki odpira pogovorno okno **Properties (Lastnosti)**.  
Odvisno od programske aplikacije se ta gumb lahko imenuje **Properties** (Lastnosti), **Options** (Možnosti), **Printer Setup** (Nastavitev tiskalnika), **Printer** (Tiskalnik) ali **Preferences** (Nastavitve).
7. Kliknite jeziček **Features (Funkcije)**.
8. V delu **Basic options (Osnovne možnosti)** na spustnem seznamu **Paper Type (Vrsta papirja)** izberite **More (Več)**. Nato izberite ustrezno vrsto foto papirja.
9. V predelu **Resizing options (Možnosti spreminjanja velikosti)** na spustnem seznamu **Size (Velikost)** izberite **More (Več)**. Nato izberite ustrezno velikost foto papirja.  
Če se velikost papirja ne ujema z vrsto papirja, programska oprema izpiše opozorilo in vam omogoči izbiro druge vrste ali velikosti.
10. (Izbirno) Potrdite polje **Borderless printing (Brezrobo tiskanje)**, če še ni potrjeno.  
Če se velikost papirja ne ujema z vrsto papirja, programska oprema naprave izpiše opozorilo in vam omogoči izbiro druge vrste ali velikosti.
11. V področju **Basic Options (Osnovne možnosti)** izberite visoko kakovost tiskanja, na primer **Best (Najboljša)** na spustnem seznamu **Print Quality (Kakovost tiskanja)**.

 **Opomba** Največjo ločljivost dpi lahko dosežete z uporabo nastavitve **Maximum dpi** (Največ dpi) in podprtimi vrstami fotografskega papirja. Če na spustnem seznamu nimate možnosti **Maximum dpi** (Največ dpi), jo lahko omogočite prek jezička **Advanced** (Napredno). Za več informacij glejte poglavje »[Tiskanje z Maximum dpi \(Največ dpi\)](#)« na strani 24.

12. V področju **HP Real Life Technologies (Tehnologije HP Real Life)** kliknite spustni seznam **Photo fix (Popravilo fotografije)** in izberite eno od naslednjih možnosti:
  - **Off (Izklop)**: ne uporabi **HP Real Life Technologies (HP-jeve tehnologije Real Life)** na sliki.
  - **Basic (Osnovno)**: izboljša slike z nizko ločljivostjo; nekoliko prilagodi ostrino slike.
13. Kliknite **OK (V redu)**, da se vrnete v pogovorno okno **Properties (Lastnosti)**.
14. Kliknite **OK (V redu)** in nato **Print** (Natisni) ali **OK (V redu)** v pogovornem oknu **Print** (Natisni).



 **Opomba** Neparabljenega foto papirja ne puščajte v pladnju za papir. Papir se lahko začne gubati, kar lahko zmanjša kakovost izpisa. Če želite najboljše rezultate, naj se natisnjene fotografije ne nabirajo v pladnju za papir.

### Sorodne teme

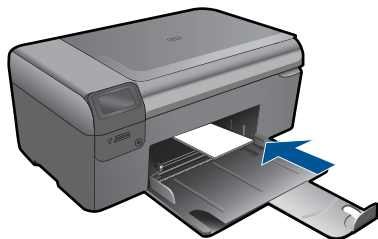
- »[Priporočeni papir za tiskanje fotografij](#)« na strani 9
- »[Nalaganje medijev](#)« na strani 12
- »[Tiskanje z Maximum dpi \(Največ dpi\)](#)« na strani 24
- »[Ogled ločljivosti tiskanja](#)« na strani 25
- »[Bližnjice tiskanja](#)« na strani 25
- »[Nastavljanje privzetih nastavitev tiskanja](#)« na strani 27
- »[Zaustavitev trenutne naloge](#)« na strani 95

## Tiskanje fotografij iz pomnilniške kartice

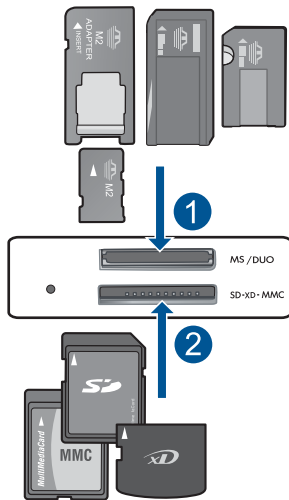
1. Naredite nekaj od naslednjega:

### Tiskanje fotografije na papir majhne velikosti

- a. Naložite papir.
  - V pladenj za papir naložite foto papir v velikosti do 10 x 15 cm.



- b. Izberite vrsto projekta.
  - Na začetnem zaslonu pritisnite gumb poleg **Photo** (Foto).
  - Pritisnite gumb poleg **Tiskanje s pomnilniške kartice**.
- c. Vstavite pomnilniško napravo.



1	Memory Stick, Memory Stick Pro, Memory Stick Select, Memory Stick Magic Gate, Memory Stick Duo ali Pro Duo (vmesnik po izbiri), Memory Stick Pro-HG Duo (vmesnik po izbiri) ali Memory Stick Micro (potreben je vmesnik)
2	MultiMediaCard (MMC), MMC Plus, Secure MultiMedia Card, MMC Mobile (RS-MMC; potreben je vmesnik), Secure Digital (SD), Secure Digital Mini, Secure Digital High Capacity (SDHC), TransFlash MicroSD Card (potreben je vmesnik)

d. Izberite fotografijo.

- Pritisnite gumb poleg **Izberite**.
- Pritisnite **OK** (V redu).
- Pritisnite gumb poleg **Natisnjeni dokumenti**, če želite povečati število kopij.

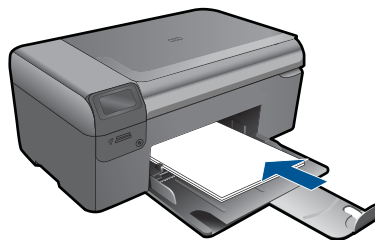
e. Natisnite fotografijo.

- Pritisnite **OK** (V redu).

**Tiskanje fotografije na papir običajne velikosti**

a. Naložite papir.

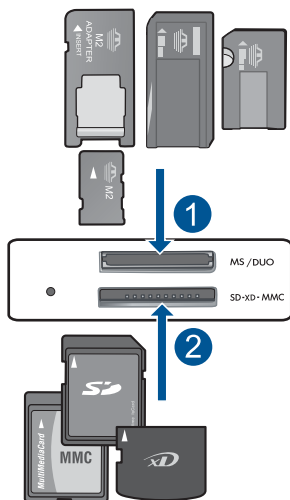
- Na pladenj za papir naložite foto papir običajne velikosti.



b. Izberite vrsto projekta.

- Na začetnem zaslonu pritisnite gumb poleg **Photo** (Foto).
- Pritisnite gumb poleg **Tiskanje s pomnilniške kartice**.

## c. Vstavite pomnilniško napravo.



- |   |  |
|---|--|
| 1 | Memory Stick, Memory Stick Pro, Memory Stick Select, Memory Stick Magic Gate, Memory Stick Duo ali Pro Duo (vmesnik po izbiri), Memory Stick Pro-HG Duo (vmesnik po izbiri) ali Memory Stick Micro (potreben je vmesnik)       |
| 2 | MultiMediaCard (MMC), MMC Plus, Secure MultiMedia Card, MMC Mobile (RS-MMC; potreben je vmesnik), Secure Digital (SD), Secure Digital Mini, Secure Digital High Capacity (SDHC), TransFlash MicroSD Card (potreben je vmesnik) |

## d. Izberite fotografijo.

- Pritisnite gumb poleg **Izberite**.
- Pritisnite **OK** (V redu).
- Pritiskajte gumb poleg **Fotografija 4 x 6**, dokler se velikost ne spremeni na **Fotografija 8,5 x 11**.
- Pritisnite gumb poleg **Natisnjeni dokumenti**, če želite povečati število kopij.

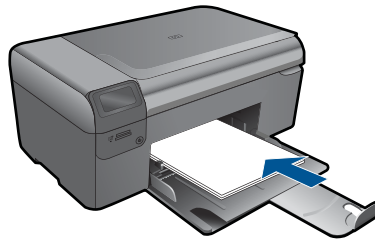
## e. Natisnite fotografijo.

- Pritisnite **OK** (V redu).

**Tiskanje fotografij za potne liste**

## a. Naložite papir.

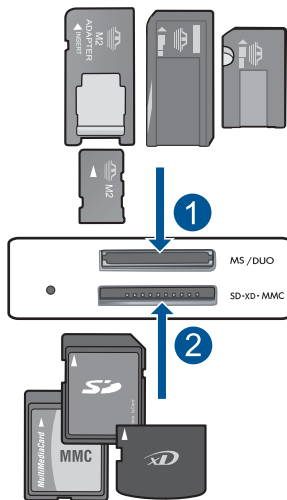
- Na pladenj za papir naložite foto papir običajne velikosti.



b. Izberite vrsto projekta.

- Na začetnem zaslonu pritisnite gumb poleg **Photo** (Foto).
- Pritisnite gumb poleg **Tiskanje fotografije za potni list**.

c. Vstavite pomnilniško napravo.



1	Memory Stick, Memory Stick Pro, Memory Stick Select, Memory Stick Magic Gate, Memory Stick Duo ali Pro Duo (vmesnik po izbiri), Memory Stick Pro-HG Duo (vmesnik po izbiri) ali Memory Stick Micro (potreben je vmesnik)
2	MultiMediaCard (MMC), MMC Plus, Secure MultiMedia Card, MMC Mobile (RS-MMC; potreben je vmesnik), Secure Digital (SD), Secure Digital Mini, Secure Digital High Capacity (SDHC), TransFlash MicroSD Card (potreben je vmesnik)

d. Izberite fotografijo.

- Pritisnite gumb poleg **Izberite**.
- Pritisnite **OK** (V redu).
- Pritisnite gumb poleg **Natisnjeni dokumenti**, če želite povečati število kopij.

e. Natisnite fotografijo.

- Pritisnite **OK** (V redu).

2. Glejte animacijo za to temo

**Sorodne teme**

- »[Priporočeni papir za tiskanje fotografij](#)« na strani 9
- »[Zaustavitev trenutne naloge](#)« na strani 95

## Tiskanje ovojnic

Z napravo HP Photosmart lahko tiskate na eno ovojnico, skupino ovojnic ali liste nalepk, ki so namenjeni za brizgalne tiskalnike.

**Tiskanje skupine naslovov na nalepke ali ovojnice**

1. Najprej na navaden papir natisnite poskusno stran.
  2. Preizkusno stran položite na list z nalepkami ali kuverto in ju privzdignite proti luči. Preverite razmike za vsak del besedila. Po potrebi jih popravite.
  3. Nalepke ali ovojnice naložite v pladenj za papir.
- 
- △ **Previdno** Ne uporabljajte ovojnic z zaponkami ali okenci. Lahko se zataknejo med valji in povzročijo zagozdenje papirja.
- 
4. Vodilo za širino papirja potiskajte navznoter ob sveženj foto papirja, dokler se ne ustavi.
  5. Če tiskate na ovojnice, storite naslednje:
    - a. Prikažite nastavitve tiskanja in kliknite jeziček **Features** (Funkcije).
    - b. V področju **Resizing Options** (Možnosti spreminjanja velikosti) kliknite ustrezno velikost ovojnice na seznamu **Size** (Velikost).
  6. Kliknite **OK** (V redu) in nato **Print** (Natisni) ali **OK** (V redu) v pogovornem oknu **Print** (Natisni).

**Sorodne teme**

- »[Osnove papirja](#)« na strani 9
- »[Ogled ločljivosti tiskanja](#)« na strani 25
- »[Bližnjice tiskanja](#)« na strani 25
- »[Nastavljanje privzetih nastavitev tiskanja](#)« na strani 27
- »[Zaustavitev trenutne naloge](#)« na strani 95


## Tiskanje na posebne medije

**Zrcaljenje slike za prenose z likanjem**

1. V programski aplikaciji v meniju **File** (Datoteka) kliknite **Print** (Natisni).
2. Preverite, ali je naprava izbrani tiskalnik.
3. Kliknite gumb, ki odpira pogovorno okno **Properties** (Lastnosti).  
Ovisno od programske aplikacije se ta gumb lahko imenuje **Properties** (Lastnosti), **Options** (Možnosti), **Printer Setup** (Nastavitev tiskalnika), **Printer** (Tiskalnik) ali **Preferences** (Nastavitve).
4. Kliknite jeziček **Features** (Funkcije).

5. Na spustnem seznamu **Paper Type (Vrsta papirja)** kliknite **More (Več)** in s seznama izberite **HP Iron-on Transfer (Nalepka HP za prenos z likanjem)**.
6. Če vam izbrana velikost ne ustreza, na seznamu **Size (Velikost)** kliknite ustrezno velikost.
7. Kliknite jeziček **Advanced (Napredno)**.
8. V področju **Features (Funkcije)** potrdite polje **Mirror image (Zrcalna slika)**.
9. Kliknite **OK** (V redu) in nato **Print (Natisni)** ali **OK** (V redu) v pogovornem oknu **Print (Natisni)**.

---


 **Opomba** Če želite preprečiti zagozdenje papirja, liste za prenose z likanjem v pladenj za papir naložite ročno enega za drugim.

---

### Tiskanje na prosojnice

1. Prosojnico naložite v pladenj za papir.
2. V programski aplikaciji v meniju **File (Datoteka)** kliknite **Print (Natisni)**.
3. Prepričajte se, da ste izbrali pravi tiskalnik.
4. Kliknite gumb, ki odpira pogovorno okno **Properties (Lastnosti)**.  
Odvisno od programske aplikacije se ta gumb lahko imenuje **Properties (Lastnosti)**, **Options (Možnosti)**, **Printer Setup (Nastavitev tiskalnika)**, **Printer (Tiskalnik)** ali **Preferences (Nastavitve)**.
5. Kliknite jeziček **Features (Funkcije)**.
6. V področju **Basic Options (Osnovne možnosti)** kliknite ustrezno vrsto prosojnice na seznamu **Paper Type (Vrsta papirja)**.


---

 **Nasvet** Če želite na hrbtno stran prosojnic zapisati opombe in jih kasneje izbrisati, ne da bi pri tem opraskali original, kliknite jeziček **Advanced (Dodatno)** in potrdite okno **Mirror Image (Zrcalna slika)**.

---

7. V področju **Resizing Options (Možnosti spreminjanja velikosti)** kliknite ustrezno velikost na seznamu **Size (Velikost)**.
8. Kliknite **OK** (V redu) in nato **Print (Natisni)** ali **OK** (V redu) v pogovornem oknu **Print (Natisni)**.

---

 **Opomba** Naprava samodejno počaka, da se prosojnice posušijo, preden jih spusti. Črnilo se na prosojnici suši počasneje kot na navadnem papirju. Preden prosojnico primete v roko, počakajte, da se črnilo posuši.

---

### Sorodne teme

- [»Osnove papirja«](#) na strani 9
- [»Ogled ločljivosti tiskanja«](#) na strani 25
- [»Bližnjice tiskanja«](#) na strani 25
- [»Nastavljanje privzetih nastavitev tiskanja«](#) na strani 27
- [»Zaustavitev trenutne naloge«](#) na strani 95


## Tiskanje spletne strani

Z napravo HP Photosmart lahko iz spletnega brskalnika natisnete spletno stran.

Pri uporabi brskalnika Internet Explorer 6.0 ali njegove novejšje različice si lahko s pomočjo programa za tiskanje spletnih strani **HP Smart Web Printing** (Pametno spletno tiskanje HP) zagotovite enostavno in predvidljivo tiskanje s pregledom nad tem, kaj želite natisniti in kako. Dostop do programa **HP Smart Web Printing** (Pametno spletno tiskanje HP) je mogoč z uporabo orodne vrstice v brskalniku Internet Explorer. Dodatne informacije o programu **HP Smart Web Printing** (Pametno spletno tiskanje HP) lahko najdete v priloženi datoteki pomoči.

### Tiskanje spletne strani

1. Preverite, ali je v pladnju za papir naložen papir.
2. V meniju **File** (Datoteka) spletnega brskalnika kliknite **Print** (Natisni). Prikaže se pogovorno okno **Print** (Natisni).
3. Preverite, ali je naprava izbrani tiskalnik.
4. Če brskalnik podpira to možnost, izberite elemente na spletni strani, ki bi jih radi vključili v izpis.  
V Raziskovalcu na primer kliknite **Options** (Možnosti) in izberite možnosti, kot so **As laid out on screen** (Kot so razporejeni na zaslonu), **Only the selected frame** (Le izbrani okvir) in **Print all linked documents** (Natisni vse povezane dokumente).
5. Če želite natisniti spletno stran, kliknite **Print** (Natisni) ali **OK** (V redu).

 **Nasvet** Za pravilno tiskanje spletnih strani boste morda morali usmerjenost nastaviti na **Landscape** (Ležeče).

## Tiskanje z Maximum dpi (Največ dpi)

Če želite natisniti zelo kakovostne, ostre slike, uporabite način Maximum dpi (Največ dpi).

Če želite način Maximum dpi (Največ dpi) kar najbolje izkoristiti, ga uporabite za tiskanje visokokakovostnih slik, kot so digitalne fotografije. Ko izberete nastavev Maximum dpi (Največ dpi), vam programska oprema tiskalnika prikaže največje število pik na palec (dpi), ki jih tiskalnik HP Photosmart natisne. Tiskanje v načinu Maximum dpi (Največ dpi) podpira samo naslednje vrste papirja:

- HP Premium Plus Photo Paper (Foto papir HP Premium Plus)
- HP Premium Photo Paper (Foto papir HP Premium)
- HP Advanced Photo Paper (Foto papir HP Advanced)
- Foto kartice Hagaki


Tiskanje v načinu Maximum dpi (Največ dpi) traja dlje kot tiskanje z drugimi nastavitvami in zahteva veliko količino prostega trdega diska.

### Tiskanje v načinu z največ dpi

1. Preverite, ali je v pladnju za papir naložen papir.
2. V programske aplikacije v meniju **File** (Datoteka) kliknite **Print** (Natisni).
3. Preverite, ali je naprava izbrani tiskalnik.
4. Kliknite gumb, ki odpira pogovorno okno **Properties (Lastnosti)**.  
Odvisno od programske aplikacije se ta gumb lahko imenuje **Properties** (Lastnosti), **Options** (Možnosti), **Printer Setup** (Nastavev tiskalnika), **Printer** (Tiskalnik) ali **Preferences** (Nastavitve).

5. Kliknite jeziček **Advanced (Napredno)**.
6. V razdelku **Features (Funkcije)** potrdite polje **Enable maximum dpi setting (Omogoči nastavitve z največ dpi)**.
7. Kliknite jeziček **Features (Funkcije)**.
8. Na spustnem seznamu **Paper Type (Tip papirja)** kliknite **More (Več)** in nato izberite ustrezno vrsto papirja.
9. V spustnem seznamu **Print Quality (Kakovost tiskanja)** kliknite **Maximum dpi (Največ dpi)**.

---

 **Opomba** Če želite izvedeti, s kakšnim dpi bo naprava tiskala na podlagi nastavitve vrste papirja in kakovosti tiskanja, kliknite **Resolution (Ločljivost)**.

---

10. Izberite katero koli tiskalno nastavitve in kliknite **OK (V redu)**.

#### Sorodne teme

»[Ogled ločljivosti tiskanja](#)« na strani 25

## Ogled ločljivosti tiskanja

Programska oprema tiskalnika prikaže ločljivost tiskanja v pikah na palec (dpi). Dpi je odvisen od vrste papirja in kakovosti tiskanja, ki ju izberete v programski opremi tiskalnika.


#### Ogled ločljivosti tiskanja

1. V programski aplikaciji v meniju **File (Datoteka)** kliknite **Print (Natisni)**.
2. Preverite, ali je naprava izbrani tiskalnik.
3. Kliknite gumb, ki odpira pogovorno okno **Properties (Lastnosti)**.  
Odvisno od programske aplikacije se ta gumb lahko imenuje **Properties (Lastnosti)**, **Options (Možnosti)**, **Printer Setup (Nastavitve tiskalnika)**, **Printer (Tiskalnik)** ali **Preferences (Nastavitve)**.
4. Kliknite jeziček **Features (Funkcije)**.
5. Na spustnem seznamu **Paper Type (Tip papirja)** izberite vrsto papirja, ki ste jo naložili.
6. Na spustnem seznamu **Print Quality (Kakovost tiskanja)** izberite primerno kakovost za projekt.
7. Kliknite gumb **Resolution (Ločljivost)**, da si ogledate ločljivost dpi tiskanja za izbrano kombinacijo vrste papirja in kakovosti tiskanja.

## Bližnjice tiskanja

Uporabite bližnjice tiskanja za tiskanje z nastavitvami tiskanja, ki jih pogosto uporabljate. Programska oprema tiskalnika ima več posebno oblikovanih bližnjic tiskanja, ki so na voljo na seznamu **Printing Shortcuts (Bližnjice tiskanja)**.

---

 **Opomba** Ko izberete bližnjico tiskanja, se samodejno prikažejo ustrezne možnosti tiskanja. Lahko jih pustite takšne, kot so, jih spremenite ali ustvarite lastne bližnjice za opravila, ki jih pogosto uporabljate.

---

Jeziček **Printing Shortcuts (Bližnjice tiskanja)** uporabite za naslednja tiskalna opravila:



- **General Everyday Printing** (Splošno vsakodnevno tiskanje): Hitro tiskanje dokumentov.
- **Photo Printing-Borderless** (Tiskanje fotografij - brez robov): Tiskanje na zgornje, spodnje in stranske robove foto papirjev HP velikosti 10 x 15 cm in 13 x 18 cm.
- **Paper-saving Printing** (Tiskanje za varčevanje papirja): Tiskajte obojestranske dokumente z več stranmi na en list, da bi zmanjšali porabo papirja.
- **Photo Printing-With White Borders** (Tiskanje fotografij - z belimi robovi): Tiskanje fotografije z belo obrobo na robovih.
- **Fast/Economical Printing** (Hitro/varčno tiskanje): Hitro ustvarjanje izpisov s kakovostjo tiskanja za osnutke.
- **Presentation Printing** (Tiskanje predstavitev): Tiskanje visokokakovostnih dokumentov, vključno s pismi in prosojnicami.
- **Two-sided (Duplex) Printing** (Obojestransko (dupleks) tiskanje): Ročno tiskanje dvostranskih listov z napravo HP Photosmart.


### Ustvarjanje bližnjice tiskanja

1. V programski aplikaciji v meniju **File** (Datoteka) kliknite **Print** (Natisni).
2. Preverite, ali je naprava izbrani tiskalnik.
3. Kliknite gumb, ki odpira pogovorno okno **Properties (Lastnosti)**.  
Odvisno od programske aplikacije se ta gumb lahko imenuje **Properties** (Lastnosti), **Options** (Možnosti), **Printer Setup** (Nastavitev tiskalnika), **Printer** (Tiskalnik) ali **Preferences** (Nastavitve).
4. Kliknite jeziček **Printing Shortcuts** (Bližnjice tiskanja).
5. Na seznamu **Printing Shortcuts** (Bližnjice tiskanja) kliknite bližnjico tiskanja. Prikažejo se nastavitve tiskanja za izbrano bližnjico tiskanja.
6. V novi bližnjici tiskanja spremenite nastavitve tiskanja v tiste, ki jih želite.
7. Kliknite **Save as** (Shrani kot) in vnesite ime nove bližnjice tiskanja, nato kliknite **Save** (Shrani).  
Bližnjica tiskanja je dodana na seznam.

### Brisanje bližnjice tiskanja

1. V programski aplikaciji v meniju **File** (Datoteka) kliknite **Print** (Natisni).
2. Preverite, ali je naprava izbrani tiskalnik.
3. Kliknite gumb, ki odpira pogovorno okno **Properties (Lastnosti)**.  
Odvisno od programske aplikacije se ta gumb lahko imenuje **Properties** (Lastnosti), **Options** (Možnosti), **Printer Setup** (Nastavitev tiskalnika), **Printer** (Tiskalnik) ali **Preferences** (Nastavitve).
4. Kliknite jeziček **Printing Shortcuts** (Bližnjice tiskanja).
5. Na seznamu **Printing Shortcuts** (Bližnjice tiskanja) kliknite bližnjico tiskanja, ki jo želite izbrisati.
6. Kliknite **Delete** (Izbriši).  
Bližnjica tiskanja je odstranjena s seznama.

---

 **Opomba** Izbrisate lahko le bližnjice, ki ste jih ustvarili. Ne morete izbrisati izbirnih bližnjic HP.

---

## Nastavljanje privzetih nastavitev tiskanja

Če obstajajo nastavitve, ki jih običajno uporabljate za tiskanje, jih lahko spremenite v privzete nastavitve tiskanja, tako da bodo že nastavljene, ko boste v programski aplikaciji odprli pogovorno okno **Print** (Natisni).

### Sprememba privzetih nastavitev tiskanja

1. V programu HP Solution Center kliknite **Settings** (Nastavitve), pokažite na **Print Settings** (Nastavitve tiskanja) in nato kliknite **Printer Settings** (Nastavitve tiskalnika).
2. Spremenite nastavitve tiskanja in kliknite **OK** (V redu).



## 6 Scan (Optično branje)

- »Optično branje v računalnik« na strani 29
- »Optično branje v pomnilniško kartico« na strani 30
- »Optično branje in ponovno tiskanje fotografij« na strani 37

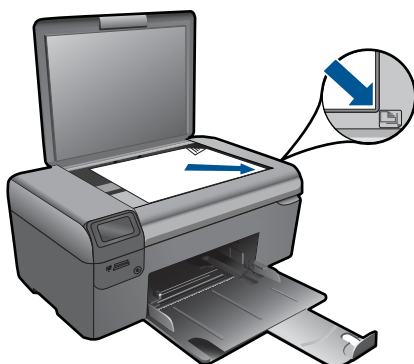
### Optično branje v računalnik

#### Optično branje in shranjevanje v računalnik

1. Naložite izvirnik.
  - a. Dvignite pokrov naprave.



- b. Izvirnik položite v sprednji desni kot steklene plošče s stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol.



- c. Zaprite pokrov.
2. Začnite optično branje.
  - a. Na začetnem zaslonu pritisnite gumb poleg **Scan (Optično branje)**.
  - b. Pritisnite gumb poleg **Scan to PC (Optično preberi v računalnik)**.
3. Glejte animacijo za to temo.

#### Sorodne teme

»[Zaustavitev trenutne naloge](#)« na strani 95

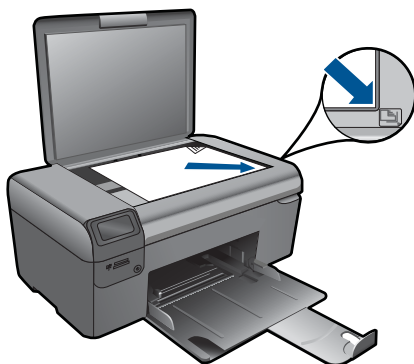
## Optično branje v pomnilniško kartico

### Shranjevanje optično prebranega dokumenta v pomnilniško kartico

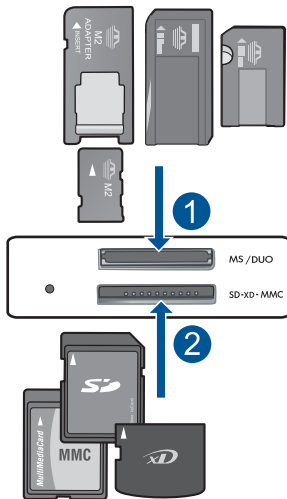
1. Naložite izvirnik.
  - a. Dvignite pokrov naprave.



- b. Izvirnik položite v sprednji desni kot steklene plošče s stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol.



- c. Zaprite pokrov.
2. Izberite **Scan (Optično branje)**.
  - a. Na začetnem zaslonu pritisnite gumb poleg **Scan (Optično branje)**.
  - b. Pritisnite gumb poleg **Scan to Memory Card (Optično branje v pomnilniško kartico)**.
3. Vstavite pomnilniško napravo.



- |   |  |
|---|--|
| 1 | Memory Stick, Memory Stick Pro, Memory Stick Select, Memory Stick Magic Gate, Memory Stick Duo ali Pro Duo (vmesnik po izbiri), Memory Stick Pro-HG Duo (vmesnik po izbiri) ali Memory Stick Micro (potreben je vmesnik)       |
| 2 | MultiMediaCard (MMC), MMC Plus, Secure MultiMedia Card, MMC Mobile (RS-MMC; potreben je vmesnik), Secure Digital (SD), Secure Digital Mini, Secure Digital High Capacity (SDHC), TransFlash MicroSD Card (potreben je vmesnik) |

4. Začnite optično branje.
  - ▲ Pritisnite gumb poleg **Scan to Memory Card (Optično branje v pomnilniško kartico)**.
5. Glejte animacijo za to temo.

#### Sorodne teme

»[Zaustavitev trenutne naloge](#)« na strani 95



# 7 Kopiranje

- »Kopiranje besedila ali mešanih dokumentov« na strani 33
- »Kopiranje fotografij (ponovno tiskanje)« na strani 37

## Kopiranje besedila ali mešanih dokumentov

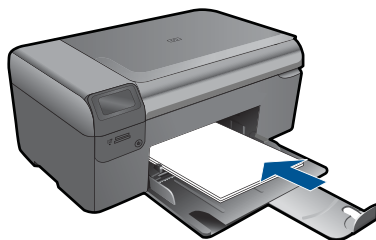
### Kopiranje besedila ali mešanih dokumentov

#### 1. Naredite nekaj od naslednjega:

##### Izdelava črno-bele kopije

##### a. Naložite papir.

- Na pladenj za papir naložite papir običajne velikosti.




##### b. Naložite izvornik.

- Dvignite pokrov naprave.



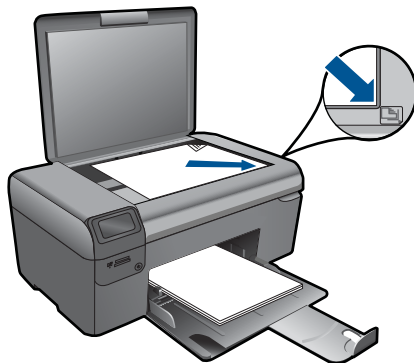
---

 **Nasvet** Če želite narediti kopije debelih izvornikov, na primer knjig, lahko odstranite pokrov.

---

- Izvornik položite v sprednji desni kot steklene plošče s stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol.

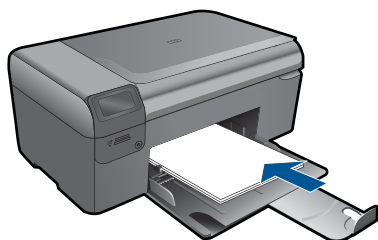




- Zaprite pokrov.
- c. Izberite **Copy (Kopiranje)**.
  - Pritisnite gumb poleg **Copy (Kopiranje)**.
  - Pritisnite gumb poleg **Black Copy (Črno - belo kopiranje)**.
  - Pritisnite gumb poleg **Dejanska velikost**.
  - Pritisnite gumb poleg **Copies (Kopije)**, če želite povečati število kopij.
- d. Začnite kopiranje.
  - Pritisnite **OK (V redu)**.

#### Izdelava barvne kopije


- a. Naložite papir.
  - Na pladenj za papir naložite papir običajne velikosti.



- b. Naložite izvornik.
  - Dvignite pokrov naprave.

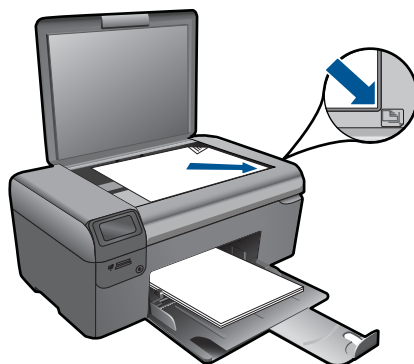


---

 **Nasvet** Če želite narediti kopije debelih izvornikov, na primer knjig, lahko odstranite pokrov.

---

- Izvirnik položite v sprednji desni kot steklene plošče s stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol.



- Zaprite pokrov.
- c. Izberite **Copy (Kopiranje)**.**
- Pritisnite gumb poleg **Copy (Kopiranje)**.
  - Pritisnite gumb poleg **Color Copy (Barvno kopiranje)**.
  - Pritisnite gumb poleg **Dejanska velikost**.
  - Pritisnite gumb poleg **Copies (Kopije)**, če želite povečati število kopij.
- d. Začnite kopiranje.**
- Pritisnite **OK (V redu)**.
- 2. Glejte animacijo za to temo.**

#### Sorodne teme

- [»Sprememba nastavitvev za kopiranje«](#) na strani 35
- [»Zaustavitev trenutne naloge«](#) na strani 95

## Sprememba nastavitvev za kopiranje

### Nastavitvev velikosti papirja z nadzorne plošče

1. Pritisnite gumb poleg **Copy (Kopiranje)**.
2. Izberite vrsto kopije.
3. Pritisnite gumb poleg **8,5 x 11 navaden**.

### Nastavitvev velikosti kopije z nadzorne plošče

1. Pritisnite gumb poleg **Copy (Kopiranje)**.
2. Izberite vrsto kopije.
3. Pritisnite gumb poleg **Actual Size (Dejanska velikost)**.

**Nastavitev števila kopij z nadzorne plošče**

1. Pritisnite gumb poleg **Copy (Kopiranje)**.
2. Izberite vrsto kopije.
3. Pritisnite gumb poleg **Copies (Kopije)**, če želite povečati število kopij.

# 8 Ponovno tiskanje fotografij

## Ponovno tiskanje izvirne fotografije

1. Naložite papir.
  - ▲ V pladenj za papir naložite foto papir v velikosti do 13 x 18 cm.



2. Izberite vrsto projekta.
  - a. Na začetnem zaslonu pritisnite gumb poleg **Foto**.
  - b. Pritisnite gumb poleg **Photo Original Reprints (Ponovno tiskanje izvirnih fotografij)**.
3. Naložite izvirnik.
  - a. Dvignite pokrov naprave.



- b. Izvirnik položite v sprednji desni kot steklene plošče s stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol.



- c. Zaprite pokrov.
    - d. Pritisnite **OK** (V redu).
  4. Ponovno natisnite fotografijo.
    - a. Pritisnite **OK** (V redu).
    - b. Pritisnite gumb poleg **Natisnjeni dokumenti**, če želite povečati število kopij.
    - c. Pritisnite **OK** (V redu).
  5. Glejte animacijo za to temo.

#### **Sorodne teme**


»[Zaustavitev trenutne naloge](#)« na strani 95

# 9 Shranjevanje fotografij

Za prenos fotografij iz pomnilniške kartice na trdi disk računalnik lahko uporabite v računalniku nameščeno programsko opremo HP Photosmart, ki vam omogoča urejanje fotografij, izmenjavanje fotografij prek spleta in tiskanje iz računalnika.

Preden fotografije prenesete v računalnik, vzemite pomnilniško kartico iz fotoaparata in jo vstavite v ustrezno režo za pomnilniške kartice v napravi HP Photosmart.

---


 **Opomba** Naprava HP Photosmart mora biti povezana z računalnikom, v katerem je nameščena programska oprema HP Photosmart.

---

## Shranjevanje fotografij

1. Pomnilniško kartico vstavite v ustrezno režo na izdelku.  
V računalniku se odpre programska oprema.
2. Če želite fotografije shraniti v računalnik, sledite pozivom na zaslonu računalnika.

---

 **Opomba** V računalnik se prekopirajo samo tiste slike, ki še niso bile shranjene.

---




# 10 Vzdrževanje naprave HP Photosmart

- [Preverjanje ocenjene ravni črnila](#)
- [Menjava tiskalnih kartuš](#)
- [Naročanje potrebščin za črnilo](#)
- [Podatki o garanciji za kartušo](#)
- [Tiskanje in ocenjevanje poročila o kakovosti tiskanja](#)

## Preverjanje ocenjene ravni črnila

Raven črnila lahko enostavno preverite in tako ugotovite, kdaj boste morali zamenjati tiskalno kartušo. Raven črnila prikazuje približno količino preostalega črnila v tiskalnih kartušah.


 **Opomba** Če ste namestili ponovno napolnjeno ali obnovljeno tiskalno kartušo ali kartušo, ki jo je uporabljal drug tiskalnik, indikator ravni črnila morda ne bo natančen ali pa ne bo na voljo.

**Opomba** Opozorila in indikatorji ravni črnila posredujejo ocene le za načrtovanje. Ko prejmete opozorilno sporočilo, da primanjkuje črnila, kupite nadomestno kartušo, da se boste izognili možnim zamudam pri tiskanju. Dokler je kakovost tiskanja še sprejemljiva, vam ni treba zamenjati tiskalne kartuše.

**Opomba** Črnilo v kartušah se pri tiskanju uporablja na različne načine, vključno s postopkom inicializacije, pri katerem se naprava in kartuše pripravijo za tiskanje, ter s servisiranjem tiskalne glave, kar zagotavlja, da so brizgalne šobe čiste in da črnilo teče tekoče. Poleg tega po uporabi na kartuši ostane nekaj črnila. Za dodatne informacije si oglejte spletno stran [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

### Preverjanje ravni črnila iz programske opreme HP Photosmart

1. V programu HP Solution Center kliknite **Settings** (Nastavitve), pokažite na **Print Settings** (Nastavitve tiskanja) in nato kliknite **Printer Toolbox** (Orodjarna tiskalnika).

 **Opomba** **Printer Toolbox** (Orodjarno tiskalnika) lahko odprete tudi iz pogovornega okna **Print Properties** (Lastnosti tiskanja). V pogovornem oknu **Print Properties** (Lastnosti tiskanja) kliknite jeziček **Features** (Funkcije) in nato **Printer Services** (Tiskalniške storitve).

Odpre se okno **Printer Toolbox** (Orodjarna tiskalnika).

2. Kliknite kartico **Estimated Ink Level** (Ocenjene ravni črnila). Prikažejo se ocenjene ravni črnila za kartuše s črnilom.

### Sorodne teme

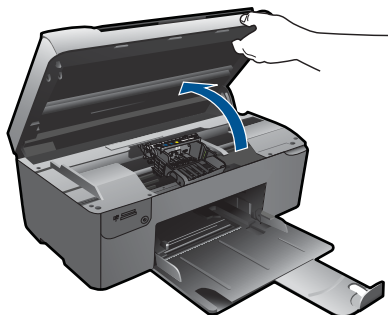
»[Naročanje potrebščin za črnilo](#)« na strani 44



## Menjava tiskalnih kartuš

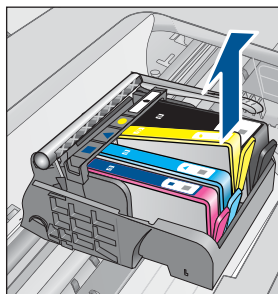
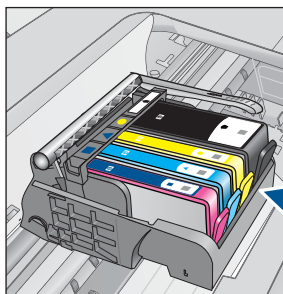
### Menjava tiskalnih kartuš

1. Preverite, ali je naprava vklopljena.
2. Odstranite kartušo.
  - a. Odprite vratca za dostop do kartuš.

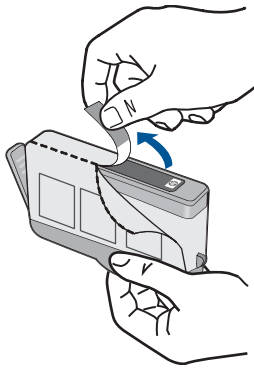


Nosilec kartuše se mora pomakniti na sredino naprave.

- b. Pritisnite jeziček na kartuši in jo odstranite iz reže.



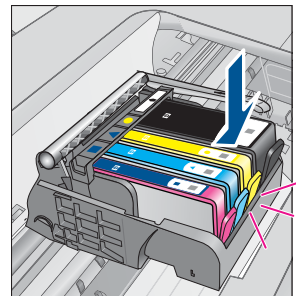
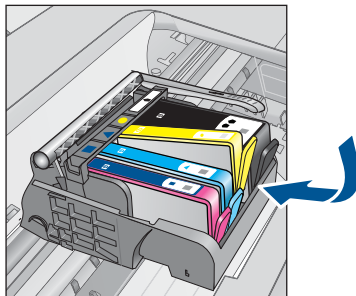
3. Vstavite novo kartušo.
  - a. Odstranite tiskalno kartušo iz embalaže.



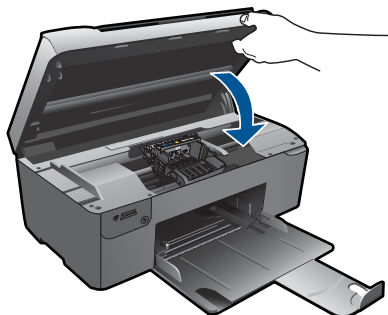
- b. Zavrtite oranžni pokrovček in ga odstranite. Morda boste morali močno zavrteti, da odstranite pokrovček.



- c. Poskrbite, da se bodo barvne ikone na kartuši in reži ujemale, nato potiskajte kartušo v režo, dokler se ne zaskoči.



- d. Zaprite vratca tiskalne kartuše.



4. Poravnajte kartuše.
  - a. Ko računalnik to od vas zahteva, se dotaknite **OK** (V redu), da natisnete stran za poravnavo tiskalne kartuše.
  - b. Stran položite na desni kot stekla s stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol in nato pritisnite gumb poleg **OK** (V redu), da stran optično preberete.
  - c. Stran za poravnavo odstranite, jo reciklirajte ali zavržite.
5. Glejte animacijo za to temo.


#### Sorodne teme

»[Naročanje potrebščin za črnilo](#)« na strani 44

## Naročanje potrebščin za črnilo

Če želite izvedeti, katere potrebščine HP delujejo z vašim izdelkom, če želite naročiti potrošni material prek spleta ali izdelati seznam za nakup, ki ga lahko natisnete, odprite center rešitev HP in izberite možnost spletni nakup.

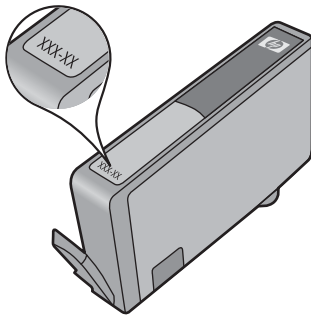
Informacije o kartušah in črnilu za spletni nakup so prikazane tudi v opozorilih o črnilu. Poleg tega lahko najdete informacije o kartušah in jih naročite v spletu tako, da obiščete [www.hp.com/buy/supplies](http://www.hp.com/buy/supplies).

 **Opomba** Naročanje kartuš prek interneta ni na voljo v vseh državah/regijah. Če v vaši državi/regiji ni na voljo, se za informacije o nakupu tiskalnih kartuš obrnite na lokalnega zastopnika za HP.

## Podatki o garanciji za kartušo

Garancija za HP-jeve kartuše velja samo, če jih uporabljate v ustreznih tiskalnih napravah HP. Garancija ne velja za HP-jeve kartuše, ki so bile ponovno napolnjene, predelane, obnovljene, nepravilno uporabljene ali spremenjene.

Kartuše so pod garancijo, dokler se črnilo HP ne porabi ali dokler ne poteče garancija. Datum prenehanja veljavnosti garancije, v obliki LLLL/MM/DD, je na izdelku, kot je prikazano:



Za kopijo HP-jeve izjave o omejeni garanciji si oglejte priloženo natisnjeno dokumentacijo.

## Tiskanje in ocenjevanje poročila o kakovosti tiskanja

Težave s kakovostjo tiskanja se lahko pojavijo zaradi različnih razlogov. Morda uporabljate napačne nastavitve programske opreme ali tiskate datoteke slabe kakovosti ali pa je težava povezana s tiskalnim sistemom naprave HP Photosmart. Če ste nezadovoljni s kakovostjo izpisov, lahko natisnete poročilo o kakovosti tiskanja, da ugotovite, ali tiskalni sistem pravilno deluje.

### Tiskanje poročila o kakovosti tiskanja


1. V pladenj za papir naložite še neuporabljen navaden bel papir velikosti Letter ali A4.
2. Enega za drugim pritisnite levi zgornji, levi spodnji, levi zgornji in levi zgornji gumb v tem zaporedju.  
Opre se **Meni Inženirstvo**.
3. Če želite izbrati **Meni Proizvajanje**, pritisnite **OK** (V redu).
4. Če želite izbrati **meni poročil**, pritisnite **OK** (V redu).
5. Če želite izbrati **preizkusi dotikanja tiskalnega mehanizma**, pritisnite **OK** (V redu).
6. Pritiskajte desni zgornji gumb, dokler se prikazana koda ne spremeni v 72.
7. Pritisnite **OK** (V redu).

Naprava natisne poročilo o kakovosti tiskanja, ki ga lahko uporabite za diagnozo težav s kakovostjo tiskanja.

### Poglejte poročilo o kakovosti tiskanja

1. Na strani preverite ravni črnila. Če kartuša prikaže malo črnila in se vam zdi, da je kakovost tiskanja nespremenljiva, zamenjajte kartušo s črnilom. Kakovost tiskanja se običajno poslabša, ko kartušam zmanjka črnila.



 **Opomba** Če poročilo o kakovosti tiskanja ni berljivo, lahko preverite ocenjene ravni črnila z nadzorne plošče ali programske opreme HP Photosmart.

**Opomba** Opozorila in indikatorji ravni črnila posredujejo ocene le za načrtovanje. Ko prejmete opozorilno sporočilo, da primanjkuje črnila, kupite nadomestno kartušo, da se boste izognili možnim zakasnitvam pri tiskanju. Kartuš s črnilom vam ni treba zamenjati, dokler kakovost tiskanja ni nesprejemljiva.

2. Glejte barve pasove na sredini strani. Pasovi morajo biti neprekinjeni, imeti ostre robove, in se raztezati v enotni barvi prek cele strani.

**Slika 10-1 Barvni pasovi - pričakovan rezultat**

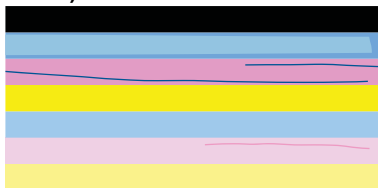


- Če je kateri koli od barvnih pasov nepravilno progast, svetlejši na eni strani ali vsebuje eno ali več prog različnih barv, sledite naslednjim korakom.

**Slika 10-2 Barvni pasovi - nepravilno progasti ali zbledeli (zgornji pas)**




**Slika 10-3 Barvni pasovi - mešanje barv (rumen pas vsebuje proge magenta barve)**




- Preverite ocenjeno količino črnila v tiskalnih kartušah.
- Preverite, ali je na kartuši, ki ustreza progastemu pasu, odstranjen oranžni jeziček.
- Ponovno vstavite kartušo in preverite, ali so vse kartuše pravilno nameščene.

- Očistite tiskalno glavo in nato ponovno natisnite to diagnostično stran.
- Če čiščenje tiskalne glave ni odpravilo težave s kakovostjo tiskanja, zamenjajte kartušo, ki se ujema s progastim pasom.

 **Opomba** Če menjava kartuše ni odpravila težave s kakovostjo tiskanja, se za pomoč obrnite na HP-jevo podporo.

- Če ima kateri koli od barvnih pasov bele proge, sledite naslednjim korakom:
  - Če v vrstici 11 na strani za diagnozo piše **PHATTOE = 0**, poravnajte tiskalnik.
  - Če je v vrstici 11 na strani za diagnozo prikazana druga vrednost ali če poravnava ne odpreavi težav, očistite tiskalno glavo.

 **Opomba** Če čiščenje tiskalne glave ni odpravilo težave s kakovostjo tiskanja, se za pomoč obrnite na HP-jevo podporo.

3. Glejte veliko besedilo nad poravnalnim vzorcem. Oblika bi morala biti ostra in jasna.

#### Slika 10-4 Vzorec dela besedila - pričakovan rezultat I ABCDEFG abcdefg

- Če je oblika nazobčena, poravnajte tiskalnik in nato ponovno natisnite to diagnostično stran.

#### Slika 10-5 Vzorec dela besedila - nazobčano besedilo I ABCDEFG abcdefg

- Če je besedilo neenakomerno in na enem koncu nepravilno, očistite tiskalno glavo in nato ponovno natisnite to diagnostično stran. Če do tega pride po namestitvi nove kartuše, lahko težavo odpravite približno v enem dnevu s pomočjo samodejnih postopkov servisiranja naprave.

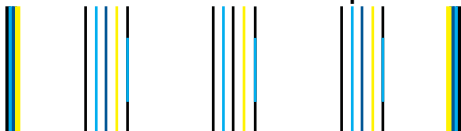
#### Slika 10-6 Vzorec dela besedila - neenakomerna porazdelitev črnih I ABCDEFG abcdefg

- Če je besedilo razmazano, preverite, ali je papir zavihan, očistite tiskalno glavo in nato ponovno natisnite to diagnostično stran.

#### Slika 10-7 Vzorec dela besedila - proge ali packe I ABCDEFG abcdefg

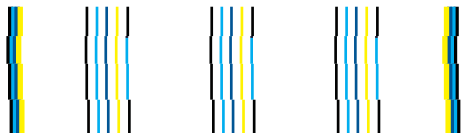
4. Glejte poravnalni vzorec nad barvnimi pasovi. Linije morajo biti ravne in ostre.

#### Slika 10-8 Poravnalni vzorec - pričakovan rezultat




Če so linije nazobčane, poravnajte tiskalnik in nato ponovno natisnite to diagnostično stran.

**Slika 10-9 Poravnalni vzorec - nazobčane linije**



---

 **Opomba** Če poravnava tiskalnika ni odpravila težave s kakovostjo tiskanja, se za pomoč obrnite na HP-jevo podporo.

---

Če na poročilu o kakovosti tiskanja ne vidite nobenih napak, tiskalni sistem pravilno deluje. Potrebščin vam ni treba menjati, prav tako naprave ni treba servisirati, saj pravilno deluje. Če imate še vedno težave s kakovostjo tiskanja, preverite še naslednje:

- Preverite papir.
- Preverite nastavitve tiskanja.
- Preverite, ali ima slika dovolj ločljivosti.
- Če je težava povezana s črto na robu vašega izpisa, s programsko opremo, ki ste jo namestili z napravo, ali z drugo programsko aplikacijo, obrnite sliko za 180 stopinj. Težava se verjetno ne bo pojavila na drugem koncu izpisa.

# 11 Reševanje težav

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- [HP-jeva podpora](#)
- [Odpravljanje težav pri namestitvi](#)
- [Odpravljanje težav pri tiskanju](#)
- [Odpravljanje težav pri kakovosti tiskanja](#)
- [Odpravljanje težav pri pomnilniških karticah](#)
- [Odpravljanje težav pri optičnem branju](#)
- [Odpravljanje težav pri kopiranju](#)
- [Napake](#)

## HP-jeva podpora

- [HP-jeva telefonska podpora](#)
- [Dodatne možnosti garancije](#)

## HP-jeva telefonska podpora

Možnosti podpore za telefon in razpoložljivost se razlikujejo glede na izdelek, državo/regijo in jezik.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- [Obdobje telefonske podpore](#)
- [Klicanje](#)
- [Po poteku telefonske podpore](#)

### Obdobje telefonske podpore

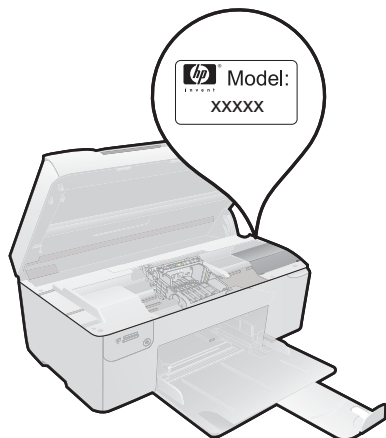
Eno leto brezplačne telefonske podpore je na voljo v Severni Ameriki, Tihomorski Aziji in Južni Ameriki (vključno z Mehiko). Če želite informacije o obdobju telefonske podpore v Evropi, na Bližnjem vzhodu in v Afriki, obiščite spletno mesto [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Telefonske klice obračuna vaš ponudnik telefonskih storitev.

### Klicanje

HP-jevo podporo pokličite, ko ste pri računalniku in napravi. Pripravite naslednje podatke, ki jih boste morali posredovati:

- Ime izdelka (HP Photosmart B109 series)
- Številka modela (v bližini predela dostopa do kartuše)





- serijsko številko (najdete jo na zadnji ali spodnji strani naprave),
- sporočila, ki so se pojavila ob tej težavi,
- odgovore na ta vprašanja:
  - Ali je do te težave že kdaj prišlo?
  - Ali jo lahko ponovite?
  - Ali ste ob nastali težavi v računalnik dodajali strojno ali programsko opremo?
  - Se je pred tem kaj zgodilo (npr. nevihta, ali ste premikali napravo itd.)?

Če želite seznam telefonskih števil za podporo, obiščite [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### Po poteku telefonske podpore

Po poteku telefonske podpore je HP-jeva pomoč na voljo z doplačilom. Pomoč je na voljo tudi na HP-jevi spletni strani za podporo: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Če želite več informacij o možnostih podpore, se obrnite na prodajalca HP ali pokličite telefonsko številko podpore za vašo državo/regijo.

### Dodatne možnosti garancije

Za dodatno ceno so na voljo razširjene storitve za napravo HP Photosmart. Obiščite naše spletno mesto [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), izberite svojo državo/regijo in jezik ter v razdelku s storitvami in garancijo poiščite informacije o možnostih razširjenih storitev.

## Odpravljanje težav pri namestitvi

To poglavje vsebuje informacije o odpravljanju težav s strojno opremo za napravo.

Do številnih težav pride, ko je izdelek priključen v računalnik s kablom USB, preden v računalnik namestite programsko opremo izdelka. Če ste napravo priključili v računalnik,

preden vas je k temu pozval zaslon za nameščanje programske opreme, morate slediti tem korakom:

### Odpravljanje značilnih težav pri nameščanju

1. USB kabel izključite iz računalnika.
2. Odstranite programsko opremo (če ste jo že namestili).  
Za dodatne informacije si oglejte »[Odstranjevanje in ponovno nameščanje programske opreme](#)« na strani 55.
3. Ponovno zaženite računalnik.
4. Izklopite napravo, počakajte eno minuto, nato pa jo ponovno zaženite.
5. Ponovno namestite programsko opremo za HP Photosmart.

---

△ **Previdno** Kabla USB ne povežite z računalnikom, dokler vas k temu ne pozove zaslon za namestitev programske opreme.

---

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- [Naprava se ne vklopi](#)
- [Po namestitvi naprave ta ne tiska](#)
- [V menijih na zaslonu se prikazujejo napačne mere](#)
- [Registracijski zaslon se ne prikaže](#)
- [Odstranjevanje in ponovno nameščanje programske opreme](#)

## Naprava se ne vklopi

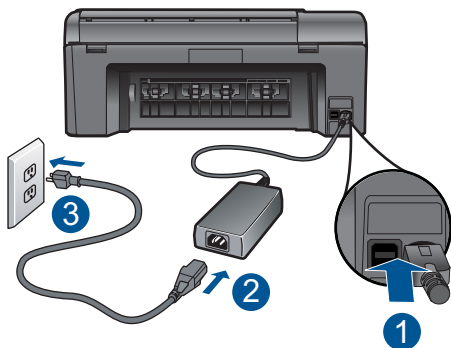
Če ob vklopu izdelka ne zasveti lučka, ni zvoka ali se nič ne premakne, poskusite naslednje rešitve.

- [1. rešitev: Preverite napajalni kabel](#)
- [2. rešitev: Ponastavite izdelek](#)
- [3. rešitev: Počasneje pritisnite gumb On \(Vklop\)](#)
- [4. rešitev: Za zamenjavo napajalnika stopite v stik s podjetjem HP.](#)
- [5. rešitev: Pomoč poiščite pri HP-jevi podpori](#)

### 1. rešitev: Preverite napajalni kabel

#### Rešitev:

- Uporabite napajalni kabel, ki je bil priložen izdelku.
- Napajalni kabel mora biti čvrsto vključen v napravo in vmesnik za napajanje. Napajalni kabel vključite v vtičnico, prenapetostno zaščitno ali razdelilnik.



1	Napajalni priključek
2	Napajalni kabel in vmesnik
3	Vtičnica

- Če uporabljate razdelilnik, se prepričajte, da je vključen ali pa napravo priključite neposredno v vtičnico.
- Preverite, ali vtičnica deluje. Priključite napravo, za katero veste, da deluje, in preverite, ali deluje. Če ne deluje, je težava lahko v vtičnici.
- Če ste priključili napravo v vtičnico s stikalom, se prepričajte, ali je vtičnica vključena. Če je naprava vključena in še vedno ne deluje, gre lahko za težave z vtičnico.

**Vzrok:** Prišlo je do težav z napajalnim kablom ali virom napajanja.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

## 2. rešitev: Ponastavite izdelek

**Rešitev:** Izklopite izdelek in izključite napajalni kabel. Napajalni kabel ponovno priključite in nato pritisnite gumb **On** (Vklop), da izdelek vklopite.

**Vzrok:** V izdelku je prišlo do napake.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

## 3. rešitev: Počasneje pritisnite gumb On (Vklop)

**Rešitev:** Lahko se zgodi, da se naprava ne odzove, če gumb **On** (Vklop) pritisnete prehitro. Enkrat pritisnite gumb **On** (Vklop). Preden se naprava vklopi, lahko traja nekaj minut. Če v tem času znova pritisnete gumb **On** (Vklop), lahko napravo izklopite.

---

△ **Previdno** Če se naprava še vedno ne vklopi, gre morda za mehansko okvaro. Izdelek izključite iz električne vtičnice.

Pomoč poiščite pri HP-jevi podpori.

Obiščite spletno mesto: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Na zahtevo izberite svojo državo ali regijo in kliknite **Contact HP** (Obrni se na HP) za informacije o klicih na servis za tehnično podporo.

---

**Vzrok:** Gumb **On** (Vklop) ste prehitro pritisnili.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

---

#### 4. rešitev: Za zamenjavo napajalnika stopite v stik s podjetjem HP.

**Rešitev:** Obrnite se na HP-jevo podporo za zahtevo po napajanju za izdelek.

Obiščite spletno stran: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

Če je treba, izberite državo/regijo in nato kliknite **Contact HP** (Obrni se na HP) za informacije o klicanju tehnične podpore.

**Vzrok:** Napajanje ni bilo namenjeno za ta izdelek.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

---

#### 5. rešitev: Pomoč poiščite pri HP-jevi podpori

**Rešitev:** Če ste sledili vsem korakom iz prejšnjih rešitev, problema pa niste odpravili, se za pomoč obrnite na HP-jevo podporo.

Obiščite spletno mesto: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

Če ste pozvani, izberite državo/regijo, in nato kliknite **Contact HP** (Obrni se na HP) za tehnično podporo.

**Vzrok:** Za pravilno delovanje izdelka ali programske opreme boste morda potrebovali pomoč.

---

### Po namestitvi naprave ta ne tiska

Težavo poskusite odpraviti z naslednjimi rešitvami. Rešitve so našete v vrstnem redu, od najbolj do najmanj verjetne. Če s prvo rešitvijo ne odpravite težave, poskušajte še z ostalimi, dokler težave ne odpravite.

- [1. rešitev: Izdelek vklopite s pritiskom gumba On \(Vklop\)](#)
- [2. rešitev: Napravo nastavite kot privzeti tiskalnik](#)
- [3. rešitev: Preverite povezavo med izdelkom in računalnikom](#)

#### 1. rešitev: Izdelek vklopite s pritiskom gumba On (Vklop)

**Rešitev:** Poglejte na zaslon izdelka. Če je zaslon prazen in gumb **On** (Vklop) ne sveti, je izdelek izklopljen. Poskrbite, da bo napajalni kabel čvrsto priključen v napravo in v vtičnico. Izdelek vklopite s pritiskom gumba **On** (Vklop).

**Vzrok:** Izdelek morda ni bil vklopljen.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

---

## 2. rešitev: Napravo nastavite kot privzeti tiskalnik

**Rešitev:** Preverite dokumentacijo računalnika, da izdelek nastavite za privzeti tiskalnik.

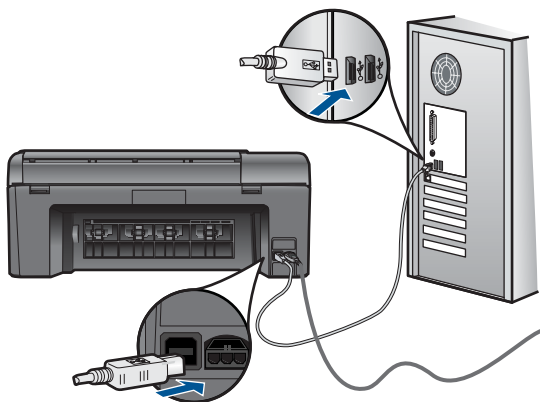
**Vzrok:** Tiskalni posel ste poslali v privzeti tiskalnik, vendar ta izdelek ni bil privzeti tiskalnik.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

---

## 3. rešitev: Preverite povezavo med izdelkom in računalnikom

**Rešitev:** Preverite povezavo izdelka z računalnikom. Preverite, ali je kabel USB varno priključen v vrata USB na zadnji strani izdelka. Poskrbite, da bo drugi konec kabla USB priključen v vrata USB v računalniku. Ko je kabel pravilno priključen, izdelek izklopite in ga nato ponovno vklopite.



Več informacij o nastavitvi naprave in povezovanju z računalnikom najdete v navodilih za namestitev, ki so priložena napravi.

**Vzrok:** Med izdelkom in računalnikom ni bilo komunikacije.

---

## V menijih na zaslonu se prikazujejo napačne mere

**Rešitev:** Spreminjanje nastavitve jezika.

### Nastavitev jezika in države/regije

1. Na začetnem zaslonu pritisnite gumb poleg **Kopiranje**.  
Odpre se **Meni Kopiranje**.
2. Po vrsti pritisnite zgornji desni, srednji levi in spodnji levi gumb.  
Prikaže se meni **Osnovne nastavitve**.
3. Pritisnite gumb poleg **Set Language** (Nastavitev jezika).
4. S pritiskanjem gumbov poleg ikon s puščico gor ali dol na zaslonu se premikate po jezikih. Ko je jezik, ki ga želite uporabljati, označen, pritisnite **OK** (V redu).
5. Ko naprava zahteva, za potrditev pritisnite gumb poleg **Yes** (Da).  
Znova se prikaže meni **Osnovne nastavitve**.
6. Pritisnite gumb poleg **Nastavitev regije**.
7. S pritiskanjem gumbov poleg ikon s puščico gor ali dol na zaslonu se premikate po državah/regijah. Ko je označena zelena država/regija, pritisnite **OK** (V redu).
8. Ko naprava zahteva, za potrditev pritisnite gumb poleg **Yes** (Da).

**Vzrok:** Pri nastavitvi izdelka ste morda izbrali napačno državo/regijo. Ko izberete državo/regijo, določite velikost papirja, prikazano na zaslonu.

## Registracijski zaslon se ne prikaže

**Rešitev:** Do registracijskega (Prijava zdaj) zaslona lahko dostopate iz opraviilne vrstice, tako da kliknete **Start**, pokažete na **Programs** (Programi) ali **All Programs** (Vsi programi), **HP**, **Photosmart B109a series** in nato kliknete **Product Registration** (Registracija izdelka).

**Vzrok:** Registracijski zaslon se ni zagnal samodejno.

## Odstranjevanje in ponovno nameščanje programske opreme

Če vaša namestitvev ni popolna ali če ste priključili USB kabel na računalnik, preden je zaslon namestitvene programske opreme od vas to zahteval, boste morda morali odstraniti in ponovno namestiti programsko opremo. Programskih datotek HP Photosmart ne izbrišite iz računalnika. Poskrbite, da jih boste pravilno odstranili z uporabo ustreznih pripomočkov za odstranjevanje, ki ste jih namestili skupaj s programsko opremo, ki je bila priložena izdelku HP Photosmart.

### Odstranitev in ponovna namestitvev programske opreme

1. Prekinite povezavo med napravo in računalnikom.
2. V opraviilni vrstici Windows kliknite **Start**, **Settings (Nastavitve)**, **Control Panel (Nadzorna plošča)** (ali samo **Control Panel (Nadzorna plošča)**).
3. Dvokliknite **Add/Remove Programs (Dodaj/odstrani programe)** (ali kliknite **Uninstall a program (Odstrani program)**).

4. Izberite **HP Photosmart All-in-One Driver Software (Programska oprema gonilnika za napravo HP Photosmart All-in-One)** in kliknite **Change/Remove (Spremeni/Odstrani)**.

Sledite elektronskim navodilom.

5. Ponovno zaženite računalnik.



**Opomba** Pomembno je, da napravo izključite, preden ponovno zaženete svoj računalnik. Naprave ne povežite z računalnikom, dokler programske opreme ne namestite ponovno.

6. V pogon CD-ROM vstavite CD in zaženite program za namestitev.

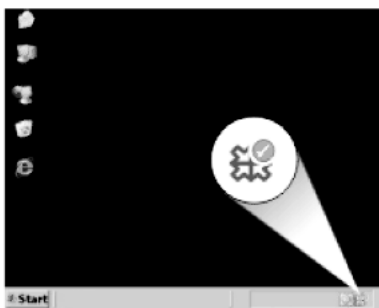


**Opomba** Če se program za namestitev ne prikaže, na pogonu CD-ROM poiščite in dvokliknite datoteko setup.exe.

**Opomba** Če namestitvenega CD-ja nimate več, lahko programsko opremo prenesete z mesta [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

7. Sledite navodilom na zaslону in navodilom za namestitev, ki so priložena napravi.

Ko je namestitev programske opreme končana, se v sistemski vrstici Windows prikaže ikona **HP Digital Imaging Monitor** (Nadzor digitalnih slik HP).



## Odpravljanje težav pri tiskanju

Težavo poskusite odpraviti z naslednjimi rešitvami. Rešitve so našteje v vrstnem redu, od najbolj do najmanj verjetne. Če s prvo rešitvijo ne odpravite težave, poskušajte še z ostalimi, dokler težave ne odpravite.

- [Preverjanje kartuš](#)
- [Preverjanje papirja](#)
- [Preverjanje izdelka](#)
- [Preverite nastavitve tiskanja](#)
- [Ponastavite izdelek](#)
- [Pomoč poiščite pri HP-jevi podpori](#)

### Preverjanje kartuš


Sledite tem korakom.

- [1. korak: Preverite, ali uporabljate originalne HP-jeve kartuše s črnilom](#)
- [2. korak: Preverite ravni črnila](#)

### 1. korak: Preverite, ali uporabljate originalne HP-jeve kartuše s črnilom

**Rešitev:** Preverite, ali sta kartuši s črnilom originalni HP-jevi kartuši s črnilom.

HP priporoča uporabo originalnih kartuš HP s črnilom. Originalne HP-jeve kartuše s črnilom so oblikovane in preskušene s HP-jevimi tiskalniki. Vedno znova vam pomagajo pri enostavni izdelavi odličnih fotografij.

 **Opomba** HP ne jamči za kakovost ali zanesljivost potrebščin, ki niso HP-jeve. Garancija ne krije servisa ali popravil izdelka, ki je potreben zaradi uporabe potrebščin, ki niso HP-jeve.


Če mislite, da ste kupili originalne HP-jeve kartuše s črnilom, obiščite spletno mesto:

[www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit)

**Vzrok:** Niso bile uporabljene HP-jeve kartuše s črnilom.

### 2. korak: Preverite ravni črnila

**Rešitev:** Preverite ocenjeno količino črnila v tiskalnih kartušah.

 **Opomba** Opozorila in indikatorji ravni črnila posredujejo ocene le za načrtovanje. Ko prejmete opozorilno sporočilo, da primanjkuje črnila, kupite nadomestno kartušo, da se boste izognili možnim zakasnitvam pri tiskanju. Kartuš vam ni treba zamenjati, dokler kakovost tiskanja ne postane nesprejemljiva.

Če želite več informacij, glejte:

»[Preverjanje ocenjene ravni črnila](#)« na strani 41

**Vzrok:** Kartuše s črnilom morda nimajo dosti črnila.

## Preverjanje papirja

Sledite tem korakom.

- [1. korak: Uporabite pravilno vrsto papirja](#)
- [2. korak: Sveženj papirja pravilno naložite](#)

### 1. korak: Uporabite pravilno vrsto papirja

**Rešitev:** HP priporoča, da uporabljate papir HP ali druge vrste papirja, primerne za izdelek. Preverite, ali je na enkrat naložena le ena vrsta papirja.


Vedno preverite, ali je papir, na katerega tiskate, raven. Najboljše rezultate pri tiskanju slik zagotavlja papir HP Advanced Photo Paper (Foto papir HP Advanced).

**Vzrok:** Vrsta papirja ni bila pravilna ali pa je bilo naloženih več vrst papirja.



## 2. korak: Sveženj papirja pravilno naložite

**Rešitev:** Iz pladnja za papir odstranite sveženj papirja, ponovno naložite papir in nato potisnite vodilo za širino papirja navznoter, dokler se ne zaustavi ob robu papirja.

 **Opomba** Ne uporabljene foto papirja ne puščajte v pladnju za papir. Papir se lahko začne gubati, kar lahko zmanjša kakovost izpisa. Če želite najboljše rezultate, naj se natisnjene fotografije ne nabirajo v pladnju za papir.

Če želite več informacij, glejte:

»[Nalaganje medijev](#)« na strani 12

**Vzrok:** Papir ni bil pravilno naložen.

## Preverjanje izdelka

Sledite tem korakom.

- [1. korak: Poravnajte tiskalnik](#)
- [2. korak: Očistite tiskalno glavo](#)

### 1. korak: Poravnajte tiskalnik

**Rešitev:** Če je tiskalnik poravnan, bo kakovost tiskanja boljša.


#### Poravnava tiskalnika iz programske opreme HP Photosmart

1. V pladenj za papir naložite še neuporabljen navaden bel papir velikosti Letter, A4 ali Legal.
2. V programu HP Solution Center kliknite **Settings** (Nastavitve).
3. V **Print Settings** (Nastavitve tiskanja) kliknite **Printer Toolbox** (Orodjarna tiskalnika).

 **Opomba** **Printer Toolbox (Orodjarno tiskalnika)** lahko odprete tudi iz pogovornega okna **Print Properties (Lastnosti tiskanja)**. V pogovornem oknu **Print Properties (Lastnosti tiskanja)** kliknite jeziček **Features (Funkcije)** in nato **Printer Services (Tiskalniške storitve)**.

Odpre se okno **Printer Toolbox** (Orodjarna tiskalnika).

4. Kliknite jeziček **Device Services** (Storitve naprave).
5. Kliknite **Align the Printer** (Poravnaj tiskalnik).
6. Ko računalnik to od vas zahteva, poskrbite, da je v pladnju za papir naložen navaden bel papir velikosti Letter ali A4, in nato pritisnite **OK** (V redu).

 **Opomba** Če imate na pladnju za papir med poravnavo naložen obarvan papir, poravnava ne bo uspela. Na pladenj za papir naložite neuporabljen navaden bel papir in ponovno poskusite s poravnavo.

Izdelek natisne list za poravnavo.

7. Stran položite na desni kot stekla s stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol in nato pritisnite gumb poleg **OK** (V redu), da stran optično preberete. Ko gumb **On** (Vklop) preneha utripati, je poravnava končana in lahko odstranite stran. Ta list reciklirajte ali ga zavržite.

**Vzrok:** Tiskalnik je bilo treba poravnati.

---

## 2. korak: Očistite tiskalno glavo

**Rešitev:** Če v prejšnjem koraku niste odpravili težav, poskusite s čiščenjem glave tiskalnika.

### Čiščenje tiskalnih glav iz programske opreme HP Photosmart

1. V pladenj za papir naložite še neuporabljen navaden bel papir velikosti Letter, A4 ali Legal.
2. V programu HP Solution Center kliknite **Settings (Nastavitve)**.
3. V razdelku **Print Settings (Nastavitve tiskanja)** kliknite **Printer Toolbox (Orodjarna tiskalnika)**.



**Opomba Printer Toolbox (Orodjarno tiskalnika)** lahko odprete tudi iz pogovornega okna **Print Properties (Lastnosti tiskanja)**. V pogovornem oknu **Print Properties (Lastnosti tiskanja)** kliknite jeziček **Features (Funkcije)** in nato **Printer Services (Tiskalniške storitve)**.

---

Odpre se okno **Printer Toolbox (Orodjarna tiskalnika)**.

4. Kliknite jeziček **Device Services (Storitve naprave)**.
5. Kliknite **Align the Printheads (Poravnaj tiskalne glave)**.
6. Upoštevajte pozive, vse dokler niste zadovoljni s kakovostjo izpisa, nato kliknite **Done (Končano)**.

Čiščenje poteka v dveh fazah. Posamezna faza čiščenja traja približno dve minuti ter porabi en list papirja in precejšnjo količino črnila. Po koncu vsake faze natisnite stran in preverite njeno kakovost. Nadaljujte z naslednjo fazo le v primeru, da je kakovost tiskanja slaba.

Če je kakovost tiskanja še vedno slaba, čeprav ste izvedli obe faze, poskusite tiskalnik poravnati. Če se težave s kakovostjo tiskanja nadaljujejo tudi po poravnavi in čiščenju, se obrnite na HP-jevo podporo.

Ko očistite tiskalno glavo, natisnite poročilo o kakovosti tiskanja. Poglejte poročilo o kakovosti tiskanja, da vidite, ali težave s kakovostjo tiskanja še vedno obstajajo.

Če želite več informacij, glejte:

»[Tiskanje in ocenjevanje poročila o kakovosti tiskanja](#)« na strani 45

**Vzrok:** Tiskalno glavo je bilo potrebno očistiti.

---

## Preverite nastavitve tiskanja


**Rešitev:** Poskusite naslednje:

- Preverite nastavitve tiskanja, da vidite, ali so bile barvne nastavitve nepravilne. Preverite na primer, ali je dokument nastavljen na tiskanje v sivinah. Preverite lahko tudi, ali so izbrane dodatne barvne nastavitve (npr. nasičenost, svetlost in toni barve), ki spremenijo videz barv.
- Preverite nastavev kakovosti tiskanja in se prepričajte, da ta ustreza vrsti papirja, ki je naložen v napravi.  
Če se barve prelivajo, boste mogoče morali izbrati nižjo kakovost tiskanja. Ali pa izberite višjo nastavev, če tiskate fotografijo visoke kakovosti, in se nato prepričajte, da je v pladnju za papir naložen foto papir, npr. HP Advanced Photo Paper. Za informacije o uporabi načina z največ dpi glejte »[Tiskanje z Maximum dpi \(Največ dpi\)](#)« na strani 24.
- Preverite, ali nastavitve robov za dokument ne presegajo področja tiskanja naprave.

### Izbira hitrosti ali kakovosti tiskanja

1. Preverite, ali je v pladnju za papir naložen papir.
2. V programski aplikaciji v meniju **File** (Datoteka) kliknite **Print** (Natisni).
3. Preverite, ali je naprava izbrani tiskalnik.
4. Kliknite gumb, ki odpira pogovorno okno **Properties (Lastnosti)**.  
Odvisno od programske aplikacije se ta gumb lahko imenuje **Properties** (Lastnosti), **Options** (Možnosti), **Printer Setup** (Nastavev tiskalnika), **Printer** (Tiskalnik) ali **Preferences** (Nastavitve).
5. Kliknite jeziček **Features** (Funkcije).
6. Na spustnem seznamu **Paper Type** (Tip papirja) izberite vrsto papirja, ki ste jo naložili.
7. Na spustnem seznamu **Print Quality** (Kakovost tiskanja) izberite primerno kakovost za projekt.

---

 **Opomba** Če želite izvedeti, s kakšnim dpi bo naprava tiskala na podlagi nastavitve vrste papirja in kakovosti tiskanja, kliknite **Resolution (Ločljivost)**.

---

### Preverjanje lastnih nastavev robov

1. Tiskalni posel si oglejte, preden ga pošljete napravi.  
V večini programskih aplikacij to naredite tako, da kliknete meni **File** (Datoteka) in nato **Print Preview** (Predogled tiskanja).
2. Preverite robove.  
Naprava upošteva robove, ki ste jih nastavili v programski aplikaciji, če so le večji od najmanjših robov, ki jih naprava podpira. Za več informacij o nastavljanju robov v programski aplikaciji glejte dokumentacijo, ki ste jo dobili skupaj s programsko opremo.
3. Če z robovi niste zadovoljni, prekličite tiskanje in jih nato v programski aplikaciji prilagodite.

**Vzrok:** Nastavitve tiskanja niso bile pravilno nastavljene.

---

## Ponastavite izdelek

**Rešitev:** Izklopite napravo in izključite napajalni kabel. Napajalni kabel ponovno vključite in nato pritisnite gumb **On** (Vklop), da vklopite napravo.

**Vzrok:** V izdelku je prišlo do napake.

---

## Pomoč poiščite pri HP-jevi podpori

**Rešitev:** Če ste sledili vsem korakom iz prejšnjih rešitev, problema pa niste odpravili, se za pomoč obrnite na HP-jevo podporo.

Obiščite spletno mesto: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

Če ste pozvani, izberite državo/regijo, in nato kliknite **Contact HP** (Obrni se na HP) za tehnično podporo.

**Vzrok:** Za pravilno delovanje izdelka ali programske opreme boste morda potrebovali pomoč.

---

## Odpravljanje težav pri kakovosti tiskanja

S tem poglavjem si pomagajte pri reševanju težav pri tiskanju:

- [Natisnjene fotografije so motne, zabrisane ali nepravilnih barv](#)

### Natisnjene fotografije so motne, zabrisane ali nepravilnih barv

**Rešitev:** Za najboljšo kakovost barv fotografij naj se natisnjene fotografije ne nabirajo nad fotografijami v pladnju za papir.

**Vzrok:** Ko se izpisi naložijo nad fotografije, preden se črnilo popolnoma posuši, lahko na fotografiji pride do motenj barv.

---

## Odpravljanje težav pri pomnilniških karticah

S tem poglavjem si pomagajte pri reševanju teh težav pri pomnilniških karticah:

- [Izdelek ne bere iz pomnilniške kartice](#)
- [Fotografij v pomnilniški kartici ne morem prenesti v računalnik](#)

### Izdelek ne bere iz pomnilniške kartice

Težavo poskusite odpraviti z naslednjimi rešitvami. Rešitve so našteje v vrstnem redu, od najbolj do najmanj verjetne. Če s prvo rešitvijo ne odpravite težave, poskušajte še z ostalimi, dokler težave ne odpravite.

1. korak: [Pravilno vstavite pomnilniško kartico](#)
2. korak: [Odstranite dodatno pomnilniško kartico](#)
3. korak: [Pomnilniško kartico v digitalnem fotoaparatu ponovno formatirajte](#)

### 1. korak: Pravilno vstavite pomnilniško kartico

**Rešitev:** Pomnilniško kartico obrnite tako, da bo oznaka obrnjena navzgor, stiki pa proti izdelku in nato kartico potisnite v ustrezno režo, da zasveti foto lučka.

Ko pomnilniško kartico pravilno vstavite, bo foto lučka nekaj sekund utripala in nato svetila.

**Vzrok:** Kartica je bila napačno vstavljena v izdelek.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

---

### 2. korak: Odstranite dodatno pomnilniško kartico

**Rešitev:** Hkrati je lahko vstavljena samo ena kartica.

Če je vstavljena več kot ena kartica, se bo na zaslonu prikazalo sporočilo o napaki. Če želite odpraviti težavo, odstranite dodatno pomnilniško kartico.

**Vzrok:** Vstavili ste več kot eno pomnilniško kartico.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

---

### 3. korak: Pomnilniško kartico v digitalnem fotoaparatu ponovno formatirajte

**Rešitev:** Preverite, ali je na zaslonu sporočilo o napaki, ki vas opozarja, da so slike v pomnilniški kartici poškodovane.

Če je datotečni sistem kartice poškodovan, pomnilniško kartico v digitalnem fotoaparatu ponovno formatirajte. Več informacij najdete v dokumentaciji, priloženi fotoaparatu.

△ **Previdno** S formatiranjem pomnilniške kartice boste zbrisali vse fotografije v njej. Če ste prenesli fotografije iz pomnilniške kartice v računalnik, jih poskusite natisniti iz njega. Sicer boste morali znova posneti izgubljene fotografije.

---

**Vzrok:** Datotečni sistem pomnilniške kartice je bil poškodovan.

---

## Fotografij v pomnilniški kartici ne morem prenesti v računalnik

Preizkusite naslednje rešitve.

- [1. rešitev: Namestite programsko opremo izdelka](#)
- [2. rešitev: Preverite povezavo izdelka z računalnikom](#)

## 1. rešitev: Namestite programsko opremo izdelka

**Rešitev:** Namestite programsko opremo, ki je bila priložena izdelku. Če je nameščena, ponovno zaženite računalnik.

### Namestitev programske opreme

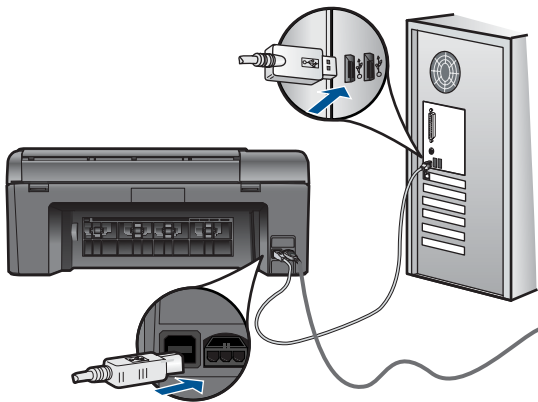
1. V pogon CD-ROM vstavite CD in zaženite program za namestitev.
2. Ob pozivu kliknite **Install More Software** (Namesti dodatno programsko opremo), če želite namestiti programsko opremo izdelka.
3. Sledite navodilom na zaslону in navodilom za nastavitvev, ki so priložena napravi.

**Vzrok:** Programska oprema izdelka ni bila nameščena.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

## 2. rešitev: Preverite povezavo izdelka z računalnikom

**Rešitev:** Preverite povezavo izdelka z računalnikom. Preverite, ali je kabel USB varno priključen v vrata USB na zadnji strani izdelka. Poskrbite, da bo drugi konec kabla USB priključen v vrata USB v računalniku. Ko je kabel pravilno priključen, izdelek izklopite in ga nato ponovno vklopite.



Več informacij o nastavitvi naprave in povezovanju z računalnikom najdete v navodilih za namestitev, ki so priložena napravi.

**Vzrok:** Izdelek in računalnik nista bila pravilno povezana.

## Odpravljanje težav pri optičnem branju

S tem poglavjem si pomagajte pri reševanju teh težav pri optičnem branju:

- [Optično prebrana slika ni pravilno obrezana](#)
- [Na optično prebrani sliki so namesto besedila pikčaste črte](#)
- [Oblika besedila ni pravilna](#)

- [Besedilo ni pravo ali ga ni](#)

### Optično prebrana slika ni pravilno obrezana

**Rešitev:** Funkcija samodejnega obrezovanja v programski opremi obreže vse, kar ni del glavne slike. Včasih tega ne želite. V tem primeru lahko samodejno obrezovanje v programski opremi izklopite in optično prebrano sliko ročno obrežete ali je sploh ne obrežete.

**Vzrok:** Programska oprema je bila nastavljena tako, da samodejno obreže optično prebrane slike.

---

### Na optično prebrani sliki so namesto besedila pikčaste črte

**Rešitev:** Naredite črno-belo kopijo izvornika in jo nato optično preberite.

**Vzrok:** Če ste za optično branje dokumenta, ki ga nameravate urediti, uporabili **Text** (besedilno) vrsto slike, se lahko zgodi, da optični bralnik ne bo prepoznal barve besedila. **Text** (Besedilna) vrsta slike se optično prebere pri ločljivosti 300 x 300 dpi v črno-beli tehniki.

Pri optičnem branju izvornika z grafikami ali slikami okoli besedila se lahko zgodi, da optični bralnik besedila ne bo prepoznal.

---

### Oblika besedila ni pravilna

**Rešitev:** Nekatere aplikacije ne podpirajo uokvirjenega oblikovanja besedila. Uokvirjeno besedilo je ena od nastavitvev za optično branje dokumentov v programski opremi. Ta ohranja kompleksne postavitve (npr. več stolpcev iz časopisa) tako, da v aplikaciji ciljnih mest besedilo postavi v različne okvirje (polja). V programski opremi izberite pravilno obliko, da se ohranita postavitev optično prebranega besedila in oblikovanje.

**Vzrok:** Nastavitve za optično branje dokumenta so bile napačne.

---

## Besedilo ni pravo ali ga ni

Težavo poskusite odpraviti z naslednjimi rešitvami. Rešitve so našteje v vrstnem redu, od najbolj do najmanj verjetne. Če s prvo rešitvijo ne odpravite težave, poskušajte še z ostalimi, dokler težave ne odpravite.

- [1. rešitev: Prilagodite svetlost v programski opremi](#)
- [2. rešitev: Očistite steklo in notranji del pokrova](#)
- [3. rešitev: Izberite pravilni jezik OCR.](#)

### 1. rešitev: Prilagodite svetlost v programski opremi

**Rešitev:** Nastavite svetlost v programski opremi in dokumenta ponovno optično preberite.

**Vzrok:** Svetlost ni bila pravilno nastavljena.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

---

## 2. rešitev: Očistite steklo in notranji del pokrova

**Rešitev:** Izklopite izdelek, izključite napajalni kabel ter z mehko krpo obrišite steklo in pokrov naprave.


**Vzrok:** Na steklu ali na pokrovu izdelka so se morda nabrali drobci umazanije. To lahko povzroči slabo kakovost optičnega branja.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

---

## 3. rešitev: Izberite pravilni jezik OCR.

**Rešitev:** V programski opremi izberite pravilni jezik OCR.

 **Opomba** Če uporabljate HP Photosmart Essential, programska oprema OCR mogoče ni nameščena v računalniku. Če želite namestiti programsko opremo OCR, morate ponovno vstaviti disk programske opreme in izbrati **OCR** v možnostih namestitve **Custom** (Po meri).

---

**Vzrok:** V nastavitvah za optično branje dokumentov ni bil nastavljen pravilni jezik za optično prepoznavanje znakov (OCR). **OCR language** (Jezik OCR) programski opremi pove, kako naj razume znake, ki so na sliki izvornika. Če se **OCR language** (Jezik OCR) ne ujema z jezikom izvornika, optično prebrano besedilo morda ne bo razumljivo.

---

# Odpravljanje težav pri kopiranju

S tem poglavjem si pomagajte pri reševanju teh težav pri kopiranju:

- [Funkcija \*\*Resize to Fit\*\* \(Spremeni velikost, da se prilega\) ne deluje, kot bi morala](#)

## Funkcija **Resize to Fit** (Spremeni velikost, da se prilega) ne deluje, kot bi morala

Preizkusite naslednje rešitve.

- [1. rešitev: Optično preberite, povečajte in nato natisnite kopijo](#)
- [2. rešitev: Očistite steklo in notranji del pokrova izdelka](#)

### 1. rešitev: Optično preberite, povečajte in nato natisnite kopijo

**Rešitev:** Funkcija **Resize to Fit** (Spremeni velikost, da se prilega) lahko poveča izvornik samo do velikosti, ki jo dovoljuje vaš model. 200 % je na primer lahko največja povečava, ki jo dovoljuje vaš model. Povečava fotografije za potni list za 200 % morda ne bo dovolj povečana, da bi se prilegala celotni strani.

Če želite narediti veliko kopijo majhnega originala, ga optično preberite, sliko povečajte v programski opremi za optično branje HP in nato natisnite kopijo povečane slike.





**Opomba** Izdelka ne uporabljajte za kopiranje na ovojnice ali drug papir, ki jih izdelek ne podpira. Za dodatne informacije o priporočenih medijih glejte »[Priporočene vrste papirja za tiskanje](#)« na strani 10.

**Vzrok:** Poskušali ste povečati velikost izvirnika, ki je bil premajhen.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

## 2. rešitev: Očistite steklo in notranji del pokrova izdelka

**Rešitev:** Izklopite izdelek, izključite napajalni kabel ter z mehko krpo obrišite steklo in notranji del pokrova izdelka.

**Vzrok:** Na steklu ali na pokrovu izdelka so se morda nabrali drobcji umazanije. Izdelek prebere vse, kar je na steklu, kot del slike.

## Napake

V tem poglavju so navedene naslednje kategorije sporočil o izdelku:

- [Sporočila izdelka](#)
- [Sporočila, povezana z datotekami](#)
- [Splošna sporočila v zvezi z uporabnikom](#)
- [Sporočila, povezana s papirjem](#)
- [Sporočila, povezana s kartušami s črnilom in tiskalnimi glavami](#)

## Sporočila izdelka

To je seznam sporočil o napakah, povezanih z napravo:

- [Firmware revision mismatch \(Napačna različica vdelane programske opreme\)](#)
- [Memory is full \(Pomnilnik je poln\)](#)
- [Scanner failure \(Okvara optičnega bralnika\)](#)
- [Improper shutdown \(Nepravilen izklop\)](#)
- [Manjkajoča programska oprema HP Photosmart](#)

### Firmware revision mismatch (Napačna različica vdelane programske opreme)

**Rešitev:** Pomoč poiščite pri HP-jevi podpori.

Obiščite spletno mesto: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

Če ste pozvani, izberite državo/regijo in nato kliknite **Contact HP** (Obrni se na HP) za informacije o klicanju tehnične podpore.

**Vzrok:** Številka različice vdelane programske opreme izdelka se ni ujemala s številko različice programske opreme.

### Memory is full (Pomnilnik je poln)

**Rešitev:** Poskusite narediti manj kopij hkrati.

**Vzrok:** Dokument, ki ste ga kopirali, je presegel zmogljivost pomnilnika izdelka.

---

### Scanner failure (Okvara optičnega bralnika)

**Rešitev:** Izdelek izklopite in ga nato ponovno vklopite. Ponovno zaženite računalnik in potem znova poskusite z optičnim branjem.

Če imate še vedno težave, priključite napajalni kabel neposredno v vtičnico in ne v prenapetostno zaščitno ali razdelilnik. Če težave še vedno niste odpravili, se obrnite na HP-jevo službo za podporo. Pojdite na [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Če računalnik to od vas zahteva, izberite državo/regijo, in nato kliknite **Contact HP (Obrni se na HP)** za informacije o klicanju tehnične podpore.

**Vzrok:** Izdelek je izvajal opravilo ali pa je neznan vzrok prekinil optično branje.

---

### Improper shutdown (Nepravilen izklop)

**Rešitev:** Izdelek vklopite in izklopite s pritiskom na gumb **On** (Vklop).

**Vzrok:** Ko ste izdelek nazadnje uporabljali, ga niste pravilno izklopili. Če izdelek izklopite tako, da izklopite stikalo na razdelilniku ali z uporabo stenskega stikala, lahko pride do poškodb izdelka.

---

### Manjkajoča programska oprema HP Photosmart

Preizkusite naslednje rešitve.

- [1. rešitev: Namestite programsko opremo HP Photosmart.](#)
- [2. rešitev: Preverite povezavo izdelka z računalnikom](#)

#### 1. rešitev: Namestite programsko opremo HP Photosmart.

**Rešitev:** Namestite programsko opremo, ki je bila priložena izdelku. Če je nameščena, ponovno zaženite računalnik.

#### Namestitev programske opreme

1. V pogon CD-ROM vstavite CD in zaženite program za namestitev.
2. Ob pozivu kliknite **Install More Software** (Namesti dodatno programsko opremo), če želite namestiti programsko opremo izdelka.
3. Sledite navodilom na zaslonu in navodilom za nastavitve, ki so priložena napravi.

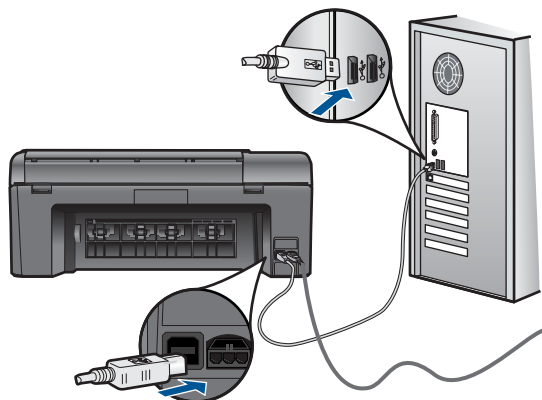
**Vzrok:** Programska oprema HP Photosmart ni bila nameščena.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

---

#### 2. rešitev: Preverite povezavo izdelka z računalnikom

**Rešitev:** Preverite povezavo izdelka z računalnikom. Preverite, ali je kabel USB varno priključen v vrata USB na zadnji strani izdelka. Poskrbite, da bo drugi konec kabla USB priključen v vrata USB v računalniku. Ko je kabel pravilno priključen, izdelek izklopite in ga nato ponovno vklopite.



Več informacij o nastavitvi naprave in povezovanju z računalnikom najdete v navodilih za namestitev, ki so priložena napravi.

**Vzrok:** Izdelek in računalnik nista bila pravilno povezana.

## Sporočila, povezana z datotekami

To je seznam sporočil o napakah, povezanih z datotekami:

- [Error reading or writing the file \(Napaka pri branju ali pisanju datoteke\)](#)
- [Unreadable files. NN files could not be read \(Neberljive datoteke. Datotek NN ni bilo mogoče prebrati\)](#)
- [Photos not found \(Fotografije ni mogoče najti\)](#)
- [File not found \(Datoteke ni mogoče najti\)](#)
- [Invalid file name \(Neveljavno ime datoteke\)](#)
- [Supported file types for the product \(Vrste datotek, ki jih podpira izdelek\)](#)
- [File corrupted \(Poškodovana datoteka\)](#)

### Error reading or writing the file (Napaka pri branju ali pisanju datoteke)

**Rešitev:** Preverite, ali sta imeni mape in datoteke pravi.

**Vzrok:** Programska oprema izdelka datoteke ni mogla odpreti ali shraniti.

### Unreadable files. NN files could not be read (Neberljive datoteke. Datotek NN ni bilo mogoče prebrati)

**Rešitev:** Pomnilniško kartico ponovno vstavite v izdelek. Če to ne deluje, fotografije ponovno posnemite z digitalnim fotoaparatom. Če ste datoteke že prenesli v računalnik, jih poskušajte natisniti s programsko opremo izdelka. Kopije morda niso poškodovane.

**Vzrok:** Nekatere datoteke v vstavljeni pomnilniški kartici ali priključeni napravi za shranjevanje so bile poškodovane.

## Photos not found (Fotografije ni mogoče najti)

Preizkusite naslednje rešitve.

- [1. rešitev: Ponovno vstavite pomnilniško kartico](#)
- [2. rešitev: Natisnite fotografije iz računalnika](#)

### 1. rešitev: Ponovno vstavite pomnilniško kartico

**Rešitev:** Ponovno vstavite pomnilniško kartico. Če to ne deluje, fotografije ponovno posnemite z digitalnim fotoaparatom. Če ste datoteke že prenesli v računalnik, jih poskušajte natisniti s programsko opremo izdelka. Kopije morda niso poškodovane.

**Vzrok:** Nekatere datoteke v vstavljeni pomnilniški kartici ali priključeni napravi za shranjevanje so bile poškodovane.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

---

### 2. rešitev: Natisnite fotografije iz računalnika

**Rešitev:** Z digitalnim fotoaparatom posnemite nekaj fotografij ali, če ste jih prej shranili v računalnik, jih lahko natisnete s pomočjo programske opreme.

**Vzrok:** Na pomnilniški kartici ni bilo mogoče najti fotografij.

---

## File not found (Datoteke ni mogoče najti)

**Rešitev:** Zaprite nekaj aplikacij in ponovno poskusite izvesti opravilo.

**Vzrok:** V računalniku ni bilo dovolj prostega pomnilnika, da bi ustvarili datoteko za predogled tiskanja.

---

## Invalid file name (Neveljavno ime datoteke)

**Rešitev:** Preverite, ali so v imenu datoteke neveljavni simboli.

**Vzrok:** Ime datoteke, ki ste ga vnesli, je bilo neveljavno.

---

## Supported file types for the product (Vrste datotek, ki jih podpira izdelek)

Programska oprema izdelka prepozna le slike JPG ali TIF.

## File corrupted (Poškodovana datoteka)

Preizkusite naslednje rešitve.

- [1. rešitev: Pomnilniško kartico ponovno vstavite v izdelek](#)
- [2. rešitev: Pomnilniško kartico v digitalnem fotoaparatu ponovno formatirajte.](#)

### 1. rešitev: Pomnilniško kartico ponovno vstavite v izdelek

**Rešitev:** Ponovno vstavite pomnilniško kartico. Če to ne deluje, fotografije ponovno posnemite z digitalnim fotoaparatom. Če ste datoteke že prenesli v računalnik, jih poskušajte natisniti s programsko opremo izdelka. Kopije morda niso poškodovane.

**Vzrok:** Nekatere datoteke v vstavljeni pomnilniški kartici ali priključeni napravi za shranjevanje so bile poškodovane.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

### 2. rešitev: Pomnilniško kartico v digitalnem fotoaparatu ponovno formatirajte.

**Rešitev:** Preverite, ali je na zaslonu sporočilo o napaki, ki vas opozarja, da so slike v pomnilniški kartici poškodovane.

Če je datotečni sistem kartice poškodovan, ponovno formatirajte pomnilniško kartico v digitalnem fotoaparatu.

△ **Previdno** S formatiranjem pomnilniške kartice boste zbrisali vse fotografije v njej. Če ste prenesli fotografije iz pomnilniške kartice v računalnik, jih poskusite natisniti iz njega. Sicer boste morali znova posneti izgubljene fotografije.

**Vzrok:** Datotečni sistem pomnilniške kartice je bil poškodovan.

## Splošna sporočila v zvezi z uporabnikom

To je seznam sporočil, povezanih z običajnimi napakami uporabnikov:

- [Memory card error \(Napaka pomnilniške kartice\)](#)
- [Cannot crop \(Obrezovanje ni mogoče\)](#)
- [Out of disk space \(Na trdem disku ni prostora\)](#)
- [Napaka pri dostopu do kartice](#)
- [Use only one card at a time \(Pomnilniške kartice vstavljajte posamič\)](#)
- [Card is inserted incorrectly \(Kartica je napačno vstavljena\)](#)
- [Card is damaged \(Kartica je poškodovana\)](#)
- [Card is not fully inserted \(Kartica ni popolnoma vstavljena\)](#)

### Memory card error (Napaka pomnilniške kartice)

Težavo poskusite odpraviti z naslednjimi rešitvami. Rešitve so našteje v vrstnem redu, od najbolj do najmanj verjetne. Če s prvo rešitvijo ne odpravite težave, poskušajte še z ostalimi, dokler težave ne odpravite.

- [1. rešitev: Odstranite vse razen ene pomnilniške kartice](#)
- [2. rešitev: Odstranite in ponovno pravilno vstavite pomnilniško kartico.](#)
- [3. rešitev: Pomnilniško kartico vstavite do konca](#)

#### 1. rešitev: Odstranite vse razen ene pomnilniške kartice

**Rešitev:** Odstranite vse razen ene pomnilniške kartice. Izdelek prebere preostalo pomnilniško kartico in prikaže prvo fotografijo, ki je shranjena v pomnilniški kartici.

**Vzrok:** V izdelek sta bili naenkrat vstavljeni dve pomnilniški kartici ali več.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

---

## 2. rešitev: Odstranite in ponovno pravilno vstavite pomnilniško kartico.

**Rešitev:** Odstranite in ponovno pravilno vstavite pomnilniško kartico. Nalepka na pomnilniški kartici je obrnjena navzgor in bi morala biti berljiva, ko jo vstavite v režo.

**Vzrok:** Pomnilniško kartico ste vstavili v napačni smeri ali obrnjeno narobe.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

---

## 3. rešitev: Pomnilniško kartico vstavite do konca

**Rešitev:** Odstranite pomnilniško kartico in jo ponovno vstavite v režo za pomnilniško kartico, dokler se ne zaustavi.

**Vzrok:** Pomnilniške kartice niste vstavili do konca.

---

## Cannot crop (Obrezovanje ni mogoče)

Preizkusite naslednje rešitve.

- [1. rešitev: Zaprite nekaj aplikacij ali ponovno zaženite računalnik](#)
- [2. rešitev: Izpraznite Koš na namizju](#)

### 1. rešitev: Zaprite nekaj aplikacij ali ponovno zaženite računalnik

**Rešitev:** Zaprite vse nepotrebne aplikacije. Vključno z aplikacijami, ki se izvajajo v ozadju, npr. ohranjevalniki zaslona in protivirusni programi. (Če zaprete protivirusni program, ga po končanju ne pozabite ponovno zagnati.) Poskusite pomnilnik počistiti tako, da ponovno zaženete računalnik. Morda boste morali kupiti več pomnilnika RAM. Glejte dokumentacijo, ki je bila priložena računalniku.

**Vzrok:** Računalnik ni imel na voljo dovolj pomnilnika.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

---

### 2. rešitev: Izpraznite Koš na namizju

**Rešitev:** Izpraznite Koš na namizju. Morda boste morali odstraniti tudi nekaj datotek s trdega diska; izbrišite na primer začasne datoteke.

**Vzrok:** Za optično branje mora biti na trdem disku računalnika na voljo vsaj 50 MB prostora.

---

## Out of disk space (Na trdem disku ni prostora)

**Rešitev:** Izpraznite Koš na namizju. Morda boste morali odstraniti tudi nekaj datotek s trdega diska; izbrišite na primer začasne datoteke.

**Vzrok:** Računalnik ni imel na voljo dovolj pomnilnika.

---

### Napaka pri dostopu do kartice

**Rešitev:** Odstranite pomnilniško kartico in jo ponovno vstavite v režo za pomnilniško kartico, dokler se ne zaustavi.

**Vzrok:** Pomnilniške kartice niste vstavili do konca.

---

### Use only one card at a time (Pomnilniške kartice vstavljajte posamič)

**Rešitev:** Hkrati je lahko vstavljena samo ena kartica.

Če je vstavljena več kot ena kartica, se bo na zaslonu prikazalo sporočilo o napaki. Če želite odpraviti težavo, odstranite dodatno pomnilniško kartico.

**Vzrok:** V izdelek sta bili naenkrat vstavljeni dve pomnilniški kartici ali več.

---

### Card is inserted incorrectly (Kartica je napačno vstavljena)

**Rešitev:** Pomnilniško kartico obrnite tako, da bo oznaka obrnjena navzgor, stiki pa proti izdelku in nato kartico potisnite v ustrezno režo, da zasveti foto lučka.

Ko pomnilniško kartico pravilno vstavite, bo foto lučka nekaj sekund utripala in nato svetila.

**Vzrok:** Pomnilniško kartico ste vstavili v napačni smeri ali obrnjeno narobe.

---

### Card is damaged (Kartica je poškodovana)

**Rešitev:** Pomnilniško kartico v fotoaparatu ponovno formatirajte ali jo formatirajte v računalniku, tako da izberete format FAT. Več informacij najdete v dokumentaciji, priloženi fotoaparatu.

△ **Previdno** S formatiranjem pomnilniške kartice boste zbrisali vse fotografije v njej. Če ste prenesli fotografije iz pomnilniške kartice v računalnik, jih poskusite natisniti iz njega. Sicer boste morali znova posneti izgubljene fotografije.

---

**Vzrok:** Kartico ste morda formatirali v računalniku z operacijskim sistemom Windows XP. Operacijski sistem Windows XP bo pomnilniško kartico z 8 MB ali manj in 64 MB ali več privzeto formatiral na format FAT32. Digitalni fotoaparati in druge naprave uporabljajo format FAT (FAT16 ali FAT12) in ne prepoznajo kartice, formatirane na format FAT32.

---

### Card is not fully inserted (Kartica ni popolnoma vstavljena)

**Rešitev:** Pomnilniško kartico obrnite tako, da bo oznaka obrnjena navzgor, stiki pa proti izdelku in nato kartico potisnite v ustrezno režo, da zasveti foto lučka.

Ko pomnilniško kartico pravilno vstavite, bo foto lučka nekaj sekund utripala in nato svetila.

**Vzrok:** Pomnilniške kartice niste vstavili do konca.

---

## Sporočila, povezana s papirjem

To je seznam sporočil o napakah, povezanih s papirjem:

- [Papir je obrnjen narobe](#)
- [Napaka v usmerjenosti papirja](#)
- [Ink is drying \(Črnilo se suši\)](#)

### Papir je obrnjen narobe

**Rešitev:** Papir naložite v pladenj za papir s stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol.

**Vzrok:** Papir v pladnju za papir je bil obrnjen narobe.

---

### Napaka v usmerjenosti papirja

**Rešitev:** Papir vstavite v pladenj za papir s krajšim robom naprej in stranjo za tiskanje navzdol. Potisnite papir naprej, dokler se ne ustavi.

**Vzrok:** Papir v pladnju za papir je bil v ležeči usmeritvi.

---

### Ink is drying (Črnilo se suši)

**Rešitev:** List pustite v pladnju za papir, dokler sporočilo ne izgine. Če morate list odstraniti, preden sporočilo izgine, ga previdno primite na spodnji strani ali na robovih ter ga položite na ravno površino, da se posuši.

**Vzrok:** Prosojnice in nekateri drugi mediji se sušijo dlje kot običajno.

---

## Sporočila, povezana s kartušami s črnilom in tiskalnimi glavami

To je seznam sporočil o napakah, povezanih s tiskalnimi glavami in kartušami s črnilom:

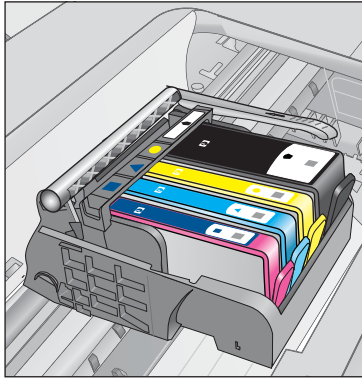
- [Kartuše v napačni reži](#)
- [General printer error \(Splošna napaka pri tiskalniku\)](#)
- [Nezdružljive kartuše s črnilom](#)
- [Neustrezna tiskalna glava](#)
- [Opozorilo glede črnila](#)
- [Ink cartridge problem \(Težava kartuše s črnilom\)](#)
- [Opozorilo o zmogljivosti zadrževanja odvečnega črnila](#)
- [Napaka sistema črnila](#)
- [Preverite kartuše s črnilom](#)
- [Namestite kartuše](#)
- [Kartuša, ki ni HP-jeva](#)
- [Original HP ink depleted \(Originalno črnilo HP je porabljeno\)](#)
- [Previously used genuine HP cartridge \(Rabljena originalna HP-jeva kartuša\)](#)



- [Težave s tiskalnimi glavami](#)
- [Problem s pripravo tiskalnika](#)

### Kartuše v napačni reži

**Rešitev:** Odstranite in ponovno vstavite označene kartuše v pravilne reže tako, da se barve kartuš ujemajo z barvo in ikono posamezne reže.



Če katera od kartuš s črnilom ni vstavljena v pravilno režo, tiskanje ni mogoče.

Če želite več informacij, glejte:

»[Menjava tiskalnih kartuš](#)« na strani 42

**Vzrok:** Označene kartuše s črnilom so bile vstavljene v napačne reže.

---

### General printer error (Splošna napaka pri tiskalniku)

Preizkusite naslednje rešitve.

- [1. rešitev: Ponastavite izdelek](#)
- [2. rešitev: Obrnite se na HP-jevo podporo](#)

#### 1. rešitev: Ponastavite izdelek

**Rešitev:** Izklopite napravo in izključite napajalni kabel. Napajalni kabel ponovno vključite in nato pritisnite gumb **On** (Vkllop), da vklopite napravo.

**Vzrok:** V izdelku je prišlo do napake.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

---

#### 2. rešitev: Obrnite se na HP-jevo podporo

**Rešitev:** Zapišite si kodo napake iz sporočila in se nato obrnite na HP-jevo podporo. Obiščite spletno stran:

[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)

Če se zahteva, izberite državo/regijo, in nato kliknite **Contact HP** (Obrni se na HP) za informacije o klicanju tehnične podpore.

**Vzrok:** Nekaj je bilo narobe z izdelkom.

---

### Nezdružljive kartuše s črnilom

Preizkusite naslednje rešitve.

- [1. rešitev: Preverite, ali so kartuše s črnilom združljive z izdelkom.](#)
- [2. rešitev: Obrnite se na HP-jevo podporo](#)

#### 1. rešitev: Preverite, ali so kartuše s črnilom združljive z izdelkom.

**Rešitev:** Preverite, ali uporabljate kartuše s črnilom, ki so primerne za vaš izdelek. Če želite videti seznam združljivih kartuš s črnilom, si oglejte natisnjeno dokumentacijo, priloženo izdelku.

Če uporabljate kartuše s črnilom, ki niso združljive z izdelkom, zamenjajte označene kartuše s kartušami, ki so združljive.

---

△ **Previdno** HP priporoča, da kartuše s črnilom ne zamenjate, dokler nimate za namestitvev pripravljene nove kartuše.

---

Če uporabljate prave kartuše s črnilom, nadaljujte pri naslednji rešitvi.

Če želite več informacij, glejte:

- »[Naročanje potrebščin za črnilo](#)« na strani 44
- »[Menjava tiskalnih kartuš](#)« na strani 42

**Vzrok:** Označene kartuše s črnilom niso bile namenjene za uporabo v tem izdelku, kot je bil trenutno nastavljen.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

---

#### 2. rešitev: Obrnite se na HP-jevo podporo

**Rešitev:** Pomoč poiščite pri HP-jevi podpori.

Obiščite spletno mesto: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

Če ste pozvani, izberite državo/regijo in nato kliknite **Contact HP** (Obrni se na HP) za informacije o klicanju tehnične podpore.

**Vzrok:** Kartuše s črnilom niso namenjene za ta izdelek.

---

### Neustrezna tiskalna glava

**Rešitev:** Pomoč poiščite pri HP-jevi podpori.

Obiščite spletno mesto: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

Če ste pozvani, izberite državo/regijo in nato kliknite **Contact HP** (Obrni se na HP) za informacije o klicanju tehnične podpore.

**Vzrok:** Tiskalna glava ni bila namenjena uporabi pri tem izdelku ali pa je bila poškodovana.

---

### Opozorilo glede črnila

**Rešitev:** Ko prejmete opozorilno sporočilo glede črnila, vam označene kartuše s črnalom ni treba zamenjati. Kartuši morda zmanjkuje črnila, kar lahko povzroči slabo kakovost tiskanja. Za nadaljevanje sledite morebitnim navodilom na zaslonu.

△ **Previdno** HP priporoča, da kartuše s črnalom ne zamenjate, dokler nimate za namestitvev pripravljene nove kartuše.

---

Če ste namestili ponovno napolnjeno ali obnovljeno tiskalno kartušo ali kartušo, ki jo je uporabljal drug izdelek, indikator ravni črnila morda ne bo natančen ali pa ne bo na voljo.

Opozorila in indikatorji ravni črnila posredujejo ocene le za načrtovanje. Ko prejmete opozorilno sporočilo glede črnila, kupite nadomestno kartušo, da ne boste ostali brez. Kartuš s črnalom vam ni treba zamenjati, dokler kakovost tiskanja ni nesprejemljiva.

Če želite več informacij, glejte:

»[Menjava tiskalnih kartuš](#)« na strani 42

**Vzrok:** Označene kartuše s črnalom niso vsebovale dovolj črnila za pravilno delovanje.

---

### Ink cartridge problem (Težava kartuše s črnalom)

Težavo poskusite odpraviti z naslednjimi rešitvami. Rešitve so našteje v vrstnem redu, od najbolj do najmanj verjetne. Če s prvo rešitvijo ne odpravite težave, poskušajte še z ostalimi, dokler težave ne odpravite.

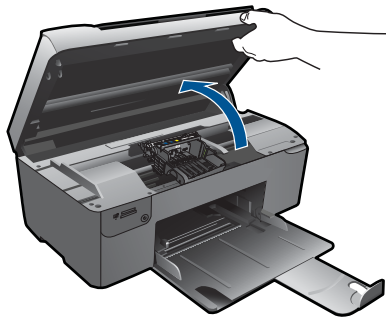
- [1. rešitev: Pravilno namestite kartuše s črnalom.](#)
- [2. rešitev: Zaprite zapah nosilca kartuše](#)
- [3. rešitev: Očistite električne kontakte](#)
- [4. rešitev: Zamenjajte kartušo s črnalom](#)
- [5. rešitev: Obrnite se na HP-jevo podporo](#)

#### 1. rešitev: Pravilno namestite kartuše s črnalom.


**Rešitev:** Poskrbite, da bodo vse kartuše s črnalom pravilno nameščene. Za odpravljanje te napake sledite naslednjim korakom.

#### Preverite, ali so kartuše s črnalom pravilno nameščene

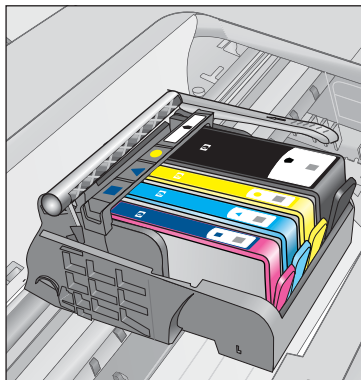
1. Preverite, ali je izdelek vklopljen.
2. Odprite vratca za dostop do kartuše s črnalom tako, da jih dvignete na desni strani sprednjega dela izdelka, dokler se ne zaskočijo.



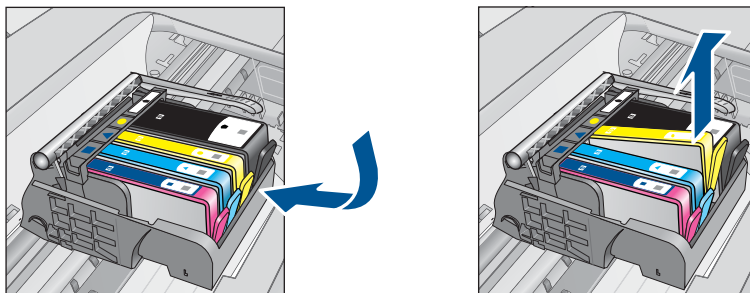
Nosilec kartuše se pomakne na sredino izdelka.

 **Opomba** Preden nadaljujete, počakajte, da se nosilec kartuše neha premikati.

3. Kartuše s črnilom morajo biti nameščene v prave reže. Oblika ikone in barva kartuše s črnilom se mora ujemati z režo, ki ima enako oblikovano ikono in barvo.



4. S prstom se pomaknite po vrhu kartuš s črnilom in tako preverite, ali se katera od kartuš ni zaskočila.
5. Kartuše, ki štrlijo ven, potisnite navzdol. Morale bi se zaskočiti.
6. Če je kartuša štrlela ven in je ni bilo možno potisniti na svoje mesto, vratca za dostop do kartuše s črnilom zaprite in preverite, ali je sporočilo o napaki izginilo.
  - Če je sporočilo izginilo, lahko odpravljanje napak končate. Napaka je bila odpravljena.
  - Če sporočilo ni izginilo, nadaljujte z naslednjim korakom.
  - Če nobena od kartuš s črnilom ni štrlela ven, nadaljujte z naslednjim korakom.
7. Poiščite kartušo s črnilom, navedeno v sporočilu o napaki, in pritisnite jeziček na njej, da jo sprostite iz reže.

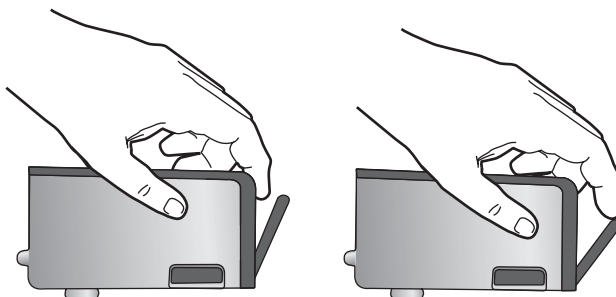


8. Kartušo s črnilom pritisnite nazaj na svoje mesto.  
Jeziček bi se moral zapreti s pokom, če je kartuša s črnilom pravilno nameščena. Če se kartuša ni zaprla s pokom, bo jeziček morda treba poravnati.
9. Kartušo s črnilom odstranite iz reže.
10. Jeziček nežno upognite stran od kartuše.

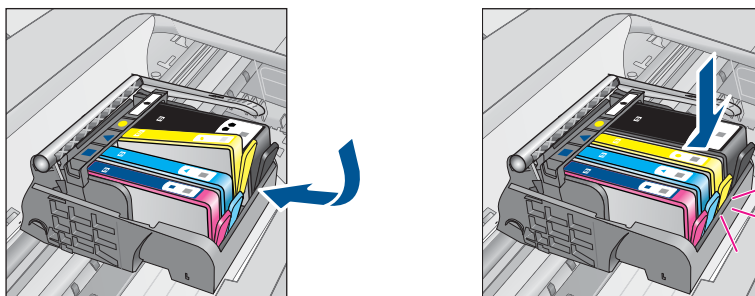
---

△ **Previdno** Previdni bodite, da jezička ne upognite več kot za približno 1,27 centimetra.

---



11. Ponovna namestitev kartuše s črnilom.  
Zdaj bi se morala zaskočiti.



12. Vratca za dostop do kartuše s črnilom zaprite in preverite, ali je sporočilo o napaki izginilo.
13. Če se sporočilo o napaki še vedno pojavlja, izklopite izdelek in ga nato ponovno vklopite.

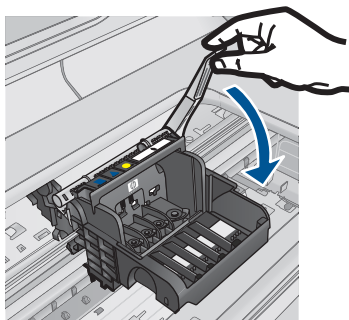
**Vzrok:** Označene kartuše s črnilom so bile napačno nameščene.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

---

## 2. rešitev: Zaprite zapah nosilca kartuše

**Rešitev:** Dvignite ročico zapaha in jo previdno spustite, da se prepričate, ali je zapah za varovanje tiskalne glave varno zaprt. Dvignjena ročica zapaha lahko povzroči, da so kartuše s črnilom nepravilno nameščene in težave pri tiskanju. Zapah mora ostati spuščen za pravilno namestitvev kartuš s črnilom.



**Vzrok:** Zapah nosilca kartuše ni bil ustrezno zaprt.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

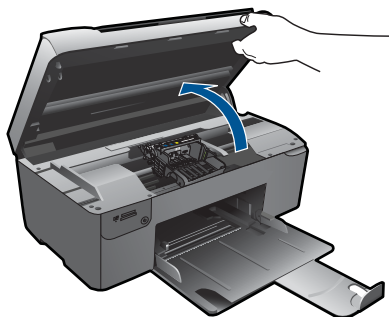
---

## 3. rešitev: Očistite električne kontakte


**Rešitev:** Očistite električne kontakte kartuš.

### Čiščenje električnih kontaktov

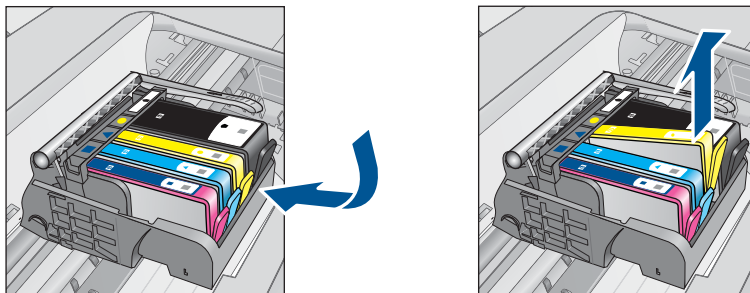
1. Preverite, ali je izdelek vklopljen.
2. Odprite vratca za dostop do kartuše tako, da dvigujete modro dostopno ročico na strani naprave, dokler se vratca ne zaskočijo.



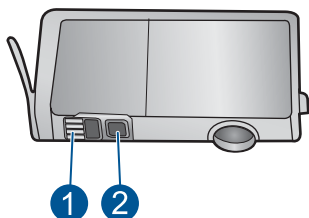
Nosilec kartuše se pomakne na sredino izdelka.

 **Opomba** Preden nadaljujete, počakajte, da se nosilec kartuše neha premikati.

3. Poiščite kartušo s črnilom, navedeno v sporočilu o napaki, in pritisnite jeziček na njej, da jo sprostite iz reže.

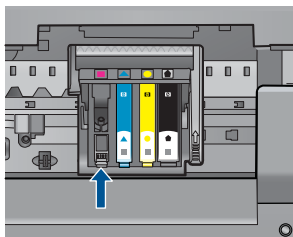


4. Kartušo s črnilom držite ob straneh, z dnom obrnjenim navzgor, nato na njej poiščite električne kontakte. Električni kontakti so štirje majhni pravokotniki iz bakreno ali zlato obarvane kovine na dnu kartuše s črnilom.

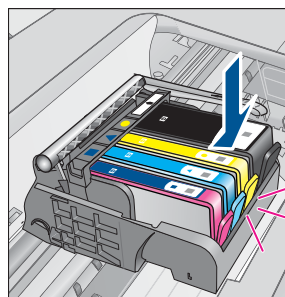
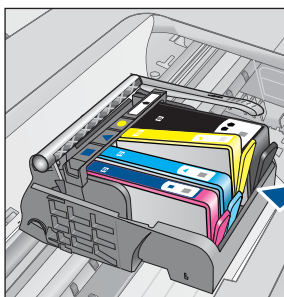


1	Okno črnila
2	Električni kontakti

5. Kontakte obrišite s suho vatirano palčko ali gladko krpo.
6. Znotraj izdelka poiščite kontakte v tiskalni glavi. Kontakti so videti kot niz štirih bakreno ali zlato obarvanih nožic, ki so obrnjene tako, da se ujemajo s kontakti na kartuši s črnilom.



7. Kontakte obrišite z vatirano palčko ali gladko krpo.
8. Ponovno namestite kartušo s črnilom.



9. Vratca kartuše s črnilom zaprite in preverite, ali je sporočilo o napaki izginilo.
10. Če se sporočilo o napaki še vedno pojavlja, izklopite izdelek in ga nato ponovno vklopite.

Če se po čiščenju kontaktov kartuš še vedno pojavlja to sporočilo, je vaša kartuša morda poškodovana.

Preverite, ali garancija za kartušo še velja in ali je že potekel datum garancije.

- Če je datum garancije že potekel, kupite novo kartušo s črnilom.
- Če datum garancije še ni potekel, se obrnite na HP-jevo podporo in zahtevajte popravilo ali zamenjavo.

Obiščite spletno stran: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

Če se zahteva, izberite državo/regijo, in nato kliknite **Contact HP** (Obrni se na HP) za informacije o klicanju tehnične podpore.

Če želite več informacij, glejte:

- »[Podatki o garanciji za kartušo](#)« na strani 44
- »[Menjava tiskalnih kartuš](#)« na strani 42

**Vzrok:** Električne kontakte je bilo potrebno očistiti.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

#### 4. rešitev: Zamenjajte kartušo s črnilom

**Rešitev:** Zamenjajte označeno kartušo s črnilom.



Če je kartuša še vedno v garanciji, se obrnite na HP-jevo podporo in zahtevajte popravilo ali zamenjavo.

Obiščite spletno mesto: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

Če ste pozvani, izberite državo/regijo, in nato kliknite **Contact HP (Obrni se na HP)** za informacije o klicanju tehnične podpore.

Če želite več informacij, glejte:

»[Podatki o garanciji za kartušo](#)« na strani 44

**Vzrok:** Označene kartuše s črnilom so bile pokvarjene.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

---

## 5. rešitev: Obrnite se na HP-jevo podporo

**Rešitev:** Pomoč poiščite pri HP-jevi podpori.

Obiščite spletno stran: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

Če se zahteva, izberite državo/regijo, in nato kliknite **Contact HP (Obrni se na HP)** za informacije o klicanju tehnične podpore.

**Vzrok:** Z izdelkom je bilo nekaj narobe.

---

## Opozorilo o zmogljivosti zadrževanja odvečnega črnila

**Rešitev:** Če boste po prejetju tega sporočila premikali ali prevažali izdelek, poskrbite, da bo stal v pokončnem položaju, in ga ne nagibajte na stran, da ne pride do razlitja črnila.

Tiskanje je še vedno mogoče, a se lahko spremeni delovanje črnilnega sistema.

**Vzrok:** Izdelek je skoraj izčrpal zmogljivost zadrževanja odvečnega črnila.

---

## Napaka sistema črnila

**Rešitev:** Izklopite izdelek, izvlecite napajalni kabel in počakajte 10 sekund. Ponovno priključite napajalni kabel in vklopite izdelek.

Če še vedno prejimate to sporočilo, si zapišite kodo napake, ki je napisana v sporočilu, in se obrnite na HP-jevo podporo. Obiščite spletno stran:

[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)

Če se zahteva, izberite državo/regijo in nato kliknite **Contact HP (Obrni se na HP)** za informacije o klicanju tehnične podpore.

**Vzrok:** Prišlo je do napake na tiskalni glavi ali na sistemu za dovod črnila, zato izdelek ne more več tiskati.

---

## Preverite kartuše s črnilom

Težavo poskusite odpraviti z naslednjimi rešitvami. Rešitve so našteje v vrstnem redu, od najbolj do najmanj verjetne. Če s prvo rešitvijo ne odpravite težave, poskušajte še z ostalimi, dokler težave ne odpravite.

- [1. rešitev: Namestite vse štiri kartuše s črnilom](#)
- [2. rešitev: Preverite, ali ste pravilno namestili kartuše s črnilom.](#)
- [3. rešitev: Obrnite se na HP-jevo podporo](#)

### 1. rešitev: Namestite vse štiri kartuše s črnilom

**Rešitev:** Poskrbite, da bodo vse kartuše s črnilom vstavljene.

Če želite več informacij, glejte:

»[Menjava tiskalnih kartuš](#)« na strani 42

**Vzrok:** Vsaj ena kartuša s črnilom ni bila nameščena.

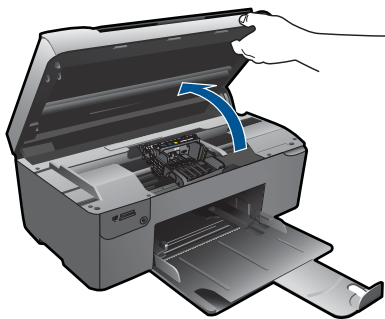
Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

### 2. rešitev: Preverite, ali ste pravilno namestili kartuše s črnilom.


**Rešitev:** Poskrbite, da bodo vse kartuše s črnilom pravilno nameščene. Za odpravljanje te napake sledite naslednjim korakom.

#### Preverite, ali so kartuše s črnilom pravilno nameščene

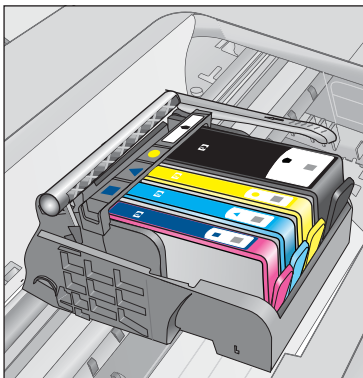
1. Preverite, ali je izdelek vklopljen.
2. Odprite vratca za dostop do kartuše s črnilom tako, da jih dvignete na desni strani sprednjega dela izdelka, dokler se ne zaskočijo.



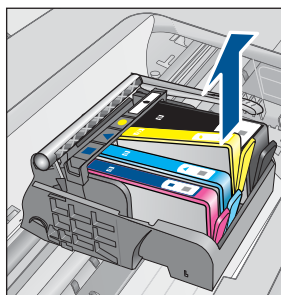
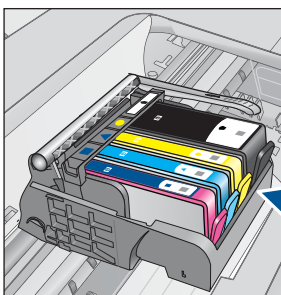
Nosilec kartuše se pomakne na sredino izdelka.

 **Opomba** Preden nadaljujete, počakajte, da se nosilec kartuše neha premikati.

3. Kartuše s črnilom morajo biti nameščene v prave reže.  
Oblika ikone in barva kartuše s črnilom se mora ujemati z režo, ki ima enako oblikovano ikono in barvo.

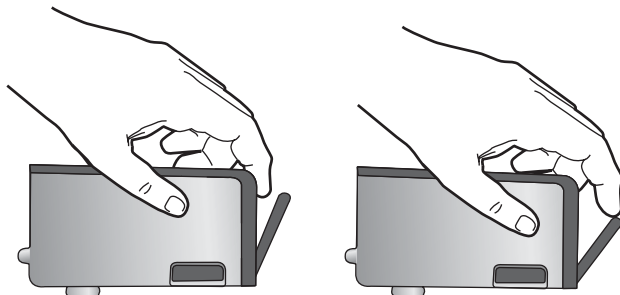


4. S prstom se pomaknite po vrhu kartuš s črnilom in tako preverite, ali se katera od kartuš ni zaskočila.
5. Kartuše, ki štrlijo ven, potisnite navzdol. Morale bi se zaskočiti.
6. Če je kartuša štrlela ven in je ni bilo možno potisniti na svoje mesto, vratca za dostop do kartuše s črnilom zaprite in preverite, ali je sporočilo o napaki izginilo.
  - Če je sporočilo izginilo, lahko odpravljanje napak končate. Napaka je bila odpravljena.
  - Če sporočilo ni izginilo, nadaljujte z naslednjim korakom.
  - Če nobena od kartuš s črnilom ni štrlela ven, nadaljujte z naslednjim korakom.
7. Poiščite kartušo s črnilom, navedeno v sporočilu o napaki, in pritisnite jeziček na njej, da jo sprostite iz reže.

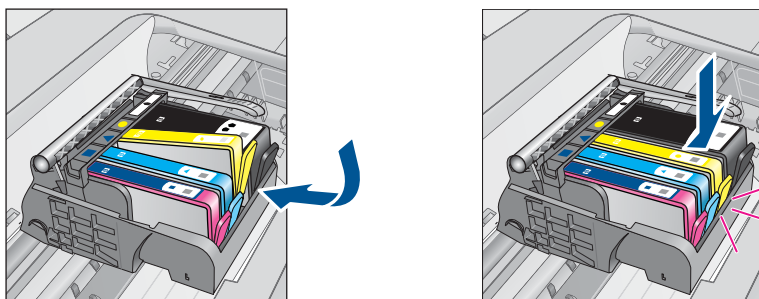


8. Kartušo s črnilom pritisnite nazaj na svoje mesto. Jeziček bi se moral zapreti s pokom, če je kartuša s črnilom pravilno nameščena. Če se kartuša ni zaprla s pokom, bo jeziček morda treba poravnati.
9. Kartušo s črnilom odstranite iz reže.
10. Jeziček nežno upognite stran od kartuše.

△ **Previdno** Previdni bodite, da jezička ne upognite več kot za približno 1,27 centimetra.



11. Ponovna namestitev kartuše s črnilom.  
Zdaj bi se morala zaskočiti.



12. Vratca za dostop do kartuše s črnilom zaprite in preverite, ali je sporočilo o napaki izginilo.
13. Če se sporočilo o napaki še vedno pojavlja, izklopite izdelek in ga nato ponovno vklopite.

**Vzrok:** Kartuše s črnilom so bile napačno nameščene.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

---

### 3. rešitev: Obrnite se na HP-jevo podporo

**Rešitev:** Pomoč poiščite pri HP-jevi podpori.

Obiščite spletno mesto: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

Če ste pozvani, izberite državo/regijo in nato kliknite **Contact HP** (Obrni se na HP) za informacije o klicanju tehnične podpore.

**Vzrok:** Nekaj je bilo narobe s kartušami s črnilom.

---

### Namestite kartuše

**Rešitev:** Poskrbite, da bodo vse kartuše s črnilom vstavljene.

Če želite več informacij, glejte:

»[Menjava tiskalnih kartuš](#)« na strani 42

**Vzrok:** Vsaj ena kartuša s črnilom ni bila nameščena.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

---

### Kartuša, ki ni HP-jeva

**Rešitev:** Sledite pozivom na zaslonu, da nadaljujete ali zamenjate označene kartuše s črnilom.

△ **Previdno** HP priporoča, da kartuše s črnilom ne zamenjate, dokler nimate za namestitev pripravljene nove kartuše.

---

HP priporoča uporabo originalnih kartuš HP s črnilom. Originalne HP-jeve kartuše s črnilom so oblikovane in preskušene s HP-jevimi tiskalniki. Vedno znova vam pomagajo pri enostavni izdelavi odličnih fotografij.

---

📄 **Opomba** HP ne jamči za kakovost ali zanesljivost kartuš, ki niso HP-jeve. Garancija ne krije servisa ali popravila tiskalnika, ki je potrebno zaradi uporabe potrebščin, ki niso HP-jeve.

Če mislite, da ste kupili originalne HP-jeve kartuše s črnilom, obiščite spletno mesto:

[www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit)

---

Če želite več informacij, glejte:

»Menjava tiskalnih kartuš« na strani 42

**Vzrok:** Izdelek je zaznal, da ne uporabljate HP-jevega črnila.

---

### Original HP ink depleted (Originalno črnilo HP je porabljeno)

**Rešitev:** Sledite pozivom na zaslonu, da nadaljujete ali zamenjate označene kartuše s črnilom.

Preverite kakovost tiskanja trenutnega tiskalnega posla. Če ta ni zadovoljiva, očistite tiskalno glavo in pogledajte, ali se je kakovost tiskanja izboljšala.

Informacije o ravni črnila ne bodo dostopne.


---

△ **Previdno** HP priporoča, da kartuše s črnilom ne zamenjate, dokler nimate za namestitev pripravljene nove kartuše.

---

HP priporoča uporabo originalnih kartuš HP s črnilom. Originalne HP-jeve kartuše s črnilom so oblikovane in preskušene s HP-jevimi tiskalniki. Vedno znova vam pomagajo pri enostavni izdelavi odličnih fotografij.

---

 **Opomba** HP ne jamči za kakovost ali zanesljivost kartuš, ki niso HP-jeve. Garancija ne krije servisa ali popravila tiskalnika, ki je potrebno zaradi uporabe potreščin, ki niso HP-jeve.

Če mislite, da ste kupili originalne HP-jeve kartuše s črnilom, obiščite spletno mesto:

[www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit)

---

Če želite več informacij, glejte:

»[Menjava tiskalnih kartuš](#)« na strani 42

**Vzrok:** Originalno HP-jevo črnilo v označenih kartušah s črnilom je bilo porabljeno.

---

### Previously used genuine HP cartridge (Rabljena originalna HP-jeva kartuša)

**Rešitev:** Preverite kakovost tiskanja trenutnega tiskalnega posla. Če ta ni zadovoljiva, očistite tiskalno glavo in pogledajte, ali se je kakovost tiskanja izboljšala.

#### Čiščenje tiskalnih glav iz programske opreme HP Photosmart

1. V pladenj za papir naložite še neuporabljen navaden bel papir velikosti Letter, A4 ali Legal.
2. V programu HP Solution Center kliknite **Settings (Nastavitve)**.
3. V razdelku **Print Settings (Nastavitve tiskanja)** kliknite **Printer Toolbox (Orodjarna tiskalnika)**.

---

 **Opomba** **Printer Toolbox (Orodjarna tiskalnika)** lahko odprete tudi iz pogovornega okna **Print Properties (Lastnosti tiskanja)**. V pogovornem oknu **Print Properties (Lastnosti tiskanja)** kliknite jeziček **Features (Funkcije)** in nato **Printer Services (Tiskalniške storitve)**.

---

Odpre se okno **Printer Toolbox (Orodjarna tiskalnika)**.


4. Kliknite jeziček **Device Services (Storitve naprave)**.
5. Kliknite **Align the Printheads (Poravnaj tiskalne glave)**.
6. Upošteвайте pozive, vse dokler niste zadovoljni s kakovostjo izpisa, nato kliknite **Done (Končano)**.

Čiščenje poteka v dveh fazah. Posamezna faza čiščenja traja približno dve minuti ter porabi en list papirja in precejšnjo količino črnila. Po koncu vsake faze natisnite stran in preverite njeno kakovost. Nadaljujte z naslednjo fazo le v primeru, da je kakovost tiskanja slaba.

Če je kakovost tiskanja še vedno slaba, čeprav ste izvedli obe faze, poskusite tiskalnik poravnati. Če se težave s kakovostjo tiskanja nadaljujejo tudi po poravnavi in čiščenju, se obrnite na HP-jevo podporo.

Nato sledite pozivom na zaslonu ali računalniku.

---

 **Opomba** HP priporoča, da kartuš s črnilom ne hranite dlje časa zunaj tiskalnika. Če namestite rabljeno kartušo, preverite kakovost tiskanja. Če ta ni zadovoljiva, zaženite postopek čiščenja iz orodjarne.

---

**Vzrok:** Originalna HP-jeva kartuša s črnilom je bila rabljena v nekem drugem izdelku.

### Težave s tiskalnimi glavami

Preizkusite naslednje rešitve.

- [1. rešitev: Ponovno namestite tiskalno glavo.](#)
- [2. rešitev: Obrnite se na HP-jevo podporo](#)

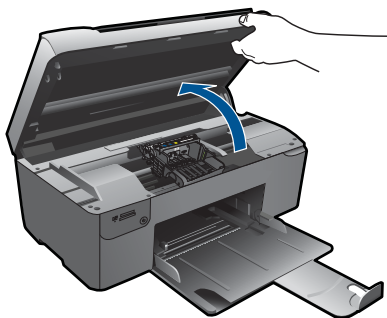
#### 1. rešitev: Ponovno namestite tiskalno glavo.

**Rešitev:** Poskrbite, da bo tiskalna glava nameščena in vratca za dostop do kartuš s črnilom zaprta.

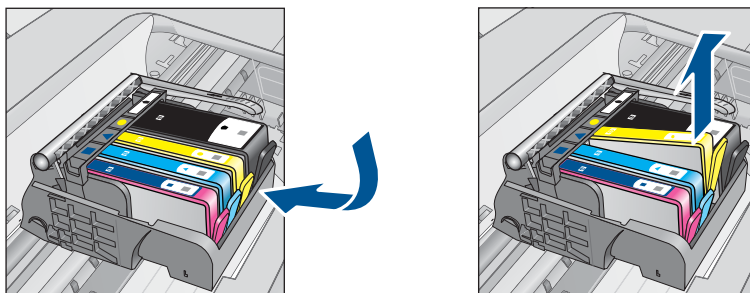
Ponovno namestite tiskalno glavo.

#### Ponovna namestitev tiskalnih glav

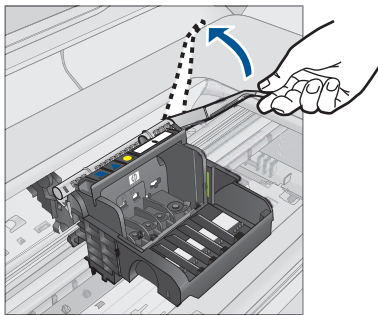
1. Preverite, ali je izdelek vklopljen.
2. Odprite vratca kartuše s črnilom.



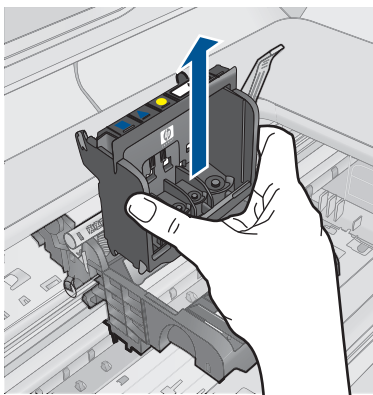
3. Odstranite vse kartuše s črnilom in jih zamenjajte na listu papirja, pri čemer naj bo odprtina s črnilom obrnjena navzgor.



4. Ročico zapaha nosilca kartuš dvigujte dokler se ne ustavi.

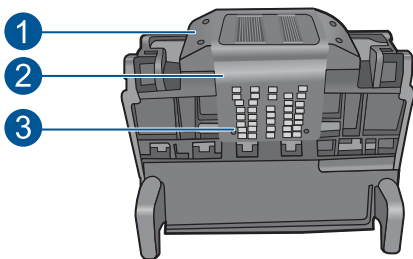


5. Odstranite tiskalno glavo tako, da jo dvignete.



6. Čiščenje tiskalne glave.

Očistiti je treba tri predele tiskalne glave: plastična dela na obeh straneh šob za črnilo, rob med šobami in električnimi kontakti ter električne kontakte.



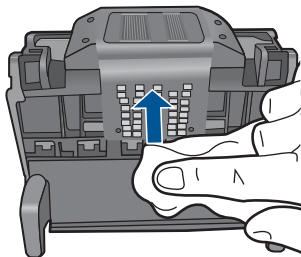
1	Plastična dela na straneh šob
2	Rob med šobami in kontakti
3	Električni kontakti



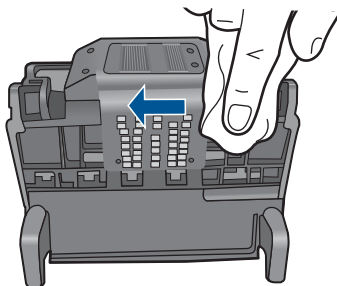
- △ **Previdno** Predelov s šobami in električnimi kontakti se lahko dotikate **samo** z materiali za čiščenje in ne s prsti.

### Čiščenje tiskalne glave

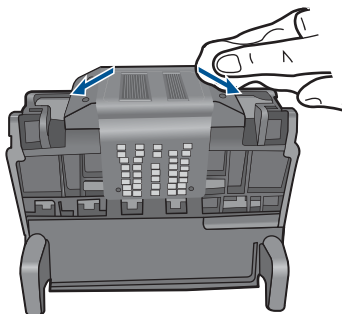
- a. Čisto gladko krpico rahlo navlažite in z njo obrišite električne kontakte od spodaj navzgor. Pri tem ne prečkajte robov med šobami in električnimi kontakti. Čistite tako dolgo, da črnilo na krpici ne bo več vidno.



- b. Uporabite čisto, rahlo navlaženo gladko krpico, da očistite črnilo, ki se je nabralo, in delce z roba med šobami in kontakti.



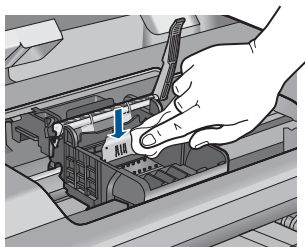
- c. Uporabite čisto, rahlo navlaženo gladko krpico, da očistite plastična dela na obeh straneh šob. Brišite stran od šob.



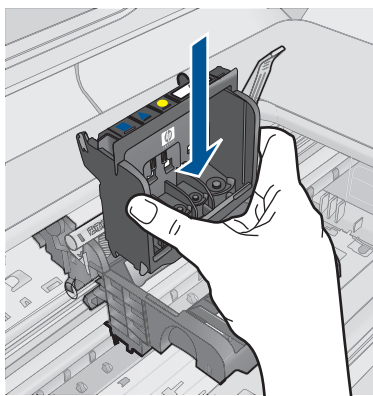
- d. Preden nadaljujete z naslednjim korakom, očiščene predele obrišite s suho gladko krpico.
7. Očistite električne kontakte znotraj izdelka.

#### Čiščenje električnih kontaktov v izdelku


- a. Čisto gladko krpico navlažite z ustekleničeno ali destilirano vodo.
- b. Električne kontakte v izdelku očistite tako, da jih s krpico obrišete od zgoraj navzdol. Uporabite toliko čistih krpic, kot bo potrebno. Čistite tako dolgo, da črnilo na krpici ne bo več vidno.



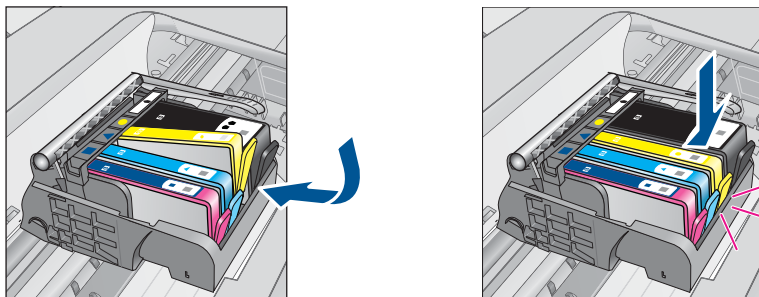
- c. Preden nadaljujete z naslednjim korakom, predel obrišite s suho gladko krpico.
8. Preverite, ali je ročica zapaha dvignjena, in nato ponovno vstavite tiskalno glavo.



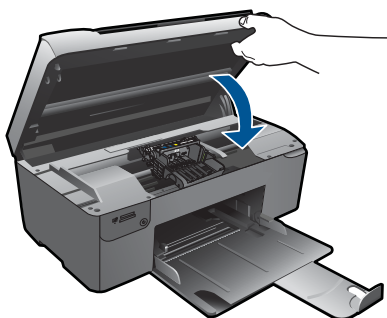
9. Ročico zapaha previdno spustite.

 **Opomba** Ročico zapaha morate spustiti, preden ponovno vstavite kartuše s črnilom. Dvignjena ročica zapaha lahko povzroči, da so kartuše s črnilom nepravilno nameščene in probleme s tiskanjem. Zapah mora ostati spuščen za pravilno namestitev kartuš s črnilom.

10. Barvne ikone nakazujejo, v katero prazno režo morate potiskati kartušo s črnilom, dokler se ta ne zaskoči in je čvrsto nameščena v reži.



11. Zaprite vratca kartuš s črnilom.



**Vzrok:** Nekaj je bilo narobe s tiskalno glavo.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

---

## 2. rešitev: Obrnite se na HP-jevo podporo

**Rešitev:** Pomoč poiščite pri HP-jevi podpori.

Obiščite spletno mesto: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

Če ste pozvani, izberite državo/regijo in nato kliknite **Contact HP** (Obrni se na HP) za informacije o klicanju tehnične podpore.

**Vzrok:** Nekaj je bilo narobe s tiskalno glavo.

---

## Problem s pripravo tiskalnika

**Rešitev:** Preverite kakovost tiskanja trenutnega tiskalnega posla. Če ta ni zadovoljiva, to lahko pomeni, da notranja ura ne deluje in da izdelek ni mogel

servisirati tiskalne glave po urniku. Poskusite izboljšati kakovost tako, da očistite tiskalno glavo.

### Čiščenje tiskalnih glav iz programske opreme HP Photosmart

1. V pladenj za papir naložite še neuporabljen navaden bel papir velikosti Letter, A4 ali Legal.
2. V programu HP Solution Center kliknite **Settings (Nastavitve)**.
3. V razdelku **Print Settings (Nastavitve tiskanja)** kliknite **Printer Toolbox (Orodjarna tiskalnika)**.



**Opomba Printer Toolbox (Orodjarno tiskalnika)** lahko odprete tudi iz pogovornega okna **Print Properties (Lastnosti tiskanja)**. V pogovornem oknu **Print Properties (Lastnosti tiskanja)** kliknite jeziček **Features (Funkcije)** in nato **Printer Services (Tiskalniške storitve)**.

---

Odpre se okno **Printer Toolbox (Orodjarna tiskalnika)**.

4. Kliknite jeziček **Device Services (Storitve naprave)**.
5. Kliknite **Align the Printheads (Poravnaj tiskalne glave)**.
6. Upošteвайте pozive, vse dokler niste zadovoljni s kakovostjo izpisa, nato kliknite **Done (Končano)**.

Čiščenje poteka v dveh fazah. Posamezna faza čiščenja traja približno dve minuti ter porabi en list papirja in precejšnjo količino črnila. Po koncu vsake faze natisnite stran in preverite njeno kakovost. Nadaljujte z naslednjo fazo le v primeru, da je kakovost tiskanja slaba.

Če je kakovost tiskanja še vedno slaba, čeprav ste izvedli obe faze, poskusite tiskalnik poravnati. Če se težave s kakovostjo tiskanja nadaljujejo tudi po poravnavi in čiščenju, se obrnite na HP-jevo podporo.

**Vzrok:** Izdelek je bil nepravilno izklopljen.

---



# 12 Zaustavitev trenutne naloge

## Zaustavitev trenutnega tiskalnega posla iz naprave

- ▲ Na nadzorni plošči pritisnite **Cancel** (Prekliči). Če se trenutni tiskalni posel ne ustavi, ponovno pritisnite **Cancel** (Prekliči).  
Trenutni tiskalni posel ne bo zaustavljen takoj.



# 13 Tehnični podatki

To poglavje vsebuje tehnične podatke in mednarodne upravne informacije za napravo HP Photosmart.

Dodatne specifikacije si oglejte v natisnjeni dokumentaciji, ki je priložena napravi HP Photosmart.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- [Obvestilo](#)
- [Podatki o čipu kartuše](#)
- [Tehnični podatki](#)
- [Okoljevarstveni program za nadzor izdelka](#)
- [Upravna obvestila](#)

## Obvestilo

### Obvestila podjetja Hewlett-Packard Company

Informacije v tem dokumentu se lahko spremenijo brez obvestila.

Vse pravice so pridržane. Razmnoževanje, preijanje ali prevajanje tega materiala brez predhodnega pisnega dovoljenja podjetja Hewlett-Packard je prepovedano, razen v primerih, ki jih dovoljuje Zakon o avtorskih pravicah. Garancije za izdelke in storitve podjetja HP so navedene v garancijskih izjavah, ki so priložene izdelkom in storitvam. Ničesar v tem dokumentu ne gre razumeti kot dodatne garancije. HP ni odgovoren za tehnične ali uredniške napake ali izpuste v tem dokumentu.

© 2009 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Windows, Windows 2000 in Windows XP so v ZDA zaščitene blagovne znamke družbe Microsoft Corporation.

Windows Vista je zaščitena blagovna znamka ali blagovna znamka družbe Microsoft Corporation v ZDA in/ali drugih državah.

Intel in Pentium sta blagovni znamki ali zaščiteni blagovni znamki družbe Intel Corporation ali njenih podružnic v ZDA in drugih državah.

## Podatki o čipu kartuše

HP-jeve kartuše, ki se uporabljajo s to napravo, vsebujejo pomnilniški čip, ki pomaga pri uporabi naprave. Poleg tega pa ta pomnilniški čip zbira omejen nabor podatkov o uporabi naprave, med katerimi so lahko tudi naslednji podatki: datum, ko je bila kartuša prvič nameščena, datum, ko je bila kartuša zadnjič uporabljena, število natisnjenih strani s katušo, pokritost strani, uporabljeni načini tiskanja, kakršne koli morebitne napake pri tiskanju in model naprave. Ti podatki omogočajo HP-ju oblikovati prihodnje izdelke, ki bodo ustrezali tiskalnim potrebam naših strank.

Podatki, ki so zbrani v pomnilniškem čipu kartuše, ne vsebujejo podatkov, ki bi lahko omogočili identifikacijo stranke ali uporabnika kartuše ali izdelka.

HP zbere majhen vzorec pomnilniških čipov iz kartuše, ki so vrnjeni HP-jevemu programu za brezplačno vračilo in reciklažo (HP Planet Partners: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)). Pomnilniški čipi iz tega vzorca so prebrani in analizirani, da bi lahko izboljšali prihodnje HP-jeve izdelke. HP-jevi partnerji, ki pomagajo pri recikliranju te kartuše, imajo morda prav tako dostop do teh podatkov.

Katere koli tretje osebe, ki imajo kartušo v svoji lasti, imajo morda dostop do anonimnih podatkov v pomnilniškem čipu. Če ne dovolite dostopa do teh podatkov, lahko nastavite čip na nedelujoč način. Toda ko to storite, kartuše ne morete več uporabljati v HP-jevih izdelkih.

Če ste zaskrbljeni zaradi posredovanja teh anonimnih podatkov, lahko onemogočite dostop do njih tako, da izklopite možnost pomnilniškega čipa za zbiranje podatkov o uporabi izdelka.

### Za onemogočitev funkcije za podatke o uporabi

1. Na začetnem zaslonu pritisnite gumb poleg **Copy (Kopiranje)**.  
Odpre se **Meni Kopiranje**.
2. Po vrsti pritisnite zgornji desni, srednji levi in spodnji levi gumb.



3. Pritisnite gumb poleg **Možnost neuporabe konic**.
4. Pritisnite **OK** (V redu).



**Opomba** Za ponovno omogočitev funkcije za podatke o uporabi obnovite tovarniško privzete nastavitve.



**Opomba** Če izklopite možnost pomnilniškega čipa za zbiranje podatkov o uporabi izdelka, lahko še naprej uporabljate kartušo v HP-jevem izdelku.

## Tehnični podatki

To poglavje vsebuje tehnične podatke za napravo HP Photosmart. Za popolne tehnične podatke o izdelku glejte list s podatki o izdelku na naslovu [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### Sistemske zahteve

Sistemske zahteve in zahteve programske opreme se nahajajo v datoteki Readme (Berime).

Če želite informacije o prihodnjih izdajah operacijskih sistemov in podpori, obiščite HP-jevo spletno stran za podporo na naslovu [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### Tehnični podatki o okolju

- Priporočena temperatura okolja za delovanje naprave: od 15 °C do 32 °C
- Dovoljena temperatura okolja za delovanje naprave: od 5 °C do 40 °C
- Vlažnost: od 20 do 80 % relativne vlažnosti, brez kondenza (priporočljivo); najvišja temperatura rosišča: 25 °C
- Razpon temperature, ko naprava ne deluje (ko je skladiščena): od -40 °C do 60 °C
- V primeru prisotnosti močnih elektromagnetnih polj je lahko delovanje naprave HP Photosmart deloma moteno
- Če želite preprečiti motnje, ki lahko nastanejo zaradi potencialno močnih elektromagnetnih polj, HP priporoča uporabo USB kablo, katerega dolžina je krajša ali enaka 3 metrom

### Tehnični podatki o papirju

Vrsta	Teža papirja	Pladenj za papir*
Navaden papir	Do 20 funtov (75 g/m <sup>2</sup> )	Do 125 (papir s težo 20 funtov)
Papir velikosti Legal	Do 20 funtov (75 g/m <sup>2</sup> )	Do 125 (papir s težo 20 funtov)
Indeksne kartice	110 funtov kartotečne maks. (200 g/m <sup>2</sup> )	Do 40
Kartice Hagaki	110 funtov kartotečne maks. (200 g/m <sup>2</sup> )	Do 40
Ovojnice	20 do 24 funtov (75 do 90 g/m <sup>2</sup> )	Do 15
Foto papir velikosti 13 x 18 cm (5 x 7 palcev)	145 funtov (236 g/m <sup>2</sup> )	Do 40
Foto papir velikosti 10 x 15 cm (4 x 6 palcev)	145 funtov (236 g/m <sup>2</sup> )	Do 40
Foto papir velikosti 216 x 279 mm (8,5 x 11 palcev)	145 funtov (236 g/m <sup>2</sup> )	Do 40

\* Največja zmogljivost.



**Opomba** Celoten seznam podprtih velikosti medijev poiščite v gonilniku tiskalnika.

#### **Tehnični podatki o tiskanju**

- Hitrost tiskanja je odvisna od zahtevnosti dokumenta
- Panoramsko tiskanje
- Način: tehnologija thermal inkjet z dovajanjem po potrebi
- Jezik: PCL3 GUI

#### **Tehnični podatki o optičnem branju**

- Vključuje tudi urejevalnik slik
- Programski vmesnik, skladen s standardom Twain
- Ločljivost: do 1200 x 2400 dpi optično; 19200 ppi napredno (programska oprema)  
Če želite več informacij o ločljivosti ppi, glejte programsko opremo optičnega čitalnika.
- Barva: 48-bitna barva, 8-bitna sivina (256 nivojev sivin)
- Največja velikost optičnega branja iz steklene plošče: 21,6 x 29,7 cm

#### **Tehnični podatki o kopiranju**

- Digitalna obdelava slike
- Največje število kopij se razlikuje od modela do modela
- Hitrost kopiranja je odvisna od zahtevnosti dokumenta in modela
- Največja povečava kopije od 200 do 400 % (odvisno od modela)
- Največje pomanjšanje kopije od 25 do 50 % (odvisno od modela)

#### **Ločljivost tiskanja**

Več o ločljivosti tiskanja najdete v programski opremi tiskalnika. Če želite več informacij, glejte »Ogled ločljivosti tiskanja« na strani 25.

#### **Izkoristek kartuš**

Če želite več informacij o ocenjenih izkoristkih kartuš, obiščite stran [www.hp.com/go/learnaboutsupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies).

## **Okoljevarstveni program za nadzor izdelka**

Hewlett-Packard je zavezan skrbeti za kakovostne izdelke in varovanje okolja. Ta izdelek vključuje možnost recikliranja. Uporabljeno je bilo najmanjše možno število materialov, ki kljub temu zagotavlja normalno delovanje in zanesljivost. Materiale lahko preprosto razstavite. Vezi in druge povezave lahko hitro najdete, pridete do njih in jih odstranite z navadnim orodjem. Pomembni deli so narejeni tako, da lahko zaradi učinkovitega razstavljanja in popravila hitro dostopite do njih.

Dodatne informacije poiščite na spletni strani HP Commitment to Environment na naslovu:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html)

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- [Ekološki nasveti](#)
- [Uporaba papirja](#)
- [Plastika](#)
- [Podatki o varnosti materiala](#)
- [Program recikliranja](#)
- [Program recikliranja potrošnega materiala za brizgalne tiskalnike HP](#)
- [Poraba energije](#)
- [Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union](#)
- [Kemične snovi](#)

- [Battery disposal in the Netherlands](#)
- [Battery disposal in Taiwan](#)
- [Attention California users](#)
- [EU battery directive](#)

## Ekološki nasveti

HP se zavzema za pomoč strankam pri zmanjševanju onesnaževanja okolja. HP je pripravil spodnje ekološke nasvete za tiskanje, s katerimi boste čim manj škodovali okolju. Poleg uporabe posebnih funkcij v tem izdelku obiščite tudi HP-jevo spletno mesto HP Eco Solutions, kjer najdete več informacij o HP-jevih okoljskih pobudah.

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/)

### Ekološke funkcije vašega izdelka

- **Pametno spletno tiskanje:** Vmesnik HP Smart Web Printing (Pametno spletno tiskanje HP) vključuje okni **Clip Book** (Knjiga izrezkov) in **Edit Clips** (Uredi izrezke), kjer lahko shranite, organizirate ali natisnete izrezke iz spleta. Za dodatne informacije glejte »[Tiskanje spletne strani](#)« na strani 23.
- **Informacije o varčevanju z energijo:** Če želite določiti kvalifikacijski status ENERGY STAR® tega izdelka, glejte »[Poraba energije](#)« na strani 100.
- **Reciklirani materiali:** Če želite več informacij o recikliranju izdelkov HP, obiščite: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

## Uporaba papirja

Ta izdelek je primeren za uporabo recikliranega papirja, ki ustreza DIN 19309 in EN 12281:2002.

## Plastika

Nad 25 gramov težki plastični deli so označeni v skladu z mednarodnimi standardi, ki izboljšujejo možnost identifikacije plastičnih mas po poteku življenjske dobe izdelka v reciklažne namene.

## Podatki o varnosti materiala

Podatki o varnosti materiala (PVM) so vam na voljo na HP-jevem spletnem mestu na naslovu:

[www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds)

## Program recikliranja

HP ponuja vedno več programov za vračanje izdelkov in reciklažo v veliko državah/regijah in pri partnerjih z nekaj največjimi elektronskimi reciklažnimi centri po vsem svetu. HP ohranja sredstva s ponovno prodajo nekaterih svojih najbolj priljubljenih izdelkov. Če želite več informacij o vračilu in recikliranju izdelkov HP obiščite:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

## Program recikliranja potrošnega materiala za brizgalne tiskalnike HP

HP je predan varovanju okolja. HP-jev program reciklaže potrošnega materiala za brizgalne tiskalnike je na voljo v številnih državah/regijah in vam omogoča brezplačno reciklažo rabljenih tiskalnih in črnilnih kartuš. Če želite več informacij, pojdite na naslednjo spletno stran:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

## Poraba energije

Poraba energije se bistveno zmanjša v stanju mirovanja, ki varčuje z naravnimi viri in prihrani denar, ne da bi vplival na visoko zmogljivost izdelka. Če želite določiti kvalifikacijski status ENERGY STAR® tega izdelka, glejte list s podatki o izdelku ali list s tehničnimi podatki. Kvalificirani izdelki so navedeni na spletni strani <http://www.hp.com/go/energystar>.

# Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union



**Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union**  
 This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

**Evacuacion de los equipos eléctricos y electrónicos por parte de los usuarios domésticos en la Unión Europea**  
 La presencia de este símbolo en el producto o en su empaque indica que este producto no puede ser desechado con su otro desperdicio doméstico. En su lugar, es su responsabilidad eliminar su equipo electrónico al entregarlo en un punto de recogida designado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El reciclaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de su eliminación ayudará a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.

**Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU**  
 Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recycling Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alle Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.

**Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea**  
 Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare separatamente al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengano trattate nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locali o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

**Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea**  
 Este símbolo en el producto o en el empaque indica que el producto no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuos, es responsable al usarlo entregarlo en un punto de recogida designado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El reciclaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudará a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.

**Likvidace vyzvolüého zařízení uživatelé v domácnosti v zemích EU**  
 Toto značka na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nesmí být likvidován společně vyhozením do běžného domácího odpadu. Odpovědné za to, že vyzvolüé zařízené budou vyzvolüeny a recyklovány, je uživatelé. Místní úřady a ekologické organizace poskytují informace o místních sbíracích místech a o tom, jaké služby poskytují. Další informace o tom, kam můžete vyzvolüé zařízené přivést k recyklaci, můžete získat od místních samospráv, od společnosti provádějící vvoz a likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

**Bortskaffelse af affaldsudstyr for brugere i private husholdninger i EU**  
 Dette symbol på produktet eller på dets emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe affaldsudstyr ved at afleverer det til et dedikeret samlespil til miljøvenlig behandling af elektrisk og elektronisk affald. Den separate indsamling og genbrug af dit affaldsudstyr på tidspunktet for bortskaffelse er med til at bevare naturlige ressourcer og sikrer, at genbrug finder sted på en måde, der beskytter menneskers helbreds samt miljøet. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan aflevere dit affaldsudstyr til miljøvenlig behandling, kan du kontakte myndighederne eller den forretning, hvor du købte produktet.

**Afoer vaege afgedenkte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie**  
 Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid uw afgedenkte apparatuur of de leverer op een aangewezen inzamelingspunt voor de recycling van afgedenkte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedenkte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke hulpbronnen en het behoud van de gezondheid van de bevolking. Voor meer informatie over waar u uw afgedenkte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentebureau in uw woonplaats, de reiningsdienst van de winkel waar u het product hebt aangekocht.

**Erromagpidamitate kasutusele kärdalavõetava seadmete käitlemine Euroopa Liidus**  
 Täna kaalutava toote peal või selle pakendil on see sümbol, et iga seadme looda viosta omegeetmiste hulka. Teie lohu on vüa tarbeks muundunud seade selleks ettenahdud elektrilise ja elektronikaseadmete alüüsemõeldamiseks. Hädavõttes seadmete eraldi kogumise ja käitlemise aotus sõltab lüdvõetavast ning tagade, et käitlemine toimib inimtöö teavitel ja keskkonnale ohult. Lisateave saate kulla, kuhu saate ülitõetava seadme kaalimiseks viia, seade kulla kohalikus omavalitsuses, omegeetmiste alüüsemõelduspunktil või kaupluses, kust te seadme ostite.

**Hädavõttes laiteiden käsitlety kottulavõetav Euroopan unionin alueella**  
 Täna kaalutava toote peal või selle pakendil on see sümbol, et iga seadme looda viosta omegeetmiste hulka. Teie lohu on vüa tarbeks muundunud seade selleks ettenahdud elektrilise ja elektronikaseadmete alüüsemõeldamiseks. Hädavõttes seadmete eraldi kogumise ja käitlemise aotus sõltab lüdvõetavast ning tagade, et käitlemine toimib inimtöö teavitel ja keskkonnale ohult. Lisateave saate kulla, kuhu saate ülitõetava seadme kaalimiseks viia, seade kulla kohalikus omavalitsuses, omegeetmiste alüüsemõelduspunktil või kaupluses, kust te seadme ostite.

**Απορρίψτε οχηματιστά συσκευών στην Ευρωπαϊκή Ένωση**  
 Το παρόν σύμβολο στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία του υποδηλώνει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται με τον συνηθισμένο οικιακό απορριμματικό. Αντίθετα, εδίοται στον κύριο να απορρίπτει τις οχηματιστά συσκευές σε ένα καθορισμένο πόντο συλλογής απορριμμάτων για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών. Η χωριστή συλλογή και ανακύκλωση των οχηματιστά συσκευών θα συμβάλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και στη διασφάλιση ότι τα ανακυκλωμένα υλικά πηαιρούν πρώτο, ώστε να προστατευτεί η υγεία των ανθρώπων και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού μπορεί να απορρίπτετε τις οχηματιστά συσκευές για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς, αρμόδιο ή με το κοινοτικό ή το οποίο αγοράσώτε το προϊόν.

**A hulladékek anyagok kezelése a megágházastársasokban az Európai Unióban**  
 Ez a szimbólum, amelyet a termék vagy annak csomagolásán van feltüntetve, azt jelöl, hogy a termék nem kezelhető együttes az egyéb háztartási hulladékkal. Az Ön feladata, hogy a készülék hulladékkezelési eljárástól elválasztva olyan kijelölt gyűjtőhelyre, amely az elektronikus hulladékoké és az elektronikus berendezések újrahasznosításával foglalkozik. A hulladékok anyagok különféle gyűjtése és újrahasznosítása hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez, egyúttal azt is biztosítja, hogy a hulladék újrahasznosítása az egészségre és a környezetnek nem ártalmas módon történjen. Ha többet szeretne tudni arról, hogy hol lehet eljuttatni a hulladékot, akkor keressen fel a helyi önkormányzatot, a hulladékok hulladék begyűjtésével foglalkozó vállalatot vagy a termék forgalmazóját.

**Lietaisju atbrivõanos no nedergiem leriém Eiropas Savienības privátajos mājāsminimācijā**  
 Šis simbols uz ierici vai tās iepakojuma norāda, ka šis produkts nedrīkst tikt atbrivõnos kopā ar citiem mājdzīvnieku atbrivõanos. Jūs esat atbildīgs par atbrivõanos no nedergiem ierici, to nododot norādītajā savienojuma vietā, lai tiktu veikta nedergu iericiu elektronisko atbrivõanos atbrivõanos. Speciāla nedergu iericiu savienojums atbrivõanos pārņemas palīdz atbrivõanos resursus un nodrošina tūdu omegeetmību, kas sargā cilvēku veselību un apkārtni vidi. Lai iegūtu papildu informāciju par to, kur atbrivõanos pārņemas var nodot nedergu ierici, lūdz, sazināties ar vietējo pašvaldību, mājāsminimācijas atbrivõanos vai tūdu ierici.

**Europas Savienības vartotāju ir privātu namu ūkju atliekamais jangos iēmēšanas**  
 Šis simbols ar produktu arba jo pakoties norāda, ka produkts nedrīkst tikt iēmēts kopā ar citiem atliekamiem. Jūs privātole iēmēti savs atliekamais jangos atbrivõanos ar īpašos elektrisko un elektronisko ierici savienojuma punktus. Ja atliekamais jangos būtu atbrivõanos savienojuma un pēdītooma, bus izņemami dabiskās šķēlīs un uzkrājami, kaš jangos vū pēdītooma žmogus veselīgai ir ganta žmogus būdu. Detl informāciju apie lai, kur galite iēmēti atliekamais pēdītooma šķēlīs jangos kreiktās īatīnkam vietas turkiba, namu ūkju atlieku iēmēti turkiba arba jo pārdotiba, kurioje pūvate produkta.

**Uytvletozy zytēgo sprethi przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej**  
 Symbol ten umieszczenie na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie zytęgo sprethi do wyznaczonego punktu gromadzenia zytęgo urzędzie elektrycznych i elektronicznych. Gromadzenie osobno i recykling tego typu odpadów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych i gwarantuje, że odpadki nie zagrażają zdrowiu i środowisku naturalnemu. Dodatkowe informacje na temat sposobu uytvletozy zytęgo sprethi znajdują się w odpowiednich władz lokalnych, w przedsiębiorstwach zajmującym się usuwaniem odpadów lub w miejscu zakupu produkta.

**Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Europeia**  
 Este símbolo no produto ou no embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos a serem descartados a um ponto de coleta designado para o reciclagem de equipamentos eletro-eletrônicos. A coleta separada e o reciclagem dos equipamentos no momento do descarte ajudam na conservação dos recursos naturais e garantem que os equipamentos serão reciclados de forma o proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou o loja em que adquiriu o produto.

**Postup používateľov v krajínach Európskej únie pri vyhazovaní zariadenia v domácom používaní do odpadu**  
 Tento symbol na produkte alebo na jeho obale označuje, že tento produkt nesmí byť vyhazovaný spoločne vyhozením do bežného domácího odpadu. Odpovědné za to, že vyzvolüé zařízené budou vyzvolüeny a recyklovány, je uživatelé. Místní úřady a ekologické organizace poskytují informace o místních sbíracích místech a o tom, jaké služby poskytují. Další informace o tom, kam můžete vyzvolüé zařízené přivést k recyklaci, můžete získat od místních samospráv, od společnosti provádějící vvoz a likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.


**Ravnezy z odpadno opremo v gospodinjstvih znotraj Evropske unije**  
 Ta znak na izdelku ali embalaži označuje, da ta izdelek ne sme izločiti skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki. Odgovorno za to, da izdelek oddamo na določenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme, Z ločenim zbiranjem in recikliranjem odpadne opreme ob odložitvi boste pomagali ohraniti naravno vire in zagotovili, da bo odpadno opremo reciklirano tako, da se varuje zdravje ljudi in okolice. Več informacij o mestih, kjer lahko oddate odpadno opremo za recikliranje, lahko dobite na obcini, v komunalnem podjetju ali trgovini, kjer ste izdelek kupili.

**Kassering av förbrukningsmaterial, för hem- och privatvårdare i EU**  
 Produkter eller förbrukningsmaterial med den här symbolen får inte kasseras med vanlig hushållsavfall. I stället har du ansvar för att produkten kasseras till ett särskilt samlingsställe för hantering av el- och elektronisk avfall. Genom att lämna dessa produkter till särskilda samlingsställen för el- och elektronisk avfall kan du bidra till att bevara våra gemensamma naturresurser. Dessutom skyddas både människor och miljön när produkter övertivs på rätt sätt. Kom ihåg miljömyndigheter, sophanteringsföretag eller butikler där varan köptes kan ge information om var du lämning kasserade produkter för återvinning.


## Kemične snovi

HP svojim strankam zagotavlja informacije o kemičnih snoveh v svojih izdelkih v skladu z zakonskimi zahtevami, kot je npr. REACH (**Uredba Evropskega parlamenta in Sveta 1907/2006/ES o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij**). Poročilo o kemičnih snoveh za ta izdelek poiščite na naslovu: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach)

### Battery disposal in the Netherlands

	Dit HP Product bevat een lithium-mangane-dioxide batterij. Deze bevindt zich op de hoofdprintplaat. Wanneer deze batterij leeg is, moet deze volgens de geldende regels worden afgevoerd.
---	---

### Battery disposal in Taiwan

	廢電池請回收 Please recycle waste batteries.
---	---

### Attention California users

The battery supplied with this product may contain perchlorate material. Special handling may apply. For more information, go to the following Web site:

[www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)



English	<b>European Union Battery Directive</b> This product contains a battery that is used to maintain data integrity of real time clock or product settings and is designed to last the life of the product. Any attempt to service or replace this battery should be performed by a qualified service technician.
Français	<b>Directive sur les batteries de l'Union Européenne</b> Ce produit contient une batterie qui permet de maintenir l'intégrité des données pour les paramètres du produit ou l'horloge en temps réel et qui a été conçue pour durer aussi longtemps que le produit. Toute tentative de réparation ou de remplacement de cette batterie doit être effectuée par un technicien qualifié.
Deutsch	<b>Batterie-Richtlinie der Europäischen Union</b> Dieses Produkt enthält eine Batterie, die dazu dient, die Datenintegrität der Echtzeituhr sowie der Produkteinstellungen zu erhalten, und die für die Lebensdauer des Produkts ausreicht. Im Bedarfsfall sollte das Instandhalten bzw. Austauschen der Batterie von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden.
Italiano	<b>Direttiva dell'Unione Europea relativa alla raccolta, al trattamento e allo smaltimento di batterie e accumulatori</b> Questo prodotto contiene una batteria utilizzata per preservare l'integrità dei dati dell'orologio in tempo reale o delle impostazioni del prodotto e la sua durata si intende pari a quella del prodotto. Eventuali interventi di riparazione o sostituzione della batteria devono essere eseguiti da un tecnico dell'assistenza qualificato.
Español	<b>Directiva sobre baterías de la Unión Europea</b> Este producto contiene una batería que se utiliza para conservar la integridad de los datos del reloj de tiempo real o la configuración del producto y está diseñada para durar toda la vida útil del producto. El mantenimiento o la sustitución de dicha batería deberá realizarla un técnico de mantenimiento cualificado.
Česky	<b>Směrnice Evropské unie pro nakládání s bateriemi</b> Tento výrobek obsahuje baterii, která slouží k uchování správných dat hodin reálného času nebo nastavení výrobku. Baterie je navržena tak, aby vydržela celou životnost výrobku. Jakýkoliv pokus o opravu nebo výměnu baterie by měl provést kvalifikovaný servisní technik.
Dansk	<b>EU's batteridirektiv</b> Produktet indeholder et batteri, som bruges til at vedligeholde dataintegriteten for realtidsur- eller produktindstillinger og er beregnet til at holde i hele produktets levetid. Service på batteriet eller udskiftning bør foretages af en uddannet servicetekniker.
Nederlands	<b>Richtlijn batterijen voor de Europese Unie</b> Dit product bevat een batterij die wordt gebruikt voor een juiste tijdsaanduiding van de klok en het behoud van de productinstellingen. Bovendien is deze ontworpen om gedurende de levensduur van het product mee te gaan. Het onderhoud of de vervanging van deze batterij moet door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus worden uitgevoerd.
Esati	<b>Euroopa Liidu aku direktiiv</b> Toode sisaldab akut, mida kasutatakse reaajaja kella andmeihsuse või toote sätete säilitamiseks. Aku on valmistatud kestma terve toote kasutsaja. Aku tohib hooldada või vahetada ainult kvalifitseeritud hooldustehnik.
Suomi	<b>Euroopan unionin paristodirektiivi</b> Tämä laite sisältää pariston, jota käytetään reaaliaikaisen kellon tietojen ja laitteen asetusten säilyttämiseen. Pariston on suunniteltu kestävän laitteen koko käyttäjäajan. Pariston mahdollinen korjaus tai vaihto on jätettävä pätevän huoltohenkilön hooldustehnik.
Ελληνικά	<b>Οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις ηλεκτρικές σήλας</b> Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει μια μπαταρία, η οποία χρησιμοποιείται για τη διατήρηση της ακεραιότητας των δεδομένων ρολογιού πραγματικού χρόνου ή των ρυθμιστών προϊόντος και έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να διαρκεί όσο και το προϊόν. Τυχόν απόπειρες επιδιόρθωσης ή αντικατάστασης αυτής της μπαταρίας θα πρέπει να πραγματοποιούνται από κατάλληλα εκπαιδευμένο τεχνικό.
Magyar	<b>Az Európai unió telepek és akkumulátorok direktívája</b> A termék tartalmaz egy elemet, melynek feladata az, hogy biztosítsa a valós idejű óra vagy a termék beállításainak adatintegritását. Az elem úgy van tervezve, hogy végig kitartson a termék használatá során. Az elem bármilyen javítását vagy cseréjét csak képzett szakember végezheti el.
Latvīti	<b>Eiropas Savienības Bateriju direktīva</b> Produktam ir baterija, ko izmanto reālā laika pulksteņa vai produkta iestatījumu datu integritātes saglabāšanai, un tā ir paredzēta visam produkta dzīves ciklam. Jebkura atļaušana vai baterijas nomaiņa ir jāveic atbilstoši kvalificētam darbiniekam.
Lietuviškai	<b>Eiropos Sąjungos baterijų ir akumuliatorių direktyva</b> Šiame gaminyje yra baterija, kuri naudojama, kad būtų galima prižiūrėti realaus laiko laikrodžio veikimą arba gaminio nuostatas; ji skirta veikti visą gaminio eksploatavimo laiką. Bet kokius šios baterijos aptarnavimo arba keitimo darbus turi atlikti kvalifikuotas aptarnavimo technikas.
Polski	<b>Dyrektywa Unii Europejskiej w sprawie baterii i akumulatorów</b> Produkt zawiera baterię wykorzystywaną do zachowania integralności danych zegara czasu rzeczywistego lub ustawień produktu, która podtrzymuje działanie produktu. Przegład lub wymiana baterii powinny być wykonywane wyłącznie przez uprawnionego technika serwisu.
Português	<b>Directiva sobre baterias da União Europeia</b> Este produto contém uma bateria que é usada para manter a integridade dos dados do relógio em tempo real ou das configurações do produto e é projetada para ter a mesma duração que este. Qualquer tentativa de consertar ou substituir essa bateria deve ser realizada por um técnico qualificado.
Slovenščina	<b>Smernica Evropske unie pre zaobchádzanie s batériami</b> Tento výrobok obsahuje batériu, ktorá slúži na uchovanie správnych údajov hodin reálneho času alebo nastavení výrobku. Batéria je skonštruovaná tak, aby vydržala celú životnosť výrobku. Akýkoľvek pokus o opravu alebo výmenu batérie by mal vykonať kvalifikovaný servisný technik.
Slovenščina	<b>Directiva Evropske unije o baterijah in akumulatorjih</b> V tem izdelku je baterija, ki zagotavlja natančnost podatkov ure v realnem času ali nastavitev izdelka v celotni življenjski dobi izdelka. Kakršno koli popravilo ali zamenjava te baterije lahko izvede le pooblaščen tehnik.
Svenska	<b>EU:s batteridirektiv</b> Produkten innehåller ett batteri som används för att upprätthålla data i realtidsklockan och produktinställningarna. Batteriet ska räckta produktens hela livslängd. Endast kvalificerade servicetekniker får utföra service på batteriet och byta ut det.
Български	<b>Директива за батерии на Европейския съюз</b> Този продукт съдържа батерия, която се използва за поддържане на целостта на данните на часовника в реално време или настройките за продукта, създадена на издръжи през целия живот на продукта. Сервизът или заманата на батерията трябва да се извършава от квалифициран техник.
Română	<b>Directiva Uniunii Europene referitoare la baterii</b> Acest produs conține o baterie care este utilizată pentru a menține integritatea datelor ceasului de timp real sau setările produsului și care este proiectată să funcționeze pe întreaga durată de viață a produsului. Orice lucrare de service sau de înlocuire a acestei baterii trebuie efectuată de un tehnician de service calificat.

## Upravna obvestila

HP Photosmart izpolnjuje zahteve o izdelkih upravnih agencij v vaši državi/regiji.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- [Upravna identifikacijska številka modela](#)
- [FCC statement](#)
- [VCCI \(Class B\) compliance statement for users in Japan](#)
- [Notice to users in Japan about the power cord](#)
- [Notice to users in Korea](#)
- [HP Photosmart B109 series declaration of conformity](#)

### Upravna identifikacijska številka modela

Zaradi upravne identifikacije je izdelku določena upravna številka modela. Upravna številka modela za izdelek je SDGOB-0912. Te številke ne smete zamenjati s tržnim imenom naprave (HP Photosmart B109 series itd.) ali številkami izdelkov (Q8433A itd.).

### FCC statement

#### **FCC statement**

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations  
Hewlett-Packard Company  
3000 Hanover Street  
Palo Alto, Ca 94304  
(650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## VCCI (Class B) compliance statement for users in Japan

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Notice to users in Japan about the power cord

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。

同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Notice to users in Korea

B 급 기기(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.



## HP Photosmart B109 series declaration of conformity



## DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1

DoC #: SDGOB-0912

**Supplier's Name:** Hewlett-Packard Company  
**Supplier's Address:** 16399 West Bernardo Drive San Diego, CA 92127, USA

**declares, that the product**

**Product Name and Model:** HP Photosmart All-in-One Series - B109

**Regulatory Model Number:**<sup>1)</sup> SDGOB-0912

**Product Options:** All

**Power Adapter:** 0957-2269

**conforms to the following Product Specifications and Regulations:****EMC:**

CISPR 22:2005 / EN55022:2006 Class B  
 CISPR 24:1997 + A1:2001 + A2:2002 / EN55024:1998 + A1:2001 + A2:2003 Class B  
 IEC 61000-3-2: 2005 / EN 61000-3-2: 2006  
 IEC 61000-3-3: 1994 + A1:2001 / EN 61000-3-3: 1995 + A1:2001  
 FCC CFR 47 Part 15 Class B / ICES-003, Issue 4  
 GB9254-1998, GB17625. 1-2003

**Safety:**

IEC 60950-1:2001 / EN60950-1:2001  
 IEC 60825-1 Ed. 1.2:2001 / EN 60825-1 + A2 + A1: 2002 (LED)  
 GB4943:2001

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC, the EMC Directive 2004/108/EC and carries the CE-marking accordingly.

**Additional Information:**

- 1) This product is assigned a Regulatory Model Number which stays with the regulatory aspects of the design. The Regulatory Model Number is the main product identifier in the regulatory documentation and test reports, this number should not be confused with the marketing name or the product numbers.

**Local contact for regulatory topics only:**

EMEA: Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Germany [www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates)  
 U.S.: Hewlett-Packard, 3000 Hanover St., Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

# Stvarno kazalo

## B

- besedilo
  - napačna oblika optično prebranega dokumenta 64
  - napačno optično prebran dokument ali ga ni 64
  - pikčaste črte na optično prebranem dokumentu 64

## C

- črnilo
  - čas sušenja 73

## D

- datoteka
  - neberljivo 68
  - neveljavno ime 69
  - podprte oblike 69
- diagnostična stran 45

## F

- fotografije
  - manjka 69
- foto papir
  - priporočene vrste 9
  - specifikacije 98
- foto papir velikosti 10 x 15 cm
  - specifikacije 98

## G

- garancija 50
- gumbi, nadzorna plošča 6

## J

- jeziček Printing Shortcuts (Bližnjice tiskanja) 25

## K

- kartuše s črnilom
  - črnilo HP porabljeno 86
  - manjka 76
  - neoriginalno črnilo 86
  - nepravilno 75

- nezdružljive 75
- poškodovana 76
- rabljene 87
- sporočila o napakah 73
- kopiranje
  - odpravljanje težav 65
  - prilagajanje na stran ni uspelo 65
  - specifikacije 99

## M

- manjka
  - besedilo optično prebranega dokumenta 64
  - kartuša s črnilom 76

## N

- nadzorna plošča
  - funkcije 6
  - gumbi 6
- nalepke
  - specifikacije 98
- nameščanje programske opreme
  - odstranitev 55
  - ponovna namestitvev 55
- nastavitve tiskanja
  - kakovost tiskanja 61
- nepravilen izklop 67
- neveljavno ime datoteke 69

## O

- obdobje telefonske podpore
  - obdobje podpore 49
- obrezovanje
  - ni mogoče 71
- odpravljanje težav
  - kopiranje 65
  - namestitvev 50
  - napačne mere 55
  - optično branje 63
  - pomnilniška kartica 61
  - sporočila o napakah 66
  - tiskanje 56
- odstranitev programske opreme 55

## okolje

- tehnični podatki o okolju 98
- optično branje
  - besedilo se izpiše v pikčastih črtah 64
  - napačna oblika besedila 64
  - napačno besedilo 64
  - nepravilno obrezan dokument 64
  - ni mogoče 67
  - odpravljanje težav 63
- ovojnice
  - specifikacije 98

## P

- papir
  - namigi 14
  - priporočene vrste 10
  - specifikacije 98
- papir Legal
  - specifikacije 98
- papir Letter
  - specifikacije 98
- podpora uporabnikom
  - garancija 50
- pomnilniške kartice
  - fotografije manjkajo 69
  - HP Photosmart ne bere 61
  - neberljiva datoteka 68
  - odpravljanje težav 61
  - sporočilo o napaki 70
- ponovna namestitvev programske opreme 55
- po poteku telefonske podpore 50
- poročila
  - diagnostičen 45
  - kakovost tiskanja 45
- poročilo o kakovosti tiskanja 45
- poškodovana, kartuša s črnilom 76

prilagajanje na stran ni  
uspelo 65  
prosojnice  
specifikacije 98  
prostor  
Okoljevarstveni program za  
nadzor izdelka 99

**R**  
različica vdelane programske  
opreme se ne ujema 66  
recikliranje  
kartuše s črnilom 100

**S**  
scan  
tehnični podatki o optičnem  
branju 99  
sistemske zahteve 98  
spletne strani, tiskanje 23  
sporočila o napakah  
napaka pri branju ali pisanju  
datoteke 68  
pomnilniške kartice 70

**T**  
tehnični podatki  
sistemske zahteve 98  
tehnični podatki o  
kopiranju 99  
tehnični podatki o okolju  
98  
tehnični podatki o optičnem  
branju 99  
tehnični podatki o papirju  
98  
tehnični podatki o tiskanju  
99  
telefonska podpora 49  
težave  
kopiranje 65  
optično branje 63  
sporočila o napakah 66  
tiskanje 56  
težave s povezavo  
naprava HP All-in-One se ne  
vklopi 51  
tiskalna glava  
težave 88  
tiskanje  
diagnostična stran 45  
odpravljanje težav 56

poročilo o kakovosti  
tiskanja 45  
specifikacije 99  
spletne strani 23

**U**  
upravna obvestila  
upravna identifikacijska  
številka modela 104

**V**  
vzdrževanje  
diagnostična stran 45  
poročilo o kakovosti  
tiskanja 45

**Z**  
zaslon  
sprememba mer 55